LA LIBERTÉ

Volume 82 n° 2 Saint-Boniface, du 7 au 13 avril 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes

Morris, Steinbach et Saint-Vital

La couverture électorale se poursuit dans trois circonscriptions manitobaines où sont regroupés des francophones. Et nos trois observateurs politiques livrent leurs inquiétudes face à la campagne qui mène au scrutin du 25 avril. **Pages 5 à 11.**



photo: Karine Beaudette

Vivent les Bretons!

Une bonne partie des résidents de Saint-Claude sont d'origine bretonne: les Bazin, Le Floch, Philippe, Rey, Le Roux, Trémorin et Philippot, entre autres. Environ une centaine de descendants étaient rassemblés, le 2 avril, pour célébrer l'arrivée de leurs ancêtres il y a environ 90 ans. Par la même occasion, les gens de Saint-Claude ont souligné le 125e anniversaire de la Province du Manitoba avec un repas typiquement breton (quiche, crêpes, gâteau et cidre) et un spectacle rassemblant les talents, jeunes et moins jeunes, d'origine bretonne.



photo: Karine Beaudette

Broom! Broom!

La légende du curling à Saint-Pierre-Jolys, Gilbert Ruest, sera reçu au Temple de la renommée du curling, le 9 avril à Brandon. Page 19.

Faire Le Point!

Le producteur délégué à CBWFT, Richard Simoens, quittera Winnipeg la semaine prochaine pour devenir le réalisateur-coordonnateur de l'émission Le Point à Montréal. **Page 3.**



photo: Karine Beaudette

Janine Tougas et Denis Savoie préparent du matériel scolaire. Page 15.

Une caisse au secondaire

Le Conseil de la coopération du Manitoba entend lancer une caisse scolaire dans une école secondaire franco-manitobaine, après avoir aidé à en fonder 12 au niveau primaire. **Page 13.**

Citation de la semaine

«On avait placé le piano dans la boîte du camion et j'avais joué là, sur une chaise pas trop solide.»

Le professeur de piano Ken Adams, au sujet de sa participation à un spectacle monté par Marcien Ferland dans les ruines du monastère trappiste à Saint-Norbert. **Page 21.**

Parti québécois: une politique à l'égard des communautés hors Québec

Notre intérêt premier: le français plus fort en Amérique

«Désormais, il faut que la société québécoise soit ouverte et se tourne vers les premiers francophones qui sont à côté de chez-nous». C'est ce qu'a déclaré la ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, le 30 mars, après avoir déposé une nouvelle politique du Québec à l'endroit des communautés francophones du Canada.

En présumant que le monde québécois des communications, de la culture, de l'économie et de l'éducation élaboreront des projets communs de développement avec les communautés francophones et acadienne, Louise Beaudoin reconnaît qu'elle prend un pari: «C'est un pari que je fais et je pense que le terreau est là».

Louise Beaudoin en est venue à la conclusion que la coopération se faisait en vase clos et se limitait au financement ponctuel de petits projets de développement au sein des communautés francophones: «Que des fonctionnaires s'assoient dans leur bureau et reçoivent des permanents d'associations, je trouvais que la roue tournait en rond... C'est ça que je veux briser, que je veux casser... Je prend le pari qu'il y a du monde qui vont embarquer».

Les fonctionnaires seront toujours là pour approuver les projets de financement qui seront soumis par les trois tables de concertation (culture et communications, économie, éducation) que le gouvernement mettra sur pied. «Mais ça ne se fera pas dans un huis clos de permanents de fédérations, d'associations et de fonctionnaires, insiste encore la ministre».

À tous ceux qui doutent de la bonne foi du gouvernement, Louise Beaudoin affirme que ce n'est pas pour amadouer les communautés francophones et acadienne, à la veille d'un référendum sur la souveraineté du Québec, que le gouvernement péquiste a déposé cette politique: «Ce n'est pas du tout, ni dans les pensées premières, ni dans les arrière-pensées», assure Louise Beaudoin.

«C'est une prise de conscience de la nécessité de ce rapprochement pour la vitalité de la langue française, quel que soit les statut politique du Québec. Non seulement nous sommes des voisins, mais nous sommes de la même famille et on a le même intérêt à ce que la langue française soit la plus forte en Amérique... C'est notre intérêt premier», affirme-t-elle.

La décision de la Fédération des communautés francophones et acadiennes d'inviter les Québécois à voter NON au référendum, ne change rien à la volonté du gouvernement du Québec de créer des ponts avec la francophonie canadienne.

Mme Beaudoin dissocie clairement la démarche référendaire et ce nouveau dialogue. Peu lui importe si les associations francophones répètent ad nauseam leur position en faveur du NON, peu lui importe si elles achètent de pleines pages de publicité dans les journaux, conviant les Québécois à voter NON, Louise Beaudoin s'en fiche complètement! «Je ne demande rien à personne, rien! Tout ce que je leur demande c'est: est-ce que cette politique-là vous convient?»

De même, elle ne leur dira pas de «se mêler de leurs affaires» lors du débat référendaire. Mais elle rappelle qu'il revient aux Québécois de décider. «Ils (les francophones hors Québec) ne voteront pas. Ils peuvent bien essayer d'influencer le vote, c'est quelque chose sur lequel je n'ai pas de prise et que je ne condamne pas. Tout ce que je dis c'est que ceux qui votent, c'est nous, sur le territoire du Québec. C'est tout.»

Est-ce que le Québec serait prêt à prendre des positions politiques en faveur des minorités francophones, dans le dossier de la gestion scolaire par exemple? Louise Beaudoin répond que c'est «un effet pervers du fédéralisme canadien» qui amené le gouvernement précédent «à combattre» les droits scolaires des francophones (cause Mahé). Mais le problème ne se posera pas avec un gouvernement souverainiste, dit-elle, parce que les péquistes ne croient pas que le fédéralisme canadien est «équitable» pour les droits des francophones. «On pourrait avoir un comportement différent de nos prédécesseurs, parce qu'on n'y croit plus à ce régime-là».

C'est «le système» fédéral, dit-elle, qui a fait en sorte que le gouvernement libéral précédent a appuyé l'Alberta contre les droits de la minorité francophone en éducation: «Franchement, si on est pas dans l'absurde le plus total!», s'exclame la ministre.

Au lendemain d'un oui, dit-elle, «la francophonie internationale va être une de nos premières priorités». Or, ajoute-t-elle, les francophones canadiens sont ceux qui sont les plus près du Québec: «La première nécessité pour notre politique francophone internationale, ce sera cette francophonie canadienne».

Mme Beaudoin reconnaît même que l'épanouissement et le développement de la langue et de la culture française au Québec dépend du maintien des communautés francophones et acadiennes. Mais elle ne va pas jusqu'à dire que les minorités francophones sont un rempart pour le Québec. «Le rempart, c'est tout nous autres ensemble» car, rappelle Louise Beaudoin, «Que le Québec soit souverain ou non, le nombre de francophones en Amérique du Nord va demeurer le même».

À ceux qui craignent que le départ du Québec sonne le glas des communautés francophones, elle rétorque que la présence du Québec au sein du Canada n'a pas freiné l'assimilation. «Les communautés ont compris que c'est d'elles-mêmes que va venir leur salut» dit-elle, d'un ton ferme.

Ceci dit, elle «comprend» pourquoi les francophones de l'extérieur du Québec comptent sur le fédéralisme canadien. Mais elle veut aussi que les communautés francophones comprennent pourquoi les Québécois veulent sortir du système fédéral. «Il faut s'ancrer quelque part, nous, comme francophones nord-américains. Ce n'est qu'au Québec qu'on peut faire ça».

Yves LUSIGNAN (APF)

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Nathalie BLAIS
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 $ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année 1993-94

OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

Francophonie du monde

Le Québec tend la main

Québec - Dans son document «La politique du Québec à l'égard des communautés francophones et acadienne: un dialogue, une solidarité agissante», le gouvernement du Québec prône une nouvelle solidarité renforcée dans les milieux de la culture et des communications, de l'éducation et de l'économie. Le Québec ne veut plus seulement financer des projets, mais veut resserrer les liens entre francophones à l'aide de réseaux. Il reconnaît «que les communautés francophones et acadienne du Canada hors Québec sont bien vivantes et qu'elles entendent prospérer là où elles se trouvent.» C'est la première fois qu'un gouvernement québécois élabore une politique sur la francophonie canadienne. (APF)

Enquête sur l'ex-présidente

Ottawa - L'ex-présidente de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA), Claire Lanteigne, fait l'objet d'une enquête de la Gendarmerie royale de Canada. La FCFA et Coop Atlantique, ancien employeurs de Claire Lanteigne, ont demandé l'enquête sur une fraude présumée d'environ 50 000 $. La fraude aurait été commise sur une période d'un an et demi, ce qui correspond à la période durant laquelle Claire Lanteigne était présidente. Selon Le Droit d'Ottawa qui a publié les détails, l'ex-présidente aurait encaissé les sommes d'argent de la FCFA destinées à son employeur pour compenser son absence du travail. (APF)

La chanson des Jeux

Edmonton - Le comité organisateur des Jeux francophones de l'Ouest (JFO) lance le concours de la chanson thème pour ses premiers Jeux. Les soumissions pourraient comprendre paroles et musique, ou seulement les paroles ou la musique. La chanson devrait durer de trois à cinq minutes et cadrer avec la mission des JFO, qui est de favoriser le développement de la jeunesse par le biais d'un événement sportif et culturel en français ayant pour but de célébrer la vitalité canadienne-française dans l'Ouest. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur soumission et les informations nécessaires à: Concours de la chanson thème des 1ers JFO, 200-8925, 82e Avenue, Edmonton (Alberta) T6C 0Z2 ou par télécopieur au (403) 469-4799 avant le vendredi 5 mai 1995. Info: (403) 469-1344.

La Bourse René-Payot

Montréal - Dans le cadre du 14e Concours international Reporter radio, la Communauté des radios publiques de langue française a attribué, à Montréal, la Bourse René-Payot à la journaliste belge Delphine Simon. L'honneur d'être proclamée meilleure jeune journaliste radio de l'année est accompagné d'une bourse de 10 000 francs suisses. Il y avait huit finalistes (deux par pays), choisis par Radio France, Radio Suisse romande, Radio-Télévision belge de la Communauté française et Société Radio-Canada.

ACTUEL

Richard Simoens retourne au siège social de la SRC à Montréal

Le réalisateur-coordonnateur du Point!

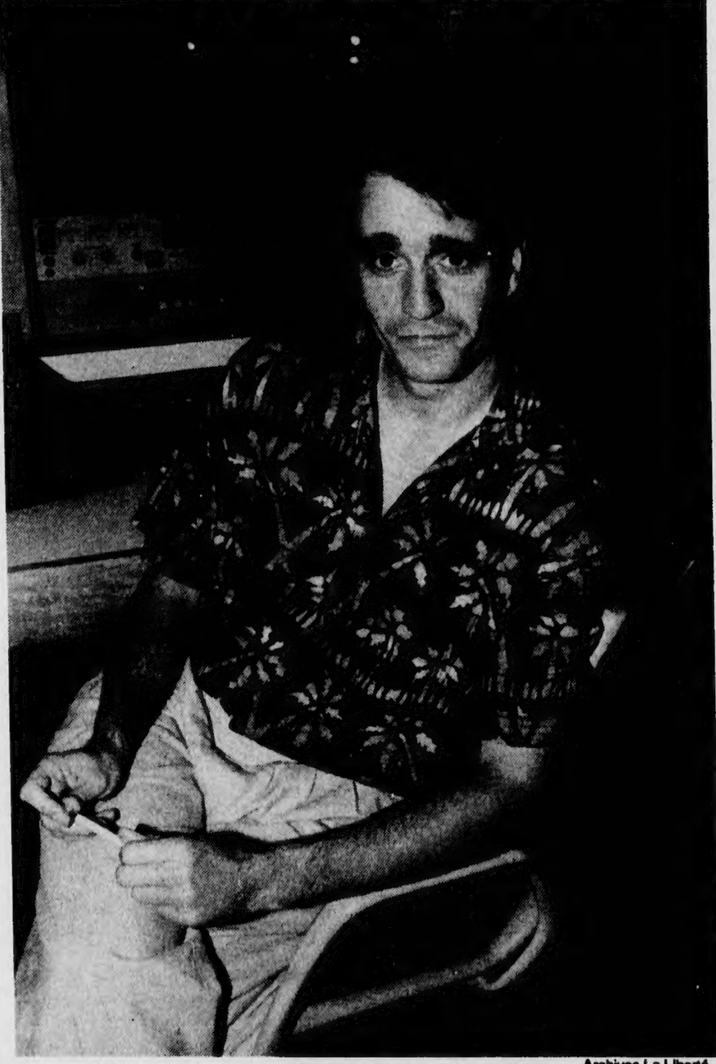
Le producteur délégué aux contributions réseau de CBWFT à Winnipeg, Richard Simoens, sera le prochain réalisateur-coordonnateur de l'émission Le Point (animée par Jean-François Lépine) à partir du 18 avril prochain. Il quittera donc Winnipeg pour Montréal, après avoir fait le chemin inverse en 1991.

«C'est une grosse promotion, explique Richard Simoens; ce n'est pas offert à un grand nombre et pas souvent. C'est un bon défi, une grosse émission. Quand les critiques regardent la SRC pour voir si elle accomplit son mandat, c'est Le Téléjournal et Le Point qu'ils regardent. À Montréal, tout gravite autour des deux grandes émissions.

«Trois ans sur la constitution»

«J'ai beaucoup aimé travailler à Winnipeg et ça me fait un peu de peine de quitter. Je me sens plus à l'aise maintenant face au Québec. Quand la famille est revenu ici, j'avais été réalisateur aux émissions spéciales et j'avais travaillé sur la constitution pendant trois ans!

«Mais ce n'était pas le gros facteur derrière notre retour au Manitoba. C'était un défi de revenir ici et de développer des affaires, comme les contributions au réseau (surtout pour Le Point), les émissions d'Auto-Stop et L'Ouest en direct pour le RDI.



Richard Simoens: ça marche très bien à Winnipeg. Archives La Liberté

«Ce que je trouve intéressant, poursuit le réalisateur de 37 ans, c'est que Montréal soit venu chercher quelqu'un en région.»

Les coupures en région ont-elles influencé sa décision de repartir? «Je suis très optimiste face à l'avenir de CBWFT, qui pourrait continuer à grossir. L'Ouest en Direct est une des émissions régionales les plus appréciées au RDI et (à cause de cela) il se peut que les compressions budgétaires apportent des bénéfices pour Winnipeg.

«C'est la seule chose qui m'a tracassé: ça marche très bien à Winnipeg. Mais je savais qu'il fallait que j'accepte à cause de l'importance de l'offre.»

Le natif de Notre-Dame-de-Lourdes sera remplacé à CBWFT par le réalisateur Philippe Vrignon, qui assumera la barre de L'Ouest en Direct en plus du Ce Soir.

Pour sa part, Rita Simoens, la femme de Richard, devra prochainement quitter ses fonctions de conseillère régionale urbaine pour la Division scolaire franco-manitobaine, après avoir été élue en 1994.

Jean-Pierre DUBÉ

Pour la prochaine année scolaire

La DSFM propose un budget de 28,7 millions $

Les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) devaient examiner le 5 avril la première ébauche du budget 1995-96. Le montant proposé s'élève à 28,7 millions $, soit une augmentation de 10 % par rapport au budget actuel.

Le directeur de la DSFM, Raymond Bisson, affirme que l'accent est mis sur «la pédagogie et le renouveau éducatif».

Exemples: on propose de désigner des coordonnateurs dans les domaines de la musique, de l'éducation physique et des projets culturels; les services de cliniciens (physiothérapeutes, ergothérapeutes, etc.) seraient augmentés; deux bibliothécaires enseignantes au service des écoles seraient nommées.

Le nouveau budget prévoit même 750 000 $ (provenant de l'entente Canada-Manitoba) pour le développement technologique dans les écoles (ordinateurs notamment).

Au chapitre des embauches, on propose de recruter quatre nouveaux employés pour le bureau divisionnaire: un directeur du personnel, un adjoint exécutif, un aide comptable et un responsable des achats.

Une fois adopté par les commissaires, le budget devra être présenté au ministre de l'Éducation. Pour justifier la hausse d'environ 10 %, la DSFM mettra sans doute en avant ses 200 élèves supplémentaires prévus l'année prochaine.

Quoi qu'il en soit, on mise beaucoup sur les revenus autres que ceux du ministère de l'Éducation: 6 millions $ provenant des taxes scolaires des divisions cédantes (5 millions $ cette année), 600 000 $ de frais de non résidents (élèves d'autres divisions scolaires qui fréquentent la DSFM), et surtout 4,6 millions $ provenant de l'entente Canada-Manitoba.

Sur ce dernier point, certains jugeront peut-être la mise un peu forte. À l'heure où cet article a été écrit, la DSFM n'avait toujours pas reçu les 2,7 millions $ promis par le fédéral dans le cadre de l'entente, ce qui l'a obligée récemment à porter sa ligne de crédit de deux à trois millions $ pour payer les salaires.

Mais Raymond Bisson affirme que le versement de la subvention n'est plus qu'une question de jours.



Archives La Liberté

À la commission scolaire, on mettra l'accent sur la pédagogie et le renouveau éducatif.

Laurent GIMENEZ

ÉDITORIAL

Tourner la page

Pour la première fois dans notre histoire, un gouvernement québécois a déposé à l'Assemblée nationale une politique officielle de rapprochement avec les communautés francophones du reste du Canada. Geste courageux? Disons plutôt qu'il était grand temps de reconnaître l'existence et la contribution des autres communautés d'expression française.

Pouvons-nous devenir des partenaires dans une solidarité grandissante, comme le souhaite le Parti québécois? Pourquoi pas?

D'abord, le Québec fait ses mea culpa: la politique des gouvernements précédents passait presqu'uniquement par le financement de projets ponctuels (1,4 million $ l'an dernier). La tension politique a malheureusement fait en sorte que le Québec se prononce contre la gestion scolaire par les minorités, et les Québécois ont souvent invité les francophones d'ailleurs à revenir au «bercail». Bref, après les "dead ducks", il y a eu d'autres faux pas.

Tout cela cessera, affirme-t-on. La Belle province, comme l'affirme la ministre Louis Beaudoin, établiera des partenariats avec les communautés francophones (en culture et communications, économie et éducation) et les traitera comme des alliés dans la promotion de la langue française en Amérique.

Et on fait un aveu de taille en reconnaissant «que les communautés francophones et acadienne sont bien vivantes et entendent prospérer là où elles se trouvent.»

Cette politique, assure-t-on, restera la même peu importe le statut politique du Québec. Simplement: «On a le même intérêt à ce que la langue française soit plus forte en Amérique», a déclaré la ministre Beaudoin.

Si la page est en train de se tourner pour le Québec, les autres partenaires francophones sont-ils prêts à faire de même?

Par exemple, le Groupe pour le développement, un groupe de Franco-Ontariens désabusés de l'approche servile de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) face à Ottawa, invite les provinces à emboîter le pas au Québec et à rendre leurs lois conformes à la Charte fédérale en matière linguistique.

Les Bob Rae et Gary Filmon sont-ils prêts à arrêter de se planter les talons dans la boue et à reconnaître dans la loi que leur communauté francophone est un atout et un partenaire, par exemple, dans le développement économique? Et établir une politique de développement en conséquence?

De son côté, la FCFA est-elle prête à tourner la page? Ce n'est pas certain. L'organisme national soutient que les communautés francophones et acadienne sont dynamiques, autonomes et n'ont pas besoin du Québec pour se développer, ce qui est généralement faux.

Et si ces communautés n'ont pas besoin du Québec, pourquoi alors se défouler sur le Québec à toutes les occasions? Pourquoi aussi se battre pour empêcher les Québécois de quitter le régime fédéral, un régime qui, après tout, se contente de payer la note d'une main et de bafouer les droits de la minorité de l'autre dans la plupart de ses juridictions.

Et ensuite, allez faire la promotion du bilinguisme au Canada, toujours au frais du régime fédéral. C'est du théâtre de l'absurde.

Il y a fort à parier que certains partenaires du Québec résisteront beaucoup à tourner la page.

Jean-Pierre DUBÉ



Lettre

S'il n'y avait qu'un seul organisme à signaler...

M. le rédacteur,

J'étais vendredi soir à la dernière pièce de la Série classique du Cercle Molière, Des Minous et des hommes, présentée dans la salle Pauline-Boutal du CCFM. La salle – moins que la moitié pleine?! – explosait de rire devant l'humour ben terre à terre des deux comédiens Luc Thériault et Daniel Chartrand: un spectacle rafraîchissant et différent des autres de la saison.

Félicitations au Cercle Molière pour sa politique d'"offrir au public francophone du Manitoba des spectacles variés, y compris celle de nous présenter des comédiens.nes et des créations hors-province. Bravo au CM de vouloir exposer les francophones du Manitoba au monde extérieur, de vouloir lui ouvrir une fenêtre sur la francophonie mondiale. L'art s'affaiblit lorsqu'il se referme sur lui-même. Bravo donc à la direction du Cercle de secouer nos croyances et nos valeurs qui risqueraient de devenir sclérosés par l'absence de variété artistique endémique à toute minorité.

Bravo au Cercle de balayer constamment le désert culturel manitobain de brises innovatrices et parfois (heureusement) provoquantes. Les Franco-Manitobains ont l'avantage d'avoir accès à un théâtre innovateur de grande qualité qui fait l'envie et l'étonnement de toutes les troupes du Canada. Mais reconnaissants à qui? Qui donc assure sa longévité et sa renommée?

Dans les déserts – comme dans les régions minoritaires – les cactus réussissent de produire régulièrement des fleurs d'une beauté exceptionnelle. Le désert a donc ses avantages malgré les scorpions et les serpents vénéneux qui s'y promènent...

Ainsi, depuis près de 30 ans, Roland Mahé – cactus exceptionnel! – assure la direction du Cercle Molière avec une passion rare et une détermination éclairée. La liste de fleurs remarquables est étonnante. Il a réussi, au bonheur des fidèles étonnés de Thespis, à enrichir profondément l'oasis culturel et artistique franco-manitobain, malgré son aridité, malgré son climat difficile et exigeant. Pas étonnant que pour cela, le gouvernement manitobain lui offrait récemment le prix Manitoba pour sa contribution aux arts.

Pourtant, il n'est pas seul à avoir réalisé ce grand succès national qu'est devenu le Cercle Molière. Claude Dorge, Irène Mahé (récipiendaire du Prix du Conseil de la vie française en Amérique il y a deux ans ainsi que le prix Réseau) et Roland Mahé ont investi entre eux près de cent ans de leur vie pour offrir aux Manitobains des pièces de théâtre pour enfants, des saisons complètes, des Festivals théâtre jeunesse, des tournées, des cours et des honneurs

Pour qui? Pour quoi?

Dans la tradition établie auparavant par les Boutal, Bernier, Guyot, Kelly, LaFlèche, Rémillard, Trudel... ils ont écrit, dirigé, joué, organisé, éduqué, encouragé, cousu, peinturé, construit, jugé, et quoi encore? Pour qui? Pour quoi? Pour l'amour surtout de la création et de l'art mais aussi pour nous permettre de jeter un regard sur l'impact de nos passions, nos ambitions, nos craintes, nos phobies sur l'humanité. Pour donner aussi aux générations présentes et futures non seulement l'occasion de voir du théâtre de qualité exceptionnelle, mais aussi pour leur permettre de jouer, d'écrire, de participer, de se découvrir, et d'espérer offrir un jour à leurs propres enfants l'occasion rare de vivre en français une vie culturelle riche et stimulante!

S'il n'y avait qu'un seul organisme qu'on devrait particulièrement signaler pour son impact socio-culturel et artistique sur le Manitoba français, je n'hésiterais pas à choisir le Cercle Molière. Ce sentiment vient d'un Manitobain qui, ancien étudiant du Collège de Saint-Boniface, a été ancien directeur des Gais Manitobains (Danseurs de la Rivière Rouge), de la Chorale des Intrépides, et du Centre Culturel de Saint-Boniface et du Centre culturel franco-manitobain; qui a été directeur de la chorale de la Cathédrale de Saint-Boniface avant et après l'infâme incendie; qui a été un employé de CKSB et de CBWFT et un enseignant au Collège Louis-Riel. Malgré toutes ces expériences auprès des institutions chères aux Franco-Manitobains, l'homme de théâtre que je suis depuis plus de 35 ans reconnaît que son identité dépend principalement de la présence du Cercle Molière au Manitoba.

En effet, je n'ai aucun doute qu'avec la mort du Cercle Molière viendrait la mort du Manitoba français et sûrement la fin de la francophonie dans l'Ouest. Le Cercle Molière est, sinon l'âme de la communauté, son principal pilier. Je ne connais personne au Manitoba qui n'ait pas profité des services du Cercle. Il n'y a pas un Conseil des Arts ou une troupe de théâtre au Canada qui n'ait pas entendu parler de lui, toujours en bien. Comme la plupart d'entre vous, je trouve un Cercle Molière dynamique et florissant essentiel à l'espoir que nous nourrissons tous de maintenir notre identité franco-manitobaine et de l'imposer d'un bout à l'autre du Canada.

Mes chers amis Franco-Manitobains, il n'y avait qu'un tiers de salle en ce vendredi soir avant la dernière. J'en étais gêné. Et, apparemment, c'était une des meilleures! Un tiers de salle!? Quelle honte! De grâce, n'en dites rien à vos parents et amis hors province de peur de les inquiéter: ils dépendent sur notre détermination pour continuer la lutte; n'en dites rien aux francophones qui jubileraient devant la preuve de la banqueroute socio-culturelle des Franco-Manitobains; n'en parlez surtout pas aux séparatistes qui s'en serviraient pour démontrer jusqu'à quel point les Franco-Canadiens ont choisi l'assimilation.

Plutôt, achetez un billet de saison en l'annonçant bien fort. le Galabonnement est offert à un prix dérisoire. Pour le prix de voir les Jets jouer une seule partie médiocre, vous pouvez vous payez la moitié d'un Galabonnement!? Croyez-vous qu'il y ait deux mille Manitobains ivres d'art et fiers de ses symboles prêts à se payer non seulement une super saison de cinq pièces, mais aussi un gala du homard, en plus de recevoir un reçu d'impôt pour plus du tiers du coût? Moi, j'y crois. Je sais que vous y croyez aussi.

Être au centre du Canada – et de l'univers – nous impose certaines responsabilités. Les séparatistes? Qu'ils viennent ensuite chercher en vain le corps du défunt. Il y a plus de francophones au Québec, certes, mais tous les optimistes sont au Manitoba.

Jean-Louis Hébert,
Abonné au Cercle Molière
depuis plus de 30 ans
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 26 mars 1995

Les observations de Florent Beaudette, Louise Auger et Greg Selinger

Semaine 2: Où sont les plans financiers à long terme?

Quel chef s'est illustré cette semaine? Quel parti a marqué des points? Quels ont été les débats importants? Qu'est-ce qu'on aimerait voir se développer dans les prochaines semaines? Nos trois observateurs continuent à commenter la campagne menant au scrutin du 25 avril prochain.

Florent Beaudette *(agronome à Saint-Jean-Baptiste)*:

«Il n'y a pas grand chose à signaler du côté agro-économie, à part quelques programmes remaniés. (Le chef conservateur) Gary Filmon a annoncé un programme de garanties de prêts qui couvrirait 25 % des coûts en capitaux, incluant l'achat de bétail, et 12,5 % des frais d'opération pour une ferme qui se diversifie.

«Ça a été annoncé à Dauphin où il y a pas mal de fermes d'élevage. C'est des garanties de prêt seulement, mais quelle banque prêterait huit millions $ à un fermier pour établir une ferme d'engraissement (sans une garantie partielle de la Province)?

«Ce qui est étonnant, c'est que les libéraux ont ignoré complètement l'agriculture et on sait que le NPD ne s'intéresse pas à ça. Les libéraux ont l'occasion de briser le monopole des conservateurs dans le Sud-Ouest; mais si on ne dit rien sur l'agriculture, ça réduit les chances.

«Mais même si le gouvernement Filmon était réélu, il ne se passera rien de concret tant qu'Ottawa n'aura pas remplacé les subventions au transport du grain dans l'Ouest.

«Ce que j'aimerais qu'on nous donne en agriculture, c'est plus de personnel dans le champ. Le gouvernement a coupé les petits employés dans les petits ministères, comme celui des ressources naturelles. J'aimerais voir une restructuration qui permettrait de couper des sous-ministres adjoints et des directeurs de section qui font 80 000 $ et qu'on arrête de couper les fonctionnaires qui font le vrai travail.»

Louise Auger *(éducatrice à Saint-Boniface)*:

«J'ai remarqué que la qualité des annonces à la télé est supérieure à celle des autres campagnes: c'est fait par des gens qui savent ce qu'ils font.

«On nous montre Paul Edwards constamment avec ses enfants... C'est clair que c'est un homme viril, mais je me demande si c'est ça qu'il faut pour être un bon leader. On nous a montré Gary Filmon en canot; je constate qu'il est devenu un bon comédien. Je m'attends à le voir jouer Macbeth au MTC l'an prochain, après Keanu Reeves.

«Le PC veut équilibrer le budget provincial, mais aux dépens de qui? Il va y avoir des pauvres! Si on veut faire face aux difficultés économiques, il faut élire quelqu'un qui va trouver des solutions. Qu'ils soient viril ou comédien, ça ne nous aide pas beaucoup.

«On a entendu cette semaine les messages des profs et des garde-malades. Quand on nous fait des promesses en éducation, faut-il oublier la performance des partis dans le passé?

«C'est la fin de l'âge industriel, on entre dans un temps nouveau, mais où est-ce qu'on s'en va? Ça m'inquiète, je ne sais pas où sont les solutions à long terme et je n'entends pas parler de vraies solutions (autres que ponctuelles). Le budget équilibré, c'est un moyen, pas une solution!»

Greg Selinger *(professeur en travail social à Winnipeg)*:

«Le gel des taxes foncières à Winnipeg de Paul Edwards, c'est facile à annoncer, mais difficile à faire. Tu ne peux pas faire une telle décision quand ce n'est pas ton rôle de faire les coupures et d'en être imputable devant les électeurs. C'est une forme d'opportunisme qui consiste à utiliser un autre gouvernement pour s'attirer le support des gens qui n'aiment pas les taxes.

«C'était incroyable de voir Evélyne Reese et Bob Douglas, des conseillers municipaux de Winnipeg qui sont aussi candidats libéraux, applaudir cette annonce. On sait que madame Reese a résisté à appuyer la mairesse de Winnipeg qui tentait de geler les taxes.

«Les taxes sont un sujet tabou durant ces élections. Personne ne veut augmenter les taxes, personne ne veut parler des finances de la Province en 1996 et après, quand les paiements d'Ottawa vont commencer à baisser de 200 millions $. La pression sur le budget sera énorme, et il n'y a pas de discussion réaliste sur ça et le budget Stefanson a complètement ignoré le problème.

«Gary Filmon et Paul Edwards ont promis de réduire et éliminer la taxe sur les salaires dans les grandes corporations. Gary Doer a annoncé le maintien de cette taxe, justement à cause des coupures qui s'en viennent du fédéral.

«J'aimerais voir un plan spécifique pour les finances à long terme de la Province: comment réagir aux coupures du fédéral? Filmon a proposé des référendums sur les questions de budget. Mais ce n'est pas un mécanisme approprié pour examiner la complexité des besoins et trancher entre les dépenses, par exemple, en santé et éducation.

«Je pense que dans les prochaines semaines, les différences entre les trois chefs seront plus apparentes.»

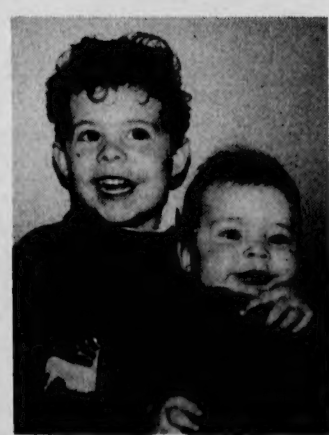
Jean-Pierre DUBÉ



photo: Hubert Pantel

Le gouvernement de Gary Filmon n'a pas encore expliqué comment on va financer les programmes à long terme, même si on sait exactement quand et comment frapperont les coupures fédérales.

T'es parent avec qui, toi?



Mon nom est Jeremy Jacques Martin et je suis né le 25 mai 1992 à Beauport (Québec) comme mon petit frère Patrick Charles est né le 12 juin 1994.

Nos parents sont Julie Préfontaine et Claude Martin de Beauport. Nos grands-parents sont Régine (Belzile) et Gérard Martin de Sainte-Foy (Québec) et Agnes (Olivier) et Jules Préfontaine de Saint-Boniface (Manitoba).

Nos arrière-grands-parents sont feue Delphine (Arsenault) et Benoît Martin et Gertrude (Dandenault) et Amédée Préfontaine. Lise (Préfontaine) et Normand Malenfant d'Edmundston (N.-B.) et Marie-Josée (Martin)

L'EDUCATION PUBLIQUE . . .



Si vous vous souciez de l'éducation publique ... et si vous croyez en une éducation de qualité accessible à tous; alors, durant la campagne électorale, gardez ces questions avec vous, posez-les aux candidates et aux candidats qui vous visiteront ou apportez-les à des réunions publiques.

Les enfants apprennent de différentes façons ... à des rythmes différents. Pourquoi alors les évaluer tous de la même manière? Qu'est-ce que votre gouvernement prévoit pour les élèves qui dépassent ou qui n'atteignent pas les résultats d'apprentissage?

Comment votre gouvernement va-t-il rencontrer les besoins des enfants et des jeunes qui arrivent à l'école à jeun, négligés ou victimes d'abus?

La part du gouvernement provincial à l'éducation a diminué de 35 millions de dollars pendant les années fiscales 92-93 et 93-94. Comment votre gouvernement s'y prendra pour assurer le financement et l'accès à des programmes français de qualité?

Élevons notre voix pour l'éducation publique!
Pour les enfants ... pour l'avenir du Manitoba!

Informons-nous!





Billet

Où sont-elles?

C'est peut-être difficile à croire, mais les femmes francophones sont encore craintives face à la politique.

La Liberté a contacté près d'une vingtaine de femmes en vue d'identifier une observatrice de la scène politique dans le secteur de la santé qui commenterait les élections provinciales pour les quatre semaines de la campagne.

N'est-ce pas que la santé est une question prioritaire et qui concerne directement les femmes, les principales fournisseuses de soins?

«Je ne suis pas à l'aise, je ne veux pas me prononcer, je suis trop près des politiciens et des fonctionnaires, je ne veux pas créer de remous dans mon milieu de travail, il y a déjà assez de stress, je ne suis pas la politique, je ne suis pas assez connaissante», etc...

C'est vrai qu'il y a des bonnes raisons, historiques et sociales, qui expliquent la prudence des femmes face à l'affirmation politique, même à titre d'observatrices.

Il ne reste donc qu'à constater la lacune et souhaiter que certaines oseront la prochaine fois.

J.-P. D.

LA VÉRENDRYE

Un forum électoral le 18 avril

La Chambre de commerce de Sainte-Anne-des-Chênes tiendra un forum électoral pour la circonscription de La Vérendrye, le 18 avril prochain.

Le forum permettra aux candidats des trois principaux partis de se prononcer sur des thèmes de l'élection provinciale et de répondre à des questions soumises par le public.

On peut soumettre des questions par écrit avant le 11 avril par télécopieur (422-8723) ou à l'adresse suivante: Case postale 1106, Sainte-Anne (Manitoba) R0A 1R0.

Le forum aura lieu à 20 h au Centre culturel de Sainte-Anne. Info: 422-5504.

7 avril 1995

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Le Québec dévoile une nouvelle politique à l'égard des communautés francophones et acadienne du Canada

Le 30 mars dernier, le gouvernement du Québec a rendu public sa nouvelle politique à l'égard des communautés francophones et acadienne du Canada. Dans ce document intitulé «UN DIALOGUE, UNE SOLIDARITÉ AGISSANTE», le gouvernement du Québec reconnaît que les communautés francophones et acadienne à l'extérieur du Québec sont bien vivantes et qu'elles entendent prospérer là où elles se trouvent. La politique vise aussi à établir une coopération entre celles-ci et le Québec par la recherche en commun de partenariats nouveaux et créatifs.

Tel que mentionné dans le document, «...ce que l'on peut dire au sujet de la relation qui existait dans le passé entre le Québec et les communautés francophones et acadienne du Canada, c'est qu'elle s'est révélée timide et, presque toujours, limitée à une relation d'aide.» Dans certains cas, cette relation est même devenue conflictuelle. En défendant les droits linguistiques des francophones du Manitoba devant la Cour d'appel du Manitoba et devant la Cour suprême du Canada, la Société franco-manitobaine et d'autres organismes ont vu le Québec présenter des arguments contre la position de notre communauté. La SFM espère que cette nouvelle politique et cette nouvelle volonté de travailler ensemble au sein de la francophonie canadienne mettra fin à ces exercices frustrants.

En effet, le Québec a des ponts à bâtir avec les communautés francophones et acadienne du Canada. Cette nouvelle politique propose peut-être le moyen d'y arriver. On veut créer un mécanisme de concertation entre la société québécoise et les communautés francophones dans les domaines de première importance que sont la culture et les communications, l'éducation et l'économie. On veut établir des tables de concertations sectorielles, ainsi qu'une concertation à toutes les trois années pour constater les résultats. Les francophones et les Acadiens auraient-ils enfin la chance d'avoir une porte d'accès à la société québécoise?

Malgré que la SFM trouve cette politique intéressante, il ne faudrait pas être dupe. Cette politique serait-elle une véritable tentative de recréer des liens durables dans la francophonie canadienne ou plutôt un effort de relations publiques de la part d'un gouvernement souverainiste pour apaiser la conscience du peuple québécois en cas de séparation. Il ne faut pas oublier qu'en 1992, près de 74 % des Québécois et des Québécoises affirmaient que le Québec avait un rôle à jouer auprès des communautés francophones et acadienne et 79 % exprimaient leur sympathie à l'égard des francophones à l'extérieur du Québec. Quitter le Canada en étant rassuré que le Québec fait *quelque chose* pour les francophones à l'extérieur du Québec rendrait peut-être la chose plus facile pour certains.

Un bilan positif dans le dossier du jumelage avec la Beauce



De gauche à droite: Jocelyn Benoît (Beauce), **Daniel Chaîné** (Beauce), **Pat Courcelles** (présidente de la SFM), **Richard Barrette** (FCFA du Canada), **Daniel Boucher** (directeur général de la SFM).

Du 27 au 29 mars 1995, des représentants de la région de la Beauce au Québec ont rencontré les représentants de la communauté franco-manitobaine pour discuter les possibilités d'un pacte d'amitié entre les deux régions. Cette visite cadre dans un processus qui a débuté l'an passé pour examiner les échanges possibles dans les domaines de l'économie, de la culture, de l'éducation et des communications entre la Beauce et le Manitoba français.

Les représentants de la Beauce ont eu un horaire chargé pendant leur séjour au Manitoba. Ils ont rencontré, entre autres, la Société franco-manitobaine, l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, le gouvernement provincial, la Société historique de Saint-Boniface, le Festival du Voyageur, CKXL - la radio communautaire du Manitoba, le Collège universitaire de Saint-Boniface, le Centre culturel franco-manitobain, le Conseil de la coopération du Manitoba, la Division scolaire franco-manitobaine, ainsi que des entreprises franco-manitobaines dans les régions urbaine et rurales.

«Voici un exemple parfait de comment la communauté francophone du Manitoba peut contribuer au bien-être de notre province. Malgré les bénéfices évidents pour notre communauté, ce pacte d'amitié entre nos deux régions pourrait créer des répercussions positives dans notre province», affirme madame Pat Courcelles, présidente de la Société franco-manitobaine.

Au cours de la visite, les délégations ont échangé des idées et des initiatives qui pourront se traduire en liens tangibles entre le Manitoba et le Québec. Grâce à un premier déblayage effectué lors de cette visite, il est très probable que les différents secteurs pourront effectuer des premiers contacts. D'autres nouvelles suivront après le dépôt d'un premier rapport de la part de la Beauce au cours des prochaines semaines.

Ce projet est appuyé par les deux gouvernements provinciaux et la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

Les jeux sont ouverts dans Saint-Vital

Une circonscription mouvante

Bien malin qui pourrait prédire le nom du futur député de la circonscription de Saint-Vital.

L'histoire de ce comté créé en 1958 est en effet marquée par les revirements constant de ses électeurs. Conservateur de 1958 à 1973, dominé par le néo-démocrate Jim Walding de 1973 à 1988, conquis par le libéral Bob Rose en 1988, et finalement arraché à quelques centaines de voix par la conservatrice Shirley Render en 1990.

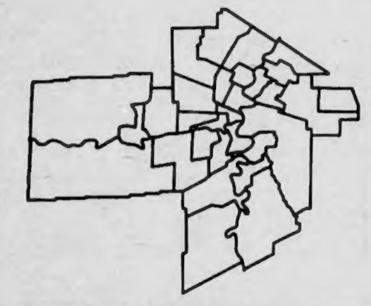
L'issue du scrutin du 25 avril est d'autant plus difficile à prédire que l'on a affaire à trois candidats de qualité: éduqués, informés, compétents, et souvent très engagés dans leur communauté.

Mais la personnalité des candidats n'apparaît pas comme l'élément le plus important dans cette campagne. La preuve: beaucoup d'électeurs que nous avons contactés ne savaient pas qui étaient exactement les candidats et jugeaient que cela n'avait pas tellement d'importance.

Il faut donc s'attendre à un vote partisan, comme l'indiquent d'ailleurs les réponses très «orthodoxes» des candidats (voir encadré). Cela pourrait avantager les libéraux, qui semblent avoir le vent en poupe dans les circonscriptions urbaines.

En témoigne la réaction de Nicole Reynolds, une électrice néo-démocrate de toujours. «Mon mari et moi, nous sommes enseignants, et la question de l'éducation nous préoccupe beaucoup. On a toujours voté néo, mais on serait prêt à voter libéral si ça permet de battre les conservateurs. J'ai remarqué qu'il y avait très peu d'affiches pour les conservateurs. J'espère que c'est un signe.»

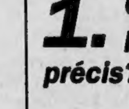
Laurent GIMENEZ



Population francophone (1991): **11,27 %.**

Ce que disent les candidats

Le comté de Saint-Vital



1. Quels sont vos plans ou projets précis?

2. Quel est votre engagement face aux services en français?



Shirley Render, *PC*

1. «En parlant avec les gens, j'ai remarqué deux grandes préoccupations. Premièrement, la sécurité et la délinquance juvénile. Deuxièmement, beaucoup de personnes âgées m'ont parlé du système de santé. On m'a souvent demandé si le niveau de soins à domicile allait rester le même. J'ai répondu que oui, en ajoutant que nous avons doublé le financement des programmes de santé à domicile. Ces préoccupations sont aussi les miennes, mais je dois avoir une perspective plus large. L'équilibre budgétaire me paraît indispensable si l'on veut avoir de l'argent à consacrer à l'éducation et à la santé.»

2. «Bien avant de faire de la politique, j'ai voyagé en Europe et j'ai vécu en France. Je parlais toujours de Saint-Boniface, la ville sœur de Winnipeg, et j'en étais très fière. J'ai également étudié le français pendant quatre ans à l'Université et à l'Alliance française.»

La candidate a cependant refusé de s'engager sur les services en français dans le centre de santé communautaire qui doit ouvrir ses portes prochainement à Saint-Vital: «Je ne connais pas assez la situation démographique. Parmi les personnes que j'ai rencontrées, quelques-unes seulement étaient francophones. Beaucoup ont des noms français mais parlent l'anglais. C'est comme pour une épicerie: il faut être sûr des besoins des gens.»



Sig Laser, *NPD*

1. «Le système de santé est la priorité numéro 1. Nous avons besoin d'un système efficace et financé adéquatement. À Saint-Vital, il faut ajouter la composante des personnes âgées, qui sont très préoccupées par la question.»

2. «Le fait français est absolument fondamental dans cette province depuis l'Acte du Manitoba de 1870. Depuis une quinzaine d'années, les francophones ont le sentiment de ne plus être représentés au gouvernement. Si un gouvernement NPD était formé, j'estime qu'il devrait comprendre un représentant des francophones.» *Selon Sig Laser, «il va de soi» que le futur centre de santé communautaire devrait être totalement bilingue, même s'il soupçonne que le projet a été annoncé pour des raisons électorales.*



Tim Ryan, *PL*

1. «Les priorités n'ont pas tellement changé depuis 1993: l'emploi, la santé et l'éducation. Le meilleur programme social, c'est un emploi. Si on remet les gens au travail, on peut payer pour les soins de santé. C'est ce que j'entends à la porte, et ça concerne absolument toutes les générations. Les personnes âgées sont inquiètes pour l'emploi de leurs enfants et de leurs petits-enfants.

2. «Je pense que le fait français pourrait être un gros atout touristique. Je ne parle pas seulement de Saint-Boniface, mais aussi de tous les villages francophones. «Je pense qu'une main-d'œuvre bilingue est plus flexible que celle qui ne l'est pas. Regardez ce que le Nouveau-Brunswick, qui a un leader jeune, comme Paul Edwards, réussit à faire dans le secteur des télécommunications.»

En ce qui concerne le futur centre de santé communautaire, Tim Ryan se déclare «certain» qu'il offrira des services égaux en français et en anglais. «Là où le besoin existe, les services en français doivent être offerts. C'est une question de logique.»

Le Salon Coutu vendu dans son année centenaire

«La business des pompes funèbres n'est plus ce qu'elle était»

Le directeur de la compagnie P. Coutu depuis 1977, Edouard Coutu, a décidé de vendre, à la mi-février 1995, l'entreprise familiale de 100 ans au Loewen Group of Family-owned Funeral Homes.

La décision n'a pas été facile, puisque l'entreprise passe de père en fils depuis des générations. «J'ai deux enfants, mais ils ne sont pas bien intéressés à continuer dans cette carrière», explique Edouard Coutu.

Aussi, la business des pompes funèbres change énormément; elle n'est plus ce qu'elle était.» Le groupe Loewen est propriétaire de 886 salons funéraires au Canada et aux États-Unis, ce qui présente beaucoup d'avantages pour les consommateurs.

«Pour des gens dont les funérailles sont arrangées d'avance, par exemple, même s'ils déménagent au Rhode Island, Loewen a un salon funéraire là-bas. Avec Loewen, les prix sont semblables et les arrangements sont beaucoup plus flexibles.»

Edouard Coutu, petit-fils du fondateur Philippe Coutu, insiste sur le fait que la famille Coutu continuera à être beaucoup impliquée: «La qualité de famille va être présente pour des années encore.»

La compagnie P. Coutu ne comprend pas seulement le Salon mortuaire de la rue Marion, mais aussi Barkers Funeral Chapel, Leatherdale Gardiner Funeral Chapels et deux cimetières. L'entreprise emploie plus de 25 personnes. «Au Salon Coutu, presque tous les employés (ils sont sept) sont bilingues.»

Karine BEAUDETTE

NOUS TENONS LES ÉLECTEURS MANITOBAINS AU COURANT

RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

Si vous n'avez pas reçu de certificat d'inscription, cela signifie peut-être que votre nom ne figure pas sur la liste électorale de l'élection provinciale qui aura lieu le mardi 25 avril 1995. Afin de savoir si votre nom est inscrit sur la liste électorale, consultez la liste affichée dans votre quartier ou communiquez avec le bureau du directeur du scrutin.

Si votre nom ne paraît pas sur la liste électorale et que vous êtes habile à voter, vous pouvez demander au réviseur d'ajouter votre nom à la liste. Si vous êtes habile à voter mais que vous êtes dans l'impossibilité de demander en personne que l'on ajoute votre nom à la liste, un membre de votre famille ou votre conjoint peut le faire à votre place. Si vous habitez dans la circonscription électorale de Rupertsland, de Thompson, de Le Pas ou de Flin Flon, votre recenseur peut également demander que votre nom soit ajouté à la liste électorale. Le réviseur recevra les demandes au bureau du directeur du scrutin de votre circonscription électorale le vendredi 7 avril 1995 et le samedi 8 avril 1995 de 10 h à 22 h, à moins qu'il ne soit indiqué autrement ci-dessous.

Bureaux de révision

Arthur-Virden — Fred Cole
362, 7e Avenue
Virden (Manitoba) **748-6500**
R0M 2C0 **1 800 218-6922**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Bureau du Conseil, Melita

Assiniboia — Fran Bartlett
Église unie Crestview
316, avenue Hamilton
Winnipeg (Manitoba) R2Y 2H5 **945-3100**

Brandon Est — James Armstrong
416, 10e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 4G2 **726-7107**

Brandon Ouest — Don G. Edwards
3300, avenue Victoria, bureau 40
Brandon (Manitoba) R7B 0N2 **726-7111**

Broadway — Alana Jamieson
260, avenue St. Mary, bureau 105
Winnipeg (Manitoba) R3C 0M6 **945-5309**

Burrows — Glenda Richards
1047, rue McPhillips
Winnipeg (Manitoba) R2X 2K6 **945-0134**

Charleswood — Gayle Carson
6650, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba) R3R 2P9 **945-2143**

Concordia — Verna LaFrance
945, avenue Thomas
Winnipeg (Manitoba) R2L 2C6 **945-2195**

Crescentwood — Cecily Phelan
977, avenue Corydon
Winnipeg (Manitoba) R3M 0X1 **945-1694**

Dauphin — Erv Tycholis
831, rue Jackson
Dauphin (Manitoba) **622-2390**
R7N 2N3 **1 800 679-0803**
les 7 et 8 avril - Gilbert Plains Elementary School
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Elmwood — Marie Kasper
Église anglicane St. Stephen's
220, avenue Helmsdale
Winnipeg (Manitoba) R2K 0V9 **945-4720**

Emerson — Norm Mellor
74, avenue Fort N.-E.
Altona (Manitoba) **324-1287**
R0G 0B0 **1 800 421-0910**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Vita Hall, Vita

Flin Flon — Lorna Rogan
103, rue Main
Flin Flon (Manitoba) R8A 1J9 **687-3250**

Fort Garry — Violet Motheral
2077, chemin Pembina, bureau 28
Winnipeg (Manitoba) R3T 5J9 **945-4462**

Gimli — Cathy Bond
Piste de curling de Teulon
101, rue Main
Teulon (Manitoba) **886-3818**
R0C 3B0 **1 800 296-3003**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Centre récréatif, Gimli
le 8 avril - Salle paroissiale, Stonewall

Gladstone — Lois Robertson
184, rue Broadway
Treherne (Manitoba) **723-2696**
R0G 2V0 **1 800 239-6211**
le 7 avril - Salle communautaire, Austin
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Inkster — Barbara Fayerman
998, rue Keewatin, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R2R 2V1 **945-8454**

Interlake — Viola Klus
Angle de l'avenue Spruce et de la rue Taché
Case postale 14
Fisher Branch (Manitoba) **372-6016**
R0C 0Z0 **1 800 862-1590**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Bureau municipal de Siglunes, Ashern
le 8 avril - Sunrise Lodge, Arborg

Kildonan — Barry Filbert
2211, rue McPhillips, unité K
Winnipeg (Manitoba) R3E 2K2 **945-2426**

Kirkfield Park — Linda Archer
3025, avenue Portage, bureau 250
Winnipeg (Manitoba) R3K 2E2 **945-2945**

La Vérendrye — Bettie Hiebert
Caserne des pompiers
Rue Main N.
Îles-des-Chênes (Manitoba) **878-9525**
R0A 0T0 **1 800 247-8037**
le 7 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Centre Culturel Co-opératif, Sainte-Anne

Lac du Bonnet — Doris Koss
Centre sportif Brokenhead River
Avenue James E.
Beauséjour (Manitoba) **268-6220**
R0E 0C0 **1 800 551-4048**
le 7 avril - Happy Thought School, E. Selkirk
le 7 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Pioneer Club, Lac du Bonnet

Lakeside — Leona Baker
Aréna Warren
149, avenue MacDonald
Warren (Manitoba) **322-5354**
R0C 3E0 **1 800 682-7090**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Salle paroissiale St. Olaf's, Lundar
le 8 avril - Club de curling, Elm Creek

Le Pas — Wendy Streit
111, avenue Fischer
Case postale 2801 **623-6900**
The Pas (Manitoba) R9A 1M6 **1 800 421-4031**

Minnedosa — Lloyd Shelvey
Club de curling
695, 4e Avenue
Rapid City (Manitoba) **826-2412**
R0K 1W0 **1 800 667-4806**
le 7 avril - Bibliothèque de Minnedosa
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Morris — Linda MacNair
14, avenue Centre O.
Carman (Manitoba) **745-2609**
R0G 0J0 **1 800 419-9395**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Caserne des pompiers, Morris
le 8 avril - Filiale de la Légion, Sanford

Niakwa — Jo Mary Lee
1133, rue Paterson
Winnipeg (Manitoba) R2J 1G7 **945-2888**

Osborne — Bob Haier
101, chemin Pembina
Winnipeg (Manitoba) R3L 2V5 **945-3933**

Pembina — Irene Fingas
306, rue North Railway **822-6056**
Morden (Manitoba) R6M 1A1 **1 800 290-9190**
le 7 avril - Centre civique, Winkler
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Pointe Douglas — Beverley Davis
1072, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R2W 5J3 **945-2619**

Portage-la-Prairie — Glenn Waldvogel
2401, avenue Saskatchewan O., bureau 3
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 3L5 **239-3700**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Centre récréatif Oakland

Radisson — Anita Hicock
1783, chemin Plessis, bureau 8
Winnipeg (Manitoba) R3W 1N3 **945-8764**

Riel — Betty Broadhurst
1026 H, chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba) R2M 3S6 **945-0707**

River East — Gloria Mathes
1519, chemin Gateway
Winnipeg (Manitoba) R2G 3L4 **945-4289**

River Heights — Carol Scrivener
Église anglicane St. George's
168, rue Wilton
Winnipeg (Manitoba) R3M 3C3 **945-3136**

Roblin-Russel — Sheila Bailes
131, 2e Avenue N.
Roblin (Manitoba) **937-3020**
R0L 1P0 **1 800 260-0212**
le 7 avril - Birtle Pink School, Birtle
le 8 avril - Major Pratt School, Russell
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Rossmere — Vivienne Jakobson
271, boulevard Grassie
Winnipeg (Manitoba) R2G 2L7 **945-5686**

Rupertsland — Georgia Clarkson
Mission Hall
Berens River (Manitoba) **382-2639**
R0B 0A0 **1 800 217-9093**

Seine River — Donna Wilford
680, chemin St. Anne's, bureau 7
Winnipeg (Manitoba) R2N 3M6 **945-4606**

Selkirk — Eileen Peters
321, rue Main
Selkirk (Manitoba) **785-5001**
R1A 1T2 **1 800 330-4828**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 7 avril - Middlechurch Home, West St. Paul
le 8 avril - Caserne des pompiers, St. Andrews

Springfield — Ralph Kennedy
449, rue Main
Oakbank (Manitoba) R0E 1J0 **444-5790**
le 7 avril - Église communautaire, Lockport
le 7 avril - Centre communautaire, Anola
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Robert Andrews School, East St. Paul

Saint-Boniface — Emile Dupas
353, boulevard Provencher, baie 1
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G8 **945-8572**

Saint-James — Cheryhl Corrie
894, rue St. James, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R3G 3J7 **945-2255**

Saint-Johns — Shayla Stern
1416, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R2W 3V4 **945-3618**

Saint-Norbert — Lorna Sitarz
230 C, promenade Dalhousie
Winnipeg (Manitoba) R3T 2Z1 **945-5188**

Saint-Vital — Margaret Pfaff
88, chemin St. Anne's, bureau 1
Winnipeg (Manitoba) R2M 2Y7 **945-3619**

Sainte-Rose — Heinz Marohn
35, rue Main
Case postale 160
Glenella (Manitoba) **352-2221**
R0J 0V0 **1 800 461-8004**
le 7 avril - Bureau de la municipalité rurale, Sainte-Rose
le 8 avril - Drop in Centre, Neepawa

Steinbach — Helen Janzen
395, rue Main
Case postale 1913
Steinbach (Manitoba) R0A 2A0 **346-0662**
le 7 avril - Centre civique de Niverville
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin

Sturgeon Creek — Bronwen Yewdall
2727, avenue Portage, bureau 19
Winnipeg (Manitoba) R3J 0R2 **945-1636**

Swan River — Judy Farguson
900, rue Main E.
Swan River (Manitoba) **734-5348**
R0L 1Z0 **1 800 419-2844**
les 7 et 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Patinoire, Ethelbert

The Maples — Hope Rosenbaum
74, promenade Mandalay
Winnipeg (Manitoba) R2P 1V8 **945-0576**

Thompson — Margaret Pronyk
50, avenue Selkirk
Thompson (Manitoba) **677-6375**
R8N 0M7 **1 800 745-2335**

Transcona — Lee Armstrong
109, avenue Regent O.
Winnipeg (Manitoba) R2C 1R1 **945-8719**

Turtle Mountain — Bill Harrison
300, Broadway
Killarney (Manitoba) **523-8647**
R0K 1G0 **1 800 461-9910**
le 7 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 8 avril - Salle communautaire, Souris
le 8 avril - Friendship Centre, Pilot Mound

Tuxedo — Mary Chalmers
3525 A, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba) R3R 0C6 **945-2004**

Wellington — Zelda Wright
Église anglicane St. Thomas
1567, avenue William
Winnipeg (Manitoba) R3E 1A7 **945-5688**

Wolseley — Bev Barringer
912, avenue Portage, bureau 104
Winnipeg (Manitoba) R3G 0P5 **945-0476**



Un bureau indépendant de l'Assemblée législative

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service de renseignements au public : 945-3744 ou 1 800 282-8060

Le Parti conservateur reste populaire dans Morris

Pourquoi changer ce qui marche?

Les libéraux n'auraient pas pu choisir un meilleur candidat que Bill Roth dans Morris: agriculteur, enseignant, très engagé dans le mouvement agricole, préfet de Dufferin depuis 1983. Sans compter une mémoire d'éléphant qui lui permet d'identifier les gens qu'il rencontre dans ses tournées électorales.

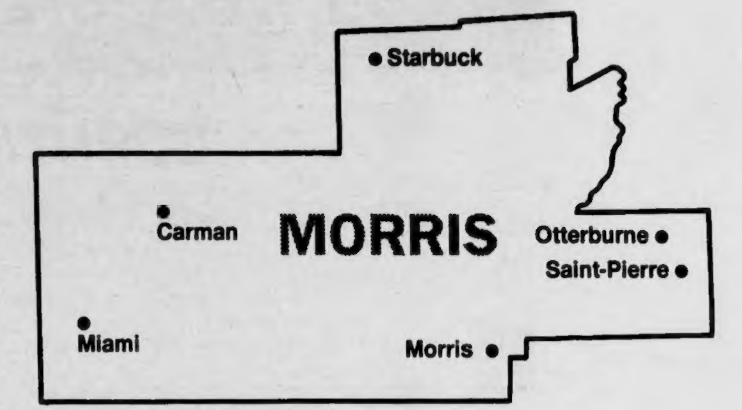
Mais toutes ces qualités ne suffiront probablement pas à détrôner les conservateurs qui règnent en maîtres dans cette circonscription depuis des décennies. «La seule chose qui pourrait le faire gagner, c'est si les gens votaient contre le gouvernement en place, explique Luc catellier, d'Otterburne. Mais les gens sont plutôt satisfaits des conservateurs.»

Gabriel Catellier, qui ne cache pas ses sympathies libérales, reconnaît lui aussi que «les gens ne parlent presque pas de l'élection, en tout cas beaucoup moins que d'habitude». Même un habitué des plaintes comme Raymond Lavergne, assureur à Saint-Pierre-Jolys, constate: «Je n'ai pas entendu beaucoup de plaintes des agriculteurs cette année. Ils ont l'air content.»

À Saint-Pierre-Jolys, où la tradition libérale est forte, les conservateurs ont marqué un bon point récemment en débloquant sept millions $ pour la construction du nouvel hôpital. «Ça bouge, ça fait du bien à l'économie locale», estime Raymond Lavergne.

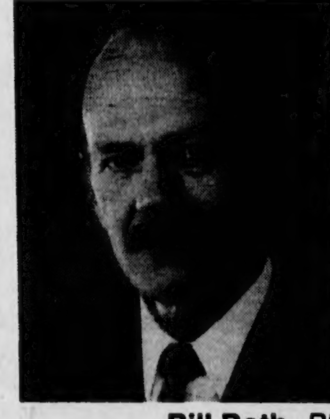
Gabriel Catellier garde cependant un mince espoir que la circonscription virera au rouge le 25 avril. «Bill Roth a une bonne chance parce qu'il est connu alors que l'autre (Frank Pitura, ancien directeur de la campagne de Clayton Manness) est assez nouveau.»

Laurent GIMENEZ



Population francophone (1991): **12,86 %.**

Ce que disent les candidats

Le comté de ***Morris***	**1. *Quels sont vos plans ou projets précis?***	**2. *Quel est votre engagement face aux services en français?***
Frank Pitura, *PC*	«Premièrement, l'agriculture, qui est la principale activité économique dans cette circonscription. Deuxièmement: l'emploi. Je veux travailler avec les communautés pour les aider à développer des projets créateurs d'emplois.».	«La création de la Division scolaire francophone a été un pas en avant très positif. Le gouvernement doit offrir des services en français. (En ce qui concerne la politique de bilinguisme à la Municipalité de Ritchot), j'estime que c'est une bonne politique. J'ai travaillé pour le ministère de l'Agriculture, et on offrait des services en anglais et en français.»
 **Glen Hallick,** *NPD*	«L'agriculture, les emplois, l'éducation et la santé. Beaucoup de gens m'ont également dit qu'ils étaient contre le contrôle des armes. Notre parti est d'ailleurs contre le projet de loi d'Allan Rock. Il vaudrait mieux utiliser l'argent pour mettre des gendarmes sur le terrain plutôt que derrière des bureaux.»	«Les francophones ont beaucoup apporté au Manitoba. Je suis d'ailleurs un admirateur du grand leader métis Louis Riel. Un gouvernement néo-démocrate offrirait des services en français là où il y a une demande. Quant à la question du bilinguisme à Ritchot, si j'étais élu, je serais très ouvert à une rencontre avec les deux parties pour savoir ce qui s'est passé.»
 **Bill Roth,** *PL*	«Les emplois, notamment pour les jeunes. La santé: il faut améliorer les services dans les communautés, notamment en chirurgie (beaucoup de gens doivent faire des kilomètres pour des opérations mineures). L'éducation est également très importante. J'estime que les enseignants et les infirmières n'ont pas été suffisamment consultés et impliqués jusqu'à présent. Enfin, il faut que les communautés rurales aient une base agricole et industrielle forte. Sinon, la population diminuera et on ne pourra plus justifier les services de santé et d'éducation.»	«Le fait français a toujours été une partie importante de notre histoire et a beaucoup contribué au développement du Manitoba. (En ce qui concerne la politique de bilinguisme à Ritchot), je ne vois pas le problème. Soyons réaliste: le français fait partie du Manitoba. Même si le Canada devient de plus en plus cosmopolite, les francophones resteront des joueurs dominants.»

SAINT-BONIFACE

Une réunion déterminante pour l'avenir

Une importante réunion communautaire aura lieu ce samedi 8 avril au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) à propos de l'avenir du vieux Saint-Boniface.

Quatre ateliers seront proposés aux participants:

- 9 h 10: le pont et le boulevard Provencher.
- 11 h: le caractère résidentiel au nord du boulevard Provencher.
- 12 h 30: le nord de la ligne de chemin de fer.
- 14 h 15: l'usage des rives et le développement des infrastructures pour les sports et les loisirs.

Tous les participants seront appelés à voter sur des motions selon le groupe auquel ils appartiennent (résidents, organismes ou commerçants). Par exemple, au nord de la ligne de chemin de fer, on demandera aux gens s'ils préfèrent que le quartier demeure résidentiel ou soit aménagé en parc.

«On a absolument besoin des résidents, car il y aura un vote dans chaque atelier, souligne Daniel Vandal, vice-président de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface. Il ne faut pas qu'il y ait uniquement des commerçants.»

Les inscriptions débuteront à 8 h 30. Au cours de la journée, du café et un repas seront servis.

L.G.

La candidate du NPD dans Saint-Boniface se prononce

Non à l'aréna à la Fourche

«La construction d'un nouvel aréna à la Fourche aurait un effet dévastateur sur le quartier résidentiel et historique», assure la candidate néo-démocrate dans Saint-Boniface aux élections provinciales du 25 avril.

Rachel Massicotte soutient que «ce serait un cauchemar pour les résidents si les urbanistes réussissaient à faire construire dans le coeur du quartier une autoroute de huit voies. Une nouvelle aréna à la Fourche entraînerait des problèmes de circulation et de stationnement.»

La candidate affirme que les résidents du quartier sont contre le projet, tout comme le Parti néo-démocrate qui ne veut pas voir compromise la qualité de vie à la Fourche et à Saint-Boniface.

On sait que le Parti conservateur a donné son accord au projet de construction sur le terrain situé au nord de la Fourche. Quant à la position des libéraux, le candidat Neil Gaudry demeure évasif pour le moment.

«Il faut que la communauté se concerte pour prendre une position qui pourrait satisfaire le plus de monde possible. Je suis prêt à supporter le consensus.»

J.-P. D.

NOUS TENONS LES ÉLECTEURS MANITOBAINS AU COURANT



SCRUTIN PAR ANTICIPATION

Vous pouvez voter à un bureau de scrutin par anticipation si vous êtes atteint(e) d'une incapacité physique ou si vous avez des raisons de croire que vous ne pourrez pas voter le jour de l'élection, le mardi 25 avril 1995.

Les bureaux de scrutin par anticipation ordinaire sont accessibles à tous les électeurs.

Les handicapés visuels peuvent se servir de gabarits pour marquer leur bulletin de vote. Les personnes qui ont besoin d'aide pour voter peuvent obtenir l'aide voulue aux bureaux de scrutin.

JOURS DE SCRUTIN PAR ANTICIPATION ORDINAIRE :
Les bureaux de scrutin par anticipation ordinaire seront ouverts de 8 h à 20 h les 8, 12, 15, 17 et 20 avril 1995 au bureau du directeur du scrutin, à moins qu'il ne soit indiqué autrement ci-dessous.

SCRUTIN PAR ANTICIPATION AU BUREAU DU DIRECTEUR DE SCRUTIN :
Les 10, 11, 13, 14, 18, 19, 21 et 22 avril 1995, de midi à 18 h, au bureau du directeur du scrutin, à moins qu'il ne soit indiqué autrement ci-dessous.

BUREAUX DES DIRECTEURS DE SCRUTIN ET BUREAUX DE SCRUTIN PAR ANTICIPATION ORDINAIRE

Arthur-Virden — Fred Cole
362, 7e Avenue 748-6500
Virden (Manitoba) R0M 2C0 1 800 218-6922
le 8 avril - Salle du Conseil de Deloraine
le 12 avril - Salle du Conseil, Melita
le 15 avril - Reston Drop-In Centre
le 17 avril - Salle du Centenaire, Hartney
le 20 avril - Salle communautaire, Kenton

Assiniboia — Fran Bartlett
Église unie Crestview
316, avenue Hamilton
Winnipeg (Manitoba) R2Y 2H5 945-3100

Brandon Est — James Armstrong
416, 10e Rue
Brandon (Manitoba) R7A 4G2 726-7107

Brandon Ouest — Don G. Edwards
3300, avenue Victoria, bureau 40
Brandon (Manitoba) R7B 0N2 726-7111

Broadway — Alana Jamieson
260, avenue St. Mary, bureau 105
Winnipeg (Manitoba) R3C 0M6 945-5309

Burrows — Glenda Richards
1047, rue McPhillips
Winnipeg (Manitoba) R2X 2K6 945-0134

Charleswood — Gayle Carson
6650, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba) R3R 2P9 945-2143

Concordia — Verna LaFrance
945, avenue Thomas
Winnipeg (Manitoba) R2L 2C6 945-2195

Crescentwood — Cecily Phelan
977, avenue Corydon
Winnipeg (Manitoba) R3M 0X1 945-1694

Dauphin — Erv Tycholis
831, rue Jackson 622-2390
Dauphin (Manitoba) R7N 2N3 1 800 679-0803
le 8 avril - Salle paroissiale de Rorketon
le 12 avril - Salle communautaire, Ochre River
le 15 avril - Grandview School
les 15 et 20 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 17 avril - Gilbert Plains Elementary School

Elmwood — Marie Kasper
Église anglicane St. Stephen's
220, avenue Helmsdale
Winnipeg (Manitoba) R2K 0V9 945-4720

Emerson — Norm Mellor
74, avenue Fort N.-E. 324-1287
Altona (Manitoba) R0G 0B0 1 800 421-0910
les 8 et 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
les 12, 15, et 20 avril - Filiale de la Légion, Dominion City
le 17 avril - Vita Hall

Flin Flon — Lorna Rogan
103, rue Main
Flin Flon (Manitoba) R8A 1J9 687-3250
les 8 et 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 12 avril - Salle communautaire, Snow Lake
le 17 avril - Aréna, Cranberry Portage
le 20 avril - Town Centre, Leaf Rapids

Fort Garry — Violet Motheral
2077, chemin Pembina, bureau 28
Winnipeg (Manitoba) R3T 5J9 945-4462

Gimli — Cathy Bond
Piste de curling de Teulon
101, rue Main 886-3818
Teulon (Manitoba) R0C 3B0 1 800 296-3003
les 8, 15 et 20 avril - Salle paroissiale, Stonewall
les 12 et 17 avril - Centre récréatif, Gimli

Gladstone — Lois Robertson
184, rue Broadway 723-2696
Treherne (Manitoba) R0G 2V0 1 800 239-6211
le 8 avril - Elk's Hall, Gladstone
le 12 avril - Friendship Center, Treherne
le 15 avril - Kinsmen Hall, Carberry
le 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 17 avril - Memorial Hall, MacGregor
le 20 avril - Bureau du village, Glenboro

Inkster — Barbara Fayerman
998, rue Keewatin, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R2R 2V1 945-8454

Interlake — Viola Klus
Angle de l'avenue Spruce et de la rue Taché
Case postale 14 372-6016
Fisher Branch (Manitoba) R0C 0Z0 1 800 862-1590
le 8 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 12 avril - Inwood Manor, Inwood
le 15 avril - Pioneer Manor, Ashern
le 17 avril - Icelandic Lodge, Riverton
le 20 avril - Sunrise Lodge, Arborg

Kildonan — Barry Filbert
2211, rue McPhillips, unité K
Winnipeg (Manitoba) R3E 2K2 945-2426

Kirkfield Park — Linda Archer
3025, avenue Portage, bureau 250
Winnipeg (Manitoba) R3K 2E2 945-2945

La Vérendrye — Bettie Hiebert
Caserne des pompiers
Rue Main N. 878-9525
Iles-des-Chênes (Manitoba) R0A 0T0 1 800 247-8037
le 8 avril - Centre Culturel Co-opératif, Sainte-Anne
le 12 avril - Centre communautaire, Whitemouth
les 15, 17 et 20 avril - Bureau du directeur du scrutin

Lac du Bonnet — Doris Koss
Centre sportif Brokenhead River
Avenue James E. 268-6220
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0 1 800 551-4048
les 8 et 17 avril - Pioneer Club, Lac du Bonnet
le 12 avril - Happy Thought School, E. Selkirk
les 15 et 20 avril - Golden Leisure Club, Pine Falls

Lakeside — Leona Baker
Aréna Warren
149, avenue MacDonald 322-5354
Warren (Manitoba) R0C 3E0 1 800 682-7090
les 8 et 17 avril - Salle paroissiale St. Olaf's, Lundar
les 12 et 20 avril - Club de curling, Elm Creek
le 15 avril - Assiniboine Seniors Centre, Poplar Point

Le Pas — Wendy Streit
111, avenue Fischer
Case postale 2801 623-6900
The Pas (Manitoba) R9A 1M6 1 800 421-4031
les 8 et 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 12 avril - Salle du Conseil communautaire, Norway House
le 17 avril - Centre civique, Grand Rapids First Nation
le 20 avril - Salle communautaire, Cross Lake
le 20 avril - Gordon Lathlin Mem. Cent., Opaskwayak Cree Nation

Minnedosa — Lloyd Shelvey
Club de curling
695, 4e Avenue 826-2412
Rapid City (Manitoba) R0K 1W0 1 800 667-4806
le 8 avril - Bibliothèque, Minnedosa
le 12 avril - Salle municipale, Strathclair
le 15 avril - Ukrainian Hall, Rivers
le 17 avril - Shilo Inn, Sprucewoods
le 20 avril - Centre communautaire, Kemnay

Morris — Linda MacNair
14, avenue Centre O. 745-2609
Carman (Manitoba) R0G 0J0 1 800 419-9395
le 8 avril - Friendship Centre, Miami
le 12 avril - Centre communautaire, Saint-Pierre
le 15 avril - Caserne des pompiers, Morris;
le 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 17 avril - Centre communautaire, La Salle
le 20 avril - Centre récréatif, Brunkild

Niakwa — Jo Mary Lee
1133, rue Paterson
Winnipeg (Manitoba) R2J 1G7 945-2888

Osborne — Bob Haier
101, chemin Pembina
Winnipeg (Manitoba) R3L 2V5 945-3933

Pembina — Irene Fingas
306, rue North Railway 822-6056
Morden (Manitoba) R6M 1A1 1 800 290-9190
les 8 et 15 avril - Centre civique, Winkler
les 12 et 20 avril - Bureau du village, Manitou
le 17 avril - Bureau du directeur du scrutin

Pointe Douglas — Beverley Davis
1072, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R2W 5J3 945-2619

Portage-la-Prairie — Glenn Waldvogel
2401, avenue Saskatchewan O., bureau 3
Portage-la-Prairie (Manitoba) R1N 3L5 239-3700

Radisson — Anita Hicock
1783, chemin Plessis, bureau 8
Winnipeg (Manitoba) R3W 1N3 945-8764
les 8, 12, 15, 17 et 20 avril - Hampstead School

Riel — Betty Broadhurst
1026 H, chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba) R2M 3S6 945-0707

River East — Gloria Mathes
1519, chemin Gateway
Winnipeg (Manitoba) R2G 3L4 945-4289

River Heights — Carol Scrivener
Église anglicane St. George's
168, rue Wilton
Winnipeg (Manitoba) R3M 3C3 945-3136

Roblin-Russell — Sheila Bailes
131, 2e Avenue N. 937-3020
Roblin (Manitoba) R0L 1P0 1 800 260-0212
les 8 et 15 avril - Major Pratt School, Russell
le 8 avril - Ukrainian Hall, Shoal Lake
le 12 avril - Birtle Pink School, Birtle
le 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 17 avril - Centre communautaire, Hamiota
le 20 avril - Salle d'attente du Club de curling, Shoal Lake
le 20 avril - Ukrainian Peoples' Home, Rossburn

Rossmere — Vivienne Jakobson
271, boulevard Grassie
Winnipeg (Manitoba) R2G 2L7 945-5686

Rupertsland — Georgia Clarkson
Mission Hall 382-2639
Berens River (Manitoba) R0B 0A0 1 800 217-9093
le 8 avril - First Nations Hall, St. Theresa Point
le 12 avril - Centre G. Guimond, Fort Alexander
le 12 avril - Centre récréatif, Garden Hill
les 15 et 20 avril - Centre récréatif, Gillam
le 15 avril - Colon Memorial Home, Oxford House
le 17 avril - Salle communautaire, Manigotagan
le 20 avril - Complexe Churchill
le 20 avril - Centre récréatif, God's Lake Narrows

Saint-Boniface — Emile Dupas
353, boulevard Provencher, baie 1
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G8 945-8572

Saint-James — Cheryhl Corrie
894, rue St. James, bureau 102
Winnipeg (Manitoba) R3G 3J7 945-2255

Saint-Johns — Shayla Stern
1416, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R2W 3V4 945-3618

Saint-Norbert — Lorna Sitarz
230 C, promenade Dalhousie
Winnipeg (Manitoba) R3T 2Z1 945-5188

Saint-Vital — Margaret Pfaff
88, chemin St. Anne's, bureau 1
Winnipeg (Manitoba) R2M 2Y7 945-3619

Sainte-Rose — Heinz Marohn
35, rue Main
Case postale 160 352-2221
Glenella (Manitoba) R0J 0V0 1 800 461-8004
les 8 et 20 avril - Drop in Centre, Neepawa
le 12 avril - Bureau de la municipalité rurale, Sainte-Rose
le 15 avril - Legion Ladies Aux., McCreary
le 17 avril - Bureau du directeur du scrutin

Seine River — Donna Wilford
680, chemin St. Anne's, bureau 7
Winnipeg (Manitoba) R2N 3M6 945-4606

Selkirk — Eileen Peters
321, rue Main 785-5001
Selkirk (Manitoba) R1A 1T2 1 800 330-4828
les 8 et 17 avril - Caserne des pompiers, St. Andrews
les 12 et 15 avril - Middlechurch Home
le 20 avril - Bureau du directeur du scrutin

Springfield — Ralph Kennedy
449, rue Main
Oakbank (Manitoba) R0E 1J0 444-5790
les 8 et 20 avril - Robert Andrews School, East St. Paul
le 12 avril - Club communautaire, Anola
le 15 avril - Église communautaire, Lockport
le 17 avril - Bureau du directeur du scrutin

Steinbach — Helen Janzen
395, rue Main
Case postale 1913
Steinbach (Manitoba) R0A 2A0 346-0662
les 8, 12 et 20 avril - Bureau du directeur du scrutin
les 15 et 17 avril - Centre civique de Niverville

Sturgeon Creek — Bronwen Yewdall
2727, avenue Portage, bureau 19
Winnipeg (Manitoba) R3J 0R2 945-1636

Swan River — Judy Farguson
900, rue Main E. 734-5348
Swan River (Manitoba) R0L 1Z0 1 800 419-2844
le 8 avril - Patinoire, Ethelbert
le 12 avril - Légion royale canadienne, Benito
le 15 avril - Immeuble Administration, Mafeking
le 17 avril - Centre pour personnes du troisième âge, Birch River
le 20 avril - Centre d'alphabétisation, Camperville

The Maples — Hope Rosenbaum
74, promenade Mandalay
Winnipeg (Manitoba) R2P 1V8 945-0576

Thompson — Margaret Pronyk
50, avenue Selkirk 677-6375
Thompson (Manitoba) R8N 0M7 1 800 745-2335
les 8, 12, 15, 17 et 20 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 12 avril - Bureau du conseil de bande, Split Lake
le 12 avril - Église unie, Nelson House

Transcona — Lee Armstrong
109, avenue Regent O.
Winnipeg (Manitoba) R2C 1R1 945-8719

Turtle Mountain — Bill Harrison
300, Broadway 523-8647
Killarney (Manitoba) R0K 1G0 1 800 461-9910
le 8 avril - Friendship Centre, Pilot Mound
le 12 avril - Salle communautaire, Belmont
le 15 avril - Salle communautaire, Boissevain
le 15 avril - Bureau du directeur du scrutin
le 17 avril - Salle communautaire, Souris
le 20 avril - Salle communautaire, Wawanesa

Tuxedo — Mary Chalmers
3525 A, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba) R3R 0C6 945-2004

Wellington — Zelda Wright
Église anglicane St. Thomas
1567, avenue William
Winnipeg (Manitoba) R3E 1A7 945-5688
les 8, 12, 15, 17 et 20 avril - Église presbytérienne Calvin

Wolseley — Bev Barringer
912, avenue Portage, bureau 104
Winnipeg (Manitoba) R3G 0P5 945-0476
les 8, 12, 15, 17 et 20 avril - Lions Place



Un bureau indépendant de l'Assemblée législative

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service de renseignements au public : 945-3744 ou 1-800-282-8060

Les débats: les frontières scolaires, les casinos et les armes à feu

Steinbach fidèle aux "Paving Conservatives"

Après avoir remporté le siège de Steinbach avec une majorité de 75 % des votes en 1990, Albert Driedger, de Grunthal, dort sur ses deux oreilles même en campagne électorale. Après 18 ans à la Législature, le conservateur n'entend pas encore céder sa place.

Albert Driedger n'est toutefois pas à l'abri des attaques: certains électeurs reprochent à son parti la réforme des soins de santé. «La province dépense 34 % de ses revenus sur la santé. On va continuer à fournir les services à un coût raisonnable. Je pense que les gens sont plus à l'aise maintenant avec la réforme.»

Le candidat néo-démocrate Peter Hiebert, de Vermette (près de Winnipeg), considère que le parti au pouvoir a tellement honte de sa performance qu'il tente de cacher le nom du Parti conservateur dans ses publicités.

«Entre ce qu'ils disent et ce qu'ils font, il y a toute une marge. Ils disent qu'ils n'ont pas augmenté les impôts et c'est faux, ils ont augmenté plein de taxes cachées. Dans le comté, je les appelle les "Paving (et non pas Progressive) Conservatives": ils pavent des routes pour gagner des votes.

«On ne peut pas faire davantage confiance aux libéraux, soutient l'aumônier de prison, qui a travaillé dans le Tiers-Monde. Ils se présentent comme des démocrates et gouvernent comme des conservateurs!»

Quant au candidat libéral, Cornelius Goertzen, de Steinbach, agriculteur et conseiller municipal à La Broquerie, il considère que le Manitoba a procédé les yeux fermés dans la question des casinos.

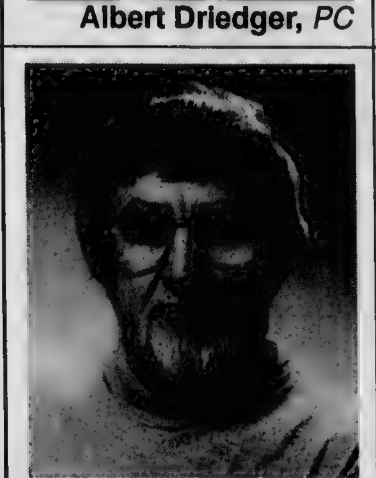
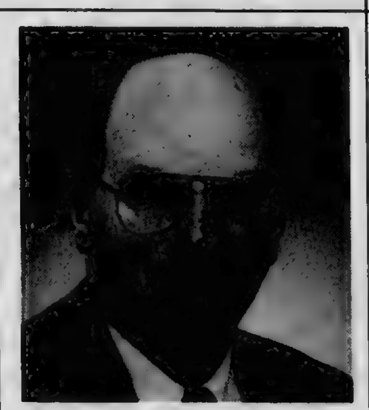
«Je ne connais pas la solution au problème, mais c'est certain qu'il faut arrêter de faire la promotion des casinos. Il semble que ça affecte plus les gens qui peuvent le moins se le permettre. Je n'aime pas que les revenus des loteries sortent du rural.»

Jean-Pierre DUBÉ

• Niverville
Steinbach •
La Broquerie •
STEINBACH
• Grunthal

Population francophone (1991): **4,79 %.**

Ce que disent les candidats

Le comté de Steinbach	**1. Quels sont vos plans ou projets précis?**	**2. Quel est votre engagement face aux services en français?**
 **Albert Driedger**, *PC*	Les gens sont préoccupés par les questions de santé et du contrôle des armes à feu. Les associations des chasseurs veulent qu'on mette de la pression sur Ottawa. J'ai des projets pour la Municipalité de La Broquerie: le pavage des routes 302 et 303, trouver des locataires commerciaux pour le nouvel édifice de la mairie. Ça prend aussi un gymnase à l'école française. J'ai à travailler avec quatre municipalités rurales très agressives et j'ai l'intention de continuer à oeuvrer pour elles.	Quand j'étais ministre de la Voirie, on a installé des signes bilingues. On a toujours avancé avec les demandes des francophones, comme la Division franco-manitobaine. Pour ce qui est des services en français (qui n'existent pas) à la Cour provinciale, c'est une question de se conformer à notre politique de services en français: on va aller de l'avant avec des solutions qui font du bon sens.
 **Peter Hiebert**, *NPD*	Je n'ai pas de promesses précises à faire, je n'ai pas l'ambition d'Albert Driedger de vouloir paver la Main de Steinbach. Mais j'aimerais voir des cliniciens retourner dans les écoles pour que les éducateurs puissent continuer à faire leur travail. J'aimerais étudier la révision des frontières scolaires: la taille des divisions proposées éloignera les parents et les administrateurs. Il y aura une perte d'identité culturelle et ça donne trop de pouvoirs au ministre. Aussi, j'ai peur que certains changements proposés soient teintés d'idéologie.	Il y a 17 ans, j'ai travaillé en développement dans un pays Africain de langue française. J'ai oeuvré au niveau des églises sur les questions français-anglais. J'ai une bonne idée de ce qu'est la communauté francophone. Par exemple, j'ai toujours trouvé ironique que la seule école à porter le nom de la reine d'Angleterre soit à Saint-Boniface
Cornelius Goertzen, *PL*	Je suis inquiet de la révision des frontières scolaires: il y aurait une perte d'autonomie locale et j'ai peur que les coûts de l'éducation augmenteront, alors que Hanover est une des divisions qui dépensent le moins. Mes projets sont: réunir des producteurs pour mettre sur pied une entreprise de transformation du lait pour qu'on puisse mettre sur le marché nous-mêmes des produits de spécialité; construire une usine de traitement du porc dans la région, étant donné qu'on a tellement de porcheries.	Dans les communautés de la région, il y a un grand potentiel de croissance, et le village de La Broquerie réussit très bien avec un influx continuel de résidents. La municipalité s'est déclarée bilingue et on offre des services en français. Je comprends l'importance pour les francophones de parler en français en Cour provinciale: il faudra étudier la chose sérieusement et donner aux gens ce dont ils ont besoin comme services dans les régions bilingues.



Les rivières sont hautes au Manitoba

Encore des risques d'inondation?

Les habitants de la région de la rivière Rouge peuvent dormir sur les deux oreilles: la rivière a cessé de monter et baisse tranquillement. Mais dans la vallée de l'Assiniboine, c'est une autre histoire.

«C'est la région à l'ouest de Brandon qui nous inquiète pour le moment», remarque Rick Bowering, du secteur des Ressources en eau de la Province. La rivière Assiniboine est généralement encore gelée. Elle a monté au moins de quatre pieds déjà, jusqu'à huit pieds à certains endroits où les tributaires s'y versent.» C'est le cas de Saint-Lazare, près de la fourche de la rivière Qu'appelle.

Le lit de la rivière Assiniboine n'est pas très large à l'ouest de Brandon et si l'eau monte encore beaucoup, on peut s'attendre à ce qu'elle et ses tributaires débordent de leurs lits et fassent du dégât dans les terres agricoles environnantes.

«Si on reçoit encore beaucoup de neige ou de pluie et que la fonte se fait rapidement, ça pourrait devenir sérieux», continue Rick Bowering. Il cite en exemple le village de Minnedosa, le long du tributaire Little Saskatchewan, qui se prépare au pire et a déjà commandé des sacs de sable.

Entre Portage-la-Prairie et Winnipeg, la situation est moins grave puisque le lit de la rivière Assiniboine est plus large et puisque le canal de dérivation de Portage permet de mieux contrôler les inondations près de Winnipeg.

La rivière Rouge, elle, a atteint son plus haut niveau presque partout la semaine dernière. À l'avenue James de Winnipeg le 28 mars, elle a grimpé à 17,9 pieds au-dessus du niveau qu'elle avait à la fin de l'hiver. À la hauteur de canal de dérivation, elle était à 26 pieds au-dessus, et à Saint-Jean-Baptiste, à 32 pieds le 31 mars.

La Rouge baisse très lentement puisque l'eau continue de couler des États-Unis (à cause de pluies intermittentes autour des tributaires principaux). La rivière a tout de même atteint un des niveaux les plus élevés des 20 dernières années, sans compter 1979 évidemment. «Je dirais que c'est le plus gros débordement depuis 1979», affirme Rick Bowering.

Karine BEAUDETTE

THE MANITOBA TEACHERS' SOCIETY

lance un appel de candidatures pour un poste de

CADRE ADMINISTRATIF BILINGUE (anglais / français)

Poste temporaire d'un an à compter du 1er septembre 1995
Salaire: 67 331 $

Nous vous offrons un poste stimulant de cadre administratif d'une durée d'un an à compter du 1er septembre 1995. La candidate ou le candidat choisi.e doit remplacer un cadre permanent en congé sabbatique. Ses responsabilités comprennent principalement les services professionnels et les services en langue fançaise. Ses fonctions particulières incluent notamment l'appui aux Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba, aux associations locales d'enseignantes et d'enseignants et aux comités provinciaux.

Des compétences en communication écrite et orale, en français et en anglais sont requises.

Les candidates et candidats doivent détenir un brevet d'enseignement valide et un diplôme universitaire, compter au moins sept années d'expérience dans l'enseignement, être engagé.e.s dans les activités de la MTS et posséder des compétences en communication et en relations humaines. Le poste exige des déplacements fréquents dans la province. Une automobile est donc requise.

Pour de plus amples renseignements sur les conditions de travail, prière de communiquer avec le Secrétaire général de la MTS. Les candidates et candidats intéressé.e.s doivent faire parvenir leur curriculum vitae et le nom de deux personnes pour référence, au plus tard *le 21 avril 1995, à 16h30*, à l'adresse suivante:

Le Secrétaire général
The Manitoba Teachers' Society
191, rue Harcourt
Winnipeg (Manitoba) R3J 3H2
Téléphone: (204) 888-7961 ou 1-800-262-8803
Télécopieur: (204) 831-0877 ou 1-800-665-0584

The Manitoba Teachers' Society





ARAP - PFRA

ENTENTE D'ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE L'OUEST
PARTNERSHIP ASSOCIATION
WESTERN ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT

APPEL D'OFFRES

COLLECTEURS PRINCIPAUX

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 11 h, heure locale de Winnipeg, le jeudi 20 avril 1995 pour la municipalité de Winkler, relativement au contrat n° 4 - Installation d'amenée des eaux usées - Collecteurs principaux. Le travail comprend la fourniture et l'installation d'approximativement 2 670 mètres d'égout en béton (de 450 mm à 525 mm en diamètre) par percement de tunnel, des regards de visite et des conduites de branchements et tous les travaux connexes.

Une réunion sur le terrain et le forage d'essai auront lieu le jeudi 13 avril 1995 à 9h. Tous les soumissionnaires intéressés sont invités à se réunir au coin de la rue Eastview et de la route principale provinciale n° 14.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits suivants:

(1) Les bureaux locaux de l'Association des constructeurs à Brandon, Winnipeg, Regina, au Southam Building Reports à Winnipeg et au Construction Data à Winnipeg;

(2) Le Bureau d'administration municipale de Winkler (Manitoba);

(3) Le bureau de l'expert-conseil: Reid Crowther and Partners Ltd., 1150, Waverley Street, Winnipeg (Manitoba) R3T 0P4.

La documentation relative aux offres est disponible auprès du Directeur régional, Région du Manitoba, ARAP, 240, avenue Graham, pièce 238, Cargill Building (Immeuble Cargill), Winnipeg (Manitoba), R3C 0J7, Tél (204) 983-3602, sur versement d'une garantie de cent dollars (100 $, TPS comprise) en espèces ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada, remboursable sur retour en bon état de la documentation au cours du mois suivant la date de l'ouverture des offres. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournis par l'ARAP, accompagnés d'une garantie et remplis selon les critères établis dans la documentation relative aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se procurer la documentation auprès du Directeur régional, Région du Manitoba de l'ARAP, à l'adresse ci- dessus afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

E. Caligiuri
Directeur régional
Région du Manitoba,
ARAP

Manitoba — Municipalité de Winkler — Canada

COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE DES GARDERIES D'ENFANTS

Beauséjour, Steinbach (Manitoba)

La personne titulaire du poste veillera à la prestation du Programme de garde de jour pour enfants à des endroits précis dans la région de l'Est. Ses fonctions comprennent entre autres les suivantes : attribuer les licences de garderie et les renouveler chaque année; surveiller l'application des lois et des politiques relatives au Programme ainsi que rédiger des rapports à ce sujet; offrir des ressources et des informations aux fournisseurs de services de garde, aux parents et aux groupes communautaires; veiller à l'établissement de nouvelles garderies; coordonner le Programme destiné aux enfants souffrant d'incapacités et assurer la résolution de conflits. Le poste peut exiger du travail en soirée et les fins de semaine. La personne titulaire doit offrir des services dans les deux langues officielles.

Grade universitaire spécialisé en éducation de la petite enfance ou en développement de l'enfant ainsi qu'au moins un an d'expérience dans un programme de développement de l'enfant; OU une combinaison équivalente de scolarité et d'expérience. La classification et le salaire pourront être établis en fonction d'une combinaison acceptable de scolarité et d'expérience. Il faut posséder un permis de conduire valide et avoir l'usage d'un véhicule. La personne titulaire doit pouvoir s'exprimer couramment dans les deux langues officielles, oralement et par écrit. Une connaissance élémentaire du Programme de garde de jour pour enfants serait un atout. On tiendra compte du programme d'Action positive dans le processus de sélection.

Échelle de salaire : de 33 173 $ à 41 249 $ par année.

N° de concours : 09096

Date de clôture : le 19 avril 1995

Veuillez envoyer votre curriculum vitae aux :

Services à la famille Manitoba
Gestion des ressources humaines
270, rue Osborne, bureau 2
Winnipeg (Manitoba) R3C 1V7



DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

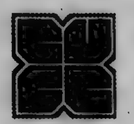
Session de testing pour le GED : certificat d'équivalence du niveau secondaire

Le GED est un programme de testing international destiné aux adultes qui n'ont pas pu terminer leurs études secondaires. Un certificat d'équivalence du niveau secondaire est remis à ceux et à celles qui obtiennent la note minimale exigée pour chacun des cinq tests.

Les tests seront donnés le vendredi 21 avril de 17 h 30 à 21 h et le samedi 22 avril de 9 h 30 à 15 h 30.

Frais d'inscription: 42 $
Date limite d'inscription: le 13 avril

Pour recevoir un formulaire d'inscription, ou pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Division de l'éducation permanente au 233–0210.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823



CONTRÔLEUR / CONTRÔLEUSE

L'entreprise
La Fédération des caisses populaires du Manitoba contribue au développement des services et du réseau de dix-huit caisses populaires affiliées, regroupant plus de 38 000 membres et dont les actifs consolidés dépassent 370 millions de dollars, gérés par des franco-manitobains.

Fonctions
Sous la direction du directeur finances et administration, le (la) contrôleur(euse) sera responsable de la gestion quotidienne des opérations de la Fédération au niveau de la comptabilité, de la compensation, de l'approvisionnement et de l'entretien de l'immeuble. En plus de la gestion opérationnelle du bureau, il (elle) participe au processus budgétaire, place les surplus monétaires des comptes d'opération et est appelé à procéder à des analyses spécifiques ou à des recherches particulières sur certaines activités financières. Il (elle) supervise une équipe de dix employé(e)s.

Exigences
- Doit posséder un titre comptable reconnu (C.A., C.M.A. ou C.G.A.) ou une combinaison de scolarité et d'expérience équivalente;
- Expérience acquise dans la gestion du personnel;
- Expérience pratique reliée à l'utilisation d'outils micro-informatiques;
- Habileté à établir des relations interpersonnelles à tous les niveaux;
- Capacité de communiquer efficacement oralement et par écrit, en français et en anglais.

Conditions
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le vendredi 21 avril 1995** avec la mention "Personnel et confidentiel" au:

Directeur finances et administration
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.
Case postale 68, 200 - 605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Le Centre d'information 233-AllÔ

est à la recherche

d'un(e) étudiant(e) universitaire pour effectuer la mise à jour de l'Annuaire des services en français au Manitoba 1996

Compétences :
- Habiletés en informatique;
- Bonnes habiletés de communication au téléphone, en français et en anglais;
- Bon sens de l'organisation, entregent et dynamisme.

Note : le candidat ou la candidate doit être aux études à temps plein et doit y retourner en septembre.

Durée de l'emploi :
du 1er mai 1995 à la fin août 1995.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avec la mention «Personnel», avant le 14 avril 1995 à :

Madame Simone Neveux
Coordonnatrice du Centre d'information 233-ALLÔ
Société franco-manitobaine
212-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9



SCHL CMHC

Question habitation, comptez sur nous.

APPEL D'OFFRES

Fournir des matériaux de construction pour six logements

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) lance un appel d'offres aux fournisseurs prêts à fournir les matériaux nécessaires afin d'assister les clients à construire SIX (6) logements unifamiliaux dans les communautés manitobaines suivantes:

ILFORD (un logement)
THICKET PORTAGE (un logement)
NORWAY HOUSE (4 logements)

Des soumissions cachetées portant sur le projet et adressées au soussigné, seront reçues **jusqu'au 25 avril 1995 à 14 h.**

Les fournisseurs peuvent se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires dès le **10 avril 1995** à l'adresse indiquée ci-dessous.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie dont le montant est de 10 % de la valeur de toute offre jusqu'à concurrence de 100 000 $. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque certifié ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de **CINDY PETRIC**, représentante des services aux clients pour la région de Thompson – Programme de logement pour les ruraux et les Autochtones, au numéro (204) 983-5689 ou à **TERRY PETKAU**, Agent de Programme de logement en régions éloignées, ou à l'adresse suivante:

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba — Manitoba Housing





ÉCONOMIE

Parmi les nouveaux projets du Conseil de la coopération

Une coopérative jeunesse à temps plein

Le Conseil de la coopération du Manitoba (CCM), dont l'assemblée annuelle s'est déroulée le 25 mars, continuera à mettre l'accent sur la formation et la jeunesse l'année prochaine.

Parmi ses nouveaux projets, le CCM compte mettre en place une coopérative jeunesse de services fonctionnant durant toute l'année, et non plus seulement l'été.

Outre les activités traditionnelles (entretien de gazons, lavage de carreaux, etc), cette coopérative offrirait ses services aux entreprises, ainsi qu'à la Ville de Winnipeg (notamment au niveau des centres récréatifs, où le manque de personnel bilingue se fait souvent sentir).

Le CCM compte recruter une dizaine de jeunes pour ce projet, qui pourrait débuter avant la fin de l'année scolaire. Les animateurs, embauchés grâce au programme Défi du gouvernement fédéral, seront Christian Perron et Roxane Gagné.

Autre projet nouveau: la création d'une caisse étudiante pour les élèves du secondaire (il existe déjà 12 caisses scolaires au primaire).

«Au niveau secondaire, il s'agit d'une véritable entreprise, souligne Garry Tessier, directeur général du CCM. Au Québec, il y en a même qui font des prêts commerciaux!» On ignore encore où sera située cette première caisse étudiante, que Garry Tessier qualifie de projet pilote.


photo: Hubert Pantel

Le CCM a décidé d'abandonner deux projets: le Projet d'intégration professionnelle et le Bureau de développement économique.

Par ailleurs, le CCM a l'intention de renouveler deux programmes de formation qui ont fait leur preuve dans le passé: le projet de formation en entrepreneurship (coût: environ 100 000 $), auquel 14 personnes ont participé; et le Projet service jeunesse Canada, qui a été suivi par 18 jeunes (coût: environ 144 000 $).

Ce dernier programme a notamment permis la réalisation d'un guide touristique francophone provincial (le premier du genre), et d'un autre guide touristique sur la région de la Seine. Les deux doivent être publiés d'ici la fin du mois de mai.

En revanche, le CCM a décidé d'abandonner deux activités. Premièrement, le projet d'intégration professionnelle (formation de jeunes), qui a eu lieu quatre ans de suite. «Le taux de succès est bon, mais on estime que le programme ne correspond plus aux besoins de la communauté, explique Garry Tessier. Il y avait peut-être un peu trop de variété.»

Deuxièmement, le Bureau de de développement économique, mis en place à l'initiative de Roger Robidoux, met fin à ces activités. L'un de ses principaux objectifs était de mettre en oeuvre une association touristique francophone provinciale. «L'Association des municipalités bilingues a pris le relais, en attendant la création d'une Chambre économique provinciale», précise Garry Tessier.

Enfin, un nouveau membre a fait son entrée au conseil d'administration: il s'agit de Fernand Nadeau. Les autres membres sont: Aline Gosselin-Lemieux, Roger Dubois, Raynald Labossière, Jeannette Fillion-Rosset, Claude Dégagné et Andrew Goussaert.

Laurent GIMENEZ



Inauguration le 9 avril à Saint-Claude

La Caisse grandit!


photo: Karine Beaudette

La Caisse populaire de Saint-Claude fera le 9 avril l'inauguration officielle de ses locaux agrandis et réaménagés.

En 1994, on a construit une rallonge de 1 250 pi² pour compléter l'édifice tel que planifié, ce qui donne une superficie totale de 3 750 pi². Les travaux de construction et de réaménagement ont coûté, environ 200 000 $.

La Caisse a profité de la construction, terminée en novembre 1994, pour changer la toiture et le plancher, pour repeindre et aussi, pour se mettre à la page du côté technologique (mise en place d'un réseau interne). Ces derniers travaux viennent tout juste d'être complétés.

Également, la Caisse abrite maintenant le seul guichet automatique entre Winnipeg et Souris, à 150 kilomètres plus loin le long de la route 2. «On veut installer des panneaux permanents sur l'autoroute mais on attend la permission du ministère de la Voirie», explique le directeur Roland Philippe.

Lors de la cérémonie du 9 avril, le membre le plus âgé ouvrira la porte de la Caisse avec sa carte multipopulaire, et le plus jeune membre retirera de l'argent au guichet. «Il y a un écart de 80 ans entre les deux», remarque Roland Philippe, pour ne pas révéler l'âge de la personne âgée.

K.B.

Ici et ailleurs

Liste préliminaire

Winnipeg - Le recensement pour les élections provinciales est terminé depuis le 3 avril. Le directeur général des élections, Richard Balasko, précise que les listes électorales préliminaires recensent un nombre approximatif de 683 840 électeurs.

En septembre 1990, ce chiffre était de 664 138 noms et le total définitif était de 712 731 électeurs.

Les personnes qui étaient absentes lors du recensement peuvent encore inscrire leur nom sur la liste pendant la révision (7 et 8 avril) ou en se présentant directement au bureau de scrutin avec deux pièces d'identité.

187 candidats

Winnipeg - Le 4 avril marquait la clôture des mises en candidature pour les élections provinciales. Au total, 187 candidats ont déposé des déclarations de candidatures auprès des directeurs de scrutin.

Les candidats se divisent ainsi: 57 du Nouveau parti démocratique, du Parti libéral et du Parti progressiste-conservateur, et six du Parti libertarien.

Dix autres personnes participent comme candidats indépendants. En 1990, il y avait 199 candidats de huit partis politiques.

Jusqu'au 10 mai

Ottawa - Le Comité sénatorial spécial sur l'euthanasie et le suicide assisté a reçu une extension et doit maintenant déposer son rapport le 10 mai 1995. Depuis sa création en février 1994, le Comité, présidé par la sénatrice Joan Neiman, a recueilli les témoignages de plus de 150 personnes de partout au Canada.

Les demandes de KAP

Manitoba - Le regroupement d'agriculteurs du Manitoba, Keystone Agricultural Producers (KAP) a dressé une liste de ses souhaits électoraux (sous forme de questions) et l'a envoyée aux grands partis politiques.

KAP l'a aussi fait circuler parmi des candidats électoraux locaux pour avoir leurs réactions. KAP espère que les politiciens répondent aux questions, pour que les agriculteurs puissent faire des choix éclairés le jour des élections.

SAINT-BONIFACE

Un projet Habitat chez nous?

Le comité intérimaire d'Habitat Saint-Boniface tiendra une réunion publique le 19 avril à 19 h 30 au Centre de pastorale (222, rue Taché) de Saint-Boniface.

La mission de l'organisation Habitat pour l'humanité, fondée au États-Unis, est de construire des résidences à prix modique sur une base communautaire.

La réunion du comité local doit permettre d'établir un comité permanent en vue de lancer un mini-projet dès l'été 1995, explique une des organisatrices, Michèle Sala-Pastora. C'est le temps d'adopter un plan. On veut faire valoir le cachet francophone (côté bénévolat) et intéresser des gens ayant besoin de maison et qui veulent demeurer dans un milieu francophone. On bâtirait de ce côté-ci de la rivière Rouge.»

J.-P. D.



C'est à voir

par Laurent GIMENEZ

Le style, c'est l'homme

Depuis plusieurs années déjà, Gérard Depardieu n'est plus seulement un grand comédien. Il est devenu une star. Et quand une star pèse trop lourd, elle a parfois tendance à écraser ses rôles. On ne dit plus: «C'est Danton» ou «c'est Rodin», mais «c'est Depardieu qui joue Danton ou Rodin.»

Le Colonel Chabert, diffusé du 7 au 20 avril au Cinéma 3 (angle Sherbrook-Ellice), en est une bonne illustration.

Depardieu joue le rôle d'un héros des guerres napoléoniennes que l'on croit disparu en pleine bataille. Mais il réapparaît quelques années plus tard, tel un spectre, pour réclamer son bien (les chateaux et les louis d'or, cadeaux de l'Empereur, et son épouse qui, entre-temps, a épousé un bellâtre titré mais sans fortune).

Évidemment, Depardieu est bon. (Comment pourrait-il faire autrement?) N'empêche qu'en le voyant baisser le dos et raconter d'une voix sépulcrale la bataille de Waterloo («La mort...c'est bleu...»), on ne peut s'empêcher de penser: «Ça y est, il refait son Depardieu!»

En fait, la vraie vedette du film est un comédien beaucoup moins connu sur la scène internationale: Fabrice Lucchini.

Agaçant comme les films d'Éric Rohmer qui l'ont révélé (Perceval le Galois, Les Nuits de la pleine lune), fils spirituel de Louis Jouvet (un pilier du théâtre français des années 30 à 50), provocateur né (ses apparitions à la télévision sont toujours très mouvementées), Lucchini est considéré à juste titre comme un des meilleurs comédiens de sa génération.

Dans *Le Colonel Chabert*, il campe un notaire (Derville) dont la personnalité froide et cérébrale, mais aussi la détermination implacable, inspire à la fois le respect et la répulsion.

Justement, il n'y a pas si longtemps, Lucchini était l'invité de Bernard Pivot dans son excellente émission ***Bouillon de culture*** (TV5). Coupant la parole aux professeurs qui péroraient sur les vertus de Jean de La Fontaine, il s'est mis à réciter brillamment plusieurs extraits des fameuses fables. Après ça, on n'avait qu'une envie: mettre la main au plus vite sur une édition des fables.

On comprend l'enthousiasme de Lucchini: 300 ans après sa mort, La Fontaine reste un des plus grands prosateurs de la langue française. «Il faut écrire avec les mots de tout le monde, mais comme personne», disait Colette. On ne pourrait pas mieux décrire le style de notre fabuliste de génie.

Les nouveaux héros scolaires de la CNPF: Paul et Suzanne!

Des trousses complètes d'ici l'automne 1995?

Après Rémi et Aline, puis Luc et Martine, voici maintenant Paul et Suzanne! La principale différence, c'est que Paul et Suzanne ont été créés par des artistes franco-manitobains pour aider à franciser les petits anglophones, et non pas seulement pour aider les petits à lire.

Paul et Suzanne ont du succès dans leur entreprise: ils réussissent à franciser les enfants mais aussi leurs parents! Depuis trois ans, le programme est testé dans des prématernelles de francisation et voilà que la Commission nationale des parents francophones (CNPF) veut en faire une trousse pédagogique complète comprenant des livres, des vidéos, des directives, et éventuellement des audio-cassettes et des marionnettes.

Premièrement, la trousse inclut 20 grands livres contenant dix histoires chacun. On voit Paul et Suzanne dans toutes sortes d'activités journalières ordinaires, selon des thèmes particuliers. En plus, dix catégories de vocabulaire reviennent dans chaque livre.

«Personne n'a jamais développé un programme où il y a tellement d'histoires (200) parce qu'on ne pensait pas que c'était possible!, raconte l'auteure, Janine Tougas. Elle a élaboré le projet avec la pédagogue Lucille Maurice, et avec le dessinateur Denis Savoie, qui a créé les personnages.

«Il y a des catégories (famille, émotions, parties du corps, vêtements, etc.) parce qu'autrement, ça ne serait pas très fort au niveau pédagogique, par exemple présenter les couleurs au début de l'année et ne pas les revoir», continue Janine Tougas.


photo: Karine Beaudette

Janine Tougas et Denis Savoie avec Paul et Suzanne: «Depuis le début, les personnages se sont développés. Les premières versions de Paul et Suzanne étaient moins naturelles.»

Le programme fonctionne selon deux grandes philosophies: l'identification à 100 % à l'animatrice francophone, et la motivation d'apprendre le français pour communiquer avec elle. «Il y a des centres d'intérêt et une partie structurée, mais surtout, c'est un programme de jeux, très spontané.

«L'animatrice joue tout le temps avec les enfants. C'est un environnement naturel de conversation, et les enfants prennent le risque de se baigner dans le langage. Ils ont beaucoup moins de résistance comparativement à un adulte qui apprend une langue.»

En plus du film de l'ONF «Mon amour, my love», la trousse comprend aussi quatre vidéocassettes: un document promotionnel (bilingue), une présentation générale, une cassette de directives pour les enseignantes quant à l'approche à prendre, et une vidéo pour les animatrices qui vont travailler avec les parents.

«Cinq demi-journées de travail par jour, c'est idéal, surtout si ça se continue à la maison par après, commente Janine Tougas. C'est pourquoi on a des rencontres avec les parents pendant toute la durée du programme.»

Le projet est excellent, selon Armand Bédard, le directeur général de la CNPF, qui parraine le projet.: «Il n'existe aucun produit systématique qui suit l'évolution pédagogique dans un programme de francisation. C'est pourquoi celui-ci marche!»

Par ailleurs, les besoins partout au Canada sont criants, continue Armand Bédard. «On vise premièrement le préscolaire, mais le projet vient aussi à la rescousse des professeurs qui ont trois petits anglophones dans leur classe française. L'immersion a aussi besoin d'un programme du genre.»

Malgré les besoins, la production des trousses est actuellement ralentie par les coûts énormes. «Ça coûte cher! Les dessins, les droits d'auteur; la couleur pour les livres triple le coût de l'imprimerie.»

Alors pourquoi la couleur? «Aujourd'hui, on est en compétition avec la télévision, surtout pour la clientèle-cible des enfants de 3 et 4 ans. Pour que le matériel soit efficace et attrayant, la couleur est indispensable.»

La CNPF prévoit un budget de 1 121 000 $ pour la publication, la diffusion et la publicité de 1 000 trousses. Actuellement, l'organisme prépare une douzaine de prototypes à utiliser comme outil de vente.

«On va proposer le projet à Patrimoine canadien, à Santé et Bien-être Canada, qui est le seul ministère ayant une responsabilité envers la jeune enfance, à Ressources humaines, qui est responsable de la formation, et à des organisations comme Canadian Parents for French.»

La CNPF aimerait vendre chaque trousse à 800 $. «Ça semble beaucoup mais en fin de compte, c'est un programme d'un an qui francise dix enfants par année!»

La stratégie que propose la CNPF, c'est de négocier avec Santé et Bien-être pour que le ministère achète d'avance 400 copies. Avec ces fonds et d'autres ressources financières, le projet pourrait aller de l'avant. «Pour que les trousses soient dans les classes d'ici l'automne 1995, il faudrait être en train d'imprimer en juin.»

«Si on vend toutes les copies, il devrait y avoir 800 000 $ de revenu. Le projet serait autofinancé à 85 %, ce qui serait plus que n'importe quel projet dans la francophonie», signale Armand Bédard.

Karine BEAUDETTE

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972: ***Marcel Soulodre*** le 7 avril; ***Norman Ferraris*** au Mârdi Jazz du 11 avril et à celui du 18 avril, ***David Larocque***; et ***Lui et Lui*** les 20 et 21 avril. Les spectacles commencent vers 21 h 15.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente: ***Classical Traditions*** le 8 avril à 20 h (Mozart, Strauss et Haydn). À la salle du Centenaire (555, rue Main). Info: 949-3950.

❖ Le Women's Musical Club of Winnipeg conclut sa 100e saison avec ***Naughty Ladies of the Night*** le dimanche 9 avril à 14 h 30. En vedette: la soprano coloratura Nancy Hermiston, accompagnée du pianiste John Greer, qui interprétera des oeuvres allant de Mozart à Gershwin. Au Musée des beaux-arts (300, boul. Memorial). Info: 475-7650.

❖ La ***Suite métisse***, spectacle basé sur des chansons traditionnelles métisses, est présentée le vendredi 21 avril à 19 h 30 à l'Académie Sainte-Marie (550, prom. Wellington). Info: 772-1077 ou 989-4140.

❖ Manitoba Opera présente ***Rigoletto*** de Verdi les 22, 25 et 28 avril à la Salle du centenaire. Info: 942-7479; et pour billets: 780-3333.

❖ Dans le cadre de la Westminster Concert Organ Series, l'organiste ***Kei Koito*** de Lausanne, en Suisse, sera à l'église Westminster (angle Maryland) le 23 avril. Elle interprétera des oeuvres de Bach, de ses prédécesseurs et de ses disciples de l'époque rococo et romantique. Info: 786-4882.

THÉÂTRE

❖ Dans la série Café-Théâtre du Cercle Molière, la comédie musicale ***Toasté des deux bords... encore!*** est présentée au Théâtre de la Chapelle (825, rue St-Joseph) du 19 au 23 avril, du 25 au 30 avril et du 3 au 7 mai. Info: 233-8972.

❖ Le Manitoba Theatre Centre (174, av. Market) présente: ***If We Are Women*** de Joanna McClelland Glass au Mainstage jusqu'au 8 avril; et ***Homeward Bound*** de Elliott Hayes du 13 avril au 6 mai. Info: 942-6537.

❖ L'Alliance manitobaine pour un théâtre populaire présente ***Testing Ground II*** mettant en vedette les créations de 12 auteurs. Du 5 au 8 et du 12 au 15 avril à Venue VIII (au-dessus de Mother Tucker's). Info: 589-8408.

EXPOSITIONS

❖ À la galerie du Centre culturel franco-manitobain: ***Corps minéral***, de la réalité à la peinture. Cette exposition du genre «installation», de Geneviève Roy, est en montre jusqu'au 7 mai.

❖ Le Musée des beaux-arts (300, boul. Memorial) présente ***Fractured Spaces*** qui met en vedette les oeuvres de 16 artistes manitobains dont Marcel Gosselin. Jusqu'au 23 avril. Le directeur du Musée, Michel Cheff, fera une ***visite personnalisée*** de cette exposition le 23 avril à 13 h 15. Info: 786-6641.

❖ À l'occasion de l'ouverture du nouveau Centre d'exposition Alloway, le Musée de l'Homme et de la Nature (190, av. Rupert) expose une première partie de sa ***Collection de la Compagnie de la Baie d'Hudson***. Jusqu'au 30 avril.

❖ L'exposition ***The Art of War***, une collection de 17 dessins et tableaux faits par des jeunes bosniaques, est en montre jusqu'au 8 avril au magasin Eaton's du centre-ville.

❖ Les écoles d'immersion de la division scolaire Transcona-Springfield préparent une ***Expo-excellence*** le 12 avril de 18 h à 20 h 30 au Collège Pierre-Elliott-Trudeau (216, rue Redonda). Au programme: chorales, harmonies, activités physiques, exposition d'oeuvres d'art et de projets de classe. Info: 853-7929 ou 958-6426.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose un ***atelier d'oeufs pysanka*** pour les enfants de 13 h 30 à 16 h ainsi qu'une soirée en famille de 18 h à 21 h le samedi 8 avril; un après-midi consacré aux ***oiseaux de l'été*** le dimanche 9 avril; un atelier sur ***le jardinage organique*** le mercredi 12 avril à 19 h; et le samedi 15 avril, un atelier sur la ***construction de mangeoires*** d'oiseaux à 13 h (prière de s'inscrire à l'avance à tous les ateliers). Info: 989-8355.

❖ Le Musée des enfants du Manitoba (45, chemin Forks Market) explore le thème des quatre éléments (***terre, air, feu et eau***) pendant le mois d'avril. Info: 956-1888.

RENCONTRES

❖ Dans la série des conférences pour les aînés offertes à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface (131, boul. Provencher) les mercredis de 10 h 15 à 11 h 45: ***L'affirmation de soi*** avec Rita Lécuyer, le 12 avril. Entrée gratuite. Info: 986-4334.

❖ La Fédération des aînés franco-manitobains invite les personnes intéressées à s'inscrire au ***Tournoi provincial de jeux 1995***. Parmi les activités: shuffleboard, "carpet bowling", sacs de sable et jeux de cartes variés. Le tournoi a lieu le 26 avril à partir de 9 h au centre Prendergast au Parc Windsor. Il faut s'inscrire avant le 21 avril au bureau de la FAFM (235-0670).

CINÉMA

❖ L'Office national du film présente ***Médecins de coeur***, film de Tahani Richard (avec sous-titres anglais), jusqu'au 13 avril. Au cinéma Main (243, rue Main) à 20 h. Info: 983-7655.

❖ À l'affiche du Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) à 19 h 30 et 21 h 30: ***Le colonel Chabert*** d'Yves Angelo du 7 au 20 avril; et ***Montand*** de Jean Labib du 21 au 27 avril. Info: 783-1097.

Sélection recueillie par
Karine BEAUDETTE

Toasté des deux bords... encore! **au Théâtre de la Chapelle à partir du 19 avril.**

Prix de la francophonie

L'école Lavallée au tableau d'honneur

Deux enseignants de l'école Lavallée ont remporté un Prix de la francophonie décerné chaque année depuis 1993 par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF).

Dans la catégorie «Éducateurs au primaire», Claude Vigier avait présenté un projet de «conte progressif». Chaque classe, de la 1re à la 9e année, a écrit successivement une partie d'un conte intitulé «Il y a du français dans l'air». L'activité s'est déroulée durant trois semaines et a impliqué la totalité des enseignants (28) et des élèves (plus de 500).

Résultat: l'histoire de Julien, un jeune francophone handicapé, partagé entre ses copains anglophones et son désir de conserver sa langue. Il finit par se métamorphoser en grenouille et devenir président de la Société franco-manitobaine! (Les élèves de 8e année, rédacteurs de la dernière partie, ont un goût évident pour le surréalisme).

«La dernière journée, des professeurs se sont déguisés pour interpréter les personnages et ils ont récité le conte devant tous les élèves, précise Claude Vigier, qui enseigne notamment l'éducation physique. C'est assez rare d'avoir une activité qui réunit toute l'école.»

De son côté, Paul Sherwood a remporté le prix dans la catégorie «Éducateurs au secondaire.» Son projet: un spectacle multimédias, Sensations, entièrement créé par une cinquantaine d'élèves (surtout de la 8e année).

«À la fin, les élèves maîtrisaient tellement bien tous les aspects du spectacle qu'il me suffisait de m'asseoir et de les laisser faire, explique le professeur de science. Trop souvent, une activité culturelle consiste simplement à assister à un spectacle. Là, on voulait que ce soit eux qui créent le spectacle.»

Le même groupe vient d'ailleurs de réaliser son quatrième projet, Envolée, un spectacle multimédias qu'on nous promet encore plus élaboré et brillant que le précédent. On pourra en juger en assistant à une des représentations lors de la tournée provinciale organisée par la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) (1).

Laurent GIMENEZ

(1) *Le 23 avril à 19 h à Saint-Lazare, le 24 avril à 19 h à Notre-Dame-de-Lourdes, le 25 avril à 19 h à Saint-Jean-Baptiste, le 26 avril à 12 h 30 à Sainte-Anne-des-Chênes, et le 30 avril à 14 h à Saint-Laurent.*



Claude Vigier et Paul Sherwood. «C'est une reconnaissance officielle de tout ce que l'école Lavallée essaye de faire sur le plan culturel depuis des années.»

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

La communauté reconnaît Patrick Doyle

Sainte-Anne-des-Chênes, qui est devenue une capitale régionale de services de santé, rendra hommage au médecin qui a participé à la création des premiers services de santé dans la communauté où il a oeuvré pendant 45 ans.



Dr Patrick Doyle.

Un banquet en l'honneur de Patrick Doyle, organisé par le Fonds Hôpital Sainte-Anne, aura lieu le vendredi 12 mai au Centre de curling local.

Après son arrivée à Sainte-Anne en 1948, le Dr Doyle a contribué à la fondation de l'Hôpital, du Centre médical Seine et de la Villa Youville. Il a de plus assumé la présidence de l'Hôpital Saint-Boniface et du Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba pendant plusieurs années.

L'entrée au banquet: 50 $ (un reçu de 40 $ pour fins d'impôts sera émis). Les billets sont disponibles au 422-8837, 422-5624 et 422-8811.

Télé-horaire de la semaine du 10 au 16 avril 1995

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Bon matin
TV-5 Télématin
8h00 T-M Bla Bla Bla...
TV-5 Rêves en Afrique (lundi)
TV-5 *À communiquer* (mardi)
TV-5 Plaisir de lire (mercredi)
TV-5 Tell quel (jeudi)
TV-5 Canada en guerre (vendredi)
8h30 TV-5 Studio Gabriel
9h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Top modèles
9h05 TV-5 Bouffée de santé (lundi)
TV-5 Des chiffres et des lettres (mardi au vendredi)
9h01 CBWFT Pacha et les chats
9h15 CBWFT Iris gentil professeur
9h30 CBWFT Misha
T-M Aimer
TV-5 L'heure de vérité (lundi)
TV-5 La ruée vers l'art (mardi)
TV-5 Contact (mercredi)
TV-5 Découverte (jeudi)
TV-5 Génies en herbe (vendredi)
10h00 CBWFT Les 7 jours de soeur Angèle
T-M Bon appétit
TV-5 30 millions d'amis (jeudi)
TV-5 Évasion (vendredi)
10h30 CBWFT Les Christine
T-M La vie à Montréal
TV-5 Sous la couverture (lundi)
TV-5 La chance aux chansons (mardi au vendredi)
10h45 T-M Première ligne
11h30 TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 Régions gourmandes (lundi)
TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
12h00 CBWFT Le midi
TV-5 52 sur la une (lundi)
TV-5 L'hebdo (mardi)
TV-5 Temps présent (mercredi)
TV-5 Un rêveur dans le siècle (jeudi)
TV-5 Téléobjectif (vendredi)
12h25 TV-5 Téléobjectif (vendredi)
12h30 CBWFT Louvain à la carte
T-M Au nom de la beauté
13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Bouillon de culture (lundi)
TV-5 Bas les masques (mardi)
TV-5 La dame de Monsoreau (mercredi)
TV-5 Méditerranéo (jeudi)
TV-5 Vacances au purgatoire (vendredi)
13h30 CBWFT Entrez la visite! (lundi à mercredi)
CBWFT Le baseball Labatt 50 des Expos
CBWFT Jésus de Nazareth (vendredi)
TV-5 Pulsations (jeudi)
14h00 T-M Santa Barbara
TV-5 En toute liberté (mercredi)
14h30 CBWFT Les temps modernes (lundi à jeudi)
CBWFT Le forum des temps modernes (vendredi)
TV-5 Paris lumières (lundi, mardi, mercredi et vendredi)
TV-5 Évasion (jeudi)
15h00 T-M Claire Lamarche
TV-5 *À communiquer* (lundi)
TV-5 Plaisir de lire (mardi)
TV-5 Découverte (mercredi)
TV-5 Luna Park (jeudi)
TV-5 À bon entendeur (vendredi)
15h30 CBWFT Les amis du bois de Quat'Sous
TV-5 Pyramide

Lundi 10 avril

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse arabe
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Bouffée de santé
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Là tu parles!
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
T-M Harry et les Henderson
TV-5 L'hebdo
19h00 CBWFT Femmes de Dieu
T-M Fort Boyard
19h30 TV-5 Bas les masques
20h00 CBWFT Le temps d'une guerre
T-M Alerte à Malibu
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse arabe
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Découverte
T-M Fermeture
23h30 TV-5 Bouillon de culture
23h50 CBWFT La politique fédérale
0h00 CBWFT Fin des émissions
1h00 TV-5 La méthode Victor
1h15 TV-5 RFI

Mardi 11 avril

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Alana ou le futur imparfait
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Juste pour rire musical et visuel
TV-5 Temps présent
19h00 CBWFT Country centre-ville
T-M Le match de la vie
19h30 CBWFT Ma maison
TV-5 La dame de Monsoreau
20h00 CBWFT Beethoven habite chez moi
T-M Le sorcier
20h30 TV-5 En toute liberté
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Pulsations
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT À tout prix
T-M Fermeture
23h15 TV-5 Bas les masques
0h00 CBWFT Les temps modernes
0h45 TV-5 Autant savoir
1h00 CBWFT En toute liberté
1h10 TV-5 La méthode Victor
1h25 TV-5 RFI
1h30 CBWFT Fin des émissions

Mercredi 12 avril

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse africaine
16h30 CBWFT L'infernale machine du Dr V
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaire
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT RBO Hebdo
T-M Ent'Cadieux
TV-5 Un rêveur dans le siècle
19h00 CBWFT Les aventures du jeune Indiana Jones
19h30 T-M Les machos
TV-5 Méditerranéo
20h00 CBWFT Enjeux
TV-5 Vacances au purgatoire
20h30 T-M Qui vive!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse africaine
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Contact
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Cinéma: Du silence et des ombres
23h04 T-M Fermeture
23h15 TV-5 La dame de Monsoreau
0h15 TV-5 Alice
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI
2h35 CBWFT Fin des émissions

FILMS

*23h00 CBWFT **Du silence et des ombres***
É.-U. 1962. Drame. Un avocat veuf, Atticus Finch, élève son garçon et sa fille dans le plus grand respect de tous ceux qui les entourent. Son sens de la justice le pousse à défendre un Noir accusé d'avoir violé une Blanche.

Jeudi 13 avril

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse française
16h30 CBWFT Les intrépides
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Beverly Hills 90210
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Les FrancoFolies de Montréal 1991
TV-5 Téléobjectif
18h55 TV-5 Téléobjectif
19h00 CBWFT La course destination monde - bilan
T-M Les héritiers du rêve
19h30 TV-5 Taratata
20h00 CBWFT Passeport
T-M Claire Lamarche
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse française
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Kaléidoscope
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h45 TV-5 Intérieur nuit
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Zap
T-M Ciné-lune: Deux nigauds et l'homme invisible
23h45 TV-5 Vacances au purgatoire
0h00 CBWFT Cinéma: L'épouvantail
0h30 T-M Fermeture
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI
2h30 CBWFT Fin des émissions

FILMS

*23h00 T-M **Deux nigauds et l'homme invisible***
Am. 1951. Comédie. Deux détectives sont chargés de prouver l'innocence d'un boxeur accusé de meurtre.

*0h00 CBWFT **L'épouvantail***
É.-U. 1973. Drame psychologique. Deux vagabonds se rencontrent au hasard d'une route. L'un sort de prison, l'autre vient de passer cinq ans dans la marine. Les aventures qu'ils partagent au long de leur randonnée renforcent leur amitié.

Vendredi 14 avril

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse canadienne
16h30 CBWFT Les débrouillards
TV-5 Studio Gabriel
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Fais-moi peur!
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Montréal ce soir
T-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Histoire de Maria Lanza
18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
T-M Star plus
TV-5 Thalassa
19h00 T-M Cinéma du vendredi: Chantage au KGB
19h30 TV-5 Alice
20h30 TV-5 On aura tout vu!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point médias
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse canadienne
22h00 CBWFT Les nouvelles du sport
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h25 CBWFT La météo
22h30 CBWFT Paroles pour un Vendredi Saint
23h00 CBWFT Cinéma: Hiver 54 - L'abbé Pierre
23h03 T-M Ciné-lune: L'année des méduses
23h30 TV-5 Taratata
1h00 TV-5 Bon week-end
1h30 TV-5 La méthode Victor
1h33 T-M Fermeture
1h45 TV-5 RFI
2h40 CBWFT Fin des émissions

FILMS

*19h00 T-M **Chantage au KGB***
Am. 1988. Drame d'espionnage. Un adolescent apprend que ses parents sont des Russes nantis d'une identité fictive pour des raisons d'espionnage.

*23h00 CBWFT **Hiver 54 - L'abbé Pierre***
Fr. 1989. Drame social. À Paris, en 1954, l'abbé Pierre travaille avec les Chiffonniers d'Emmaüs pour venir en aide aux plus démunis. Indigné lorsqu'un bébé meurt de froid, il invite le ministre du Logement à assister aux funérailles. D'autres misères l'incitent à lancer un appel sur les ondes de Radio-Luxembourg, ce qui provoque chez les auditeurs une réaction inespérée. Il parvient à secouer l'indifférence des pouvoirs publics.

*23h03 T-M **L'année des méduses***
Fr. 1984. Drame de moeurs. En vacances à Saint-Tropez, une jeune fille qui s'amuse à exciter les hommes se hérisse lorsque l'un deux lui préfère sa mère.

Samedi 15 avril

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 TV-5 Magazine olympique
7h30 CBWFT Vazimolo
TV-5 Performances
7h31 CBWFT Les oursons volants
8h00 CBWFT Clyde
TV-5 Évasion
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M Vision mondiale
TV-5 Bouffée de santé
8h45 CBWFT La petite sirène
9h00 TV-5 30 millions d'amis
9h10 CBWFT Vazimolo
9h15 TV-5 Magellan
9h30 T-M Bon appétit
TV-5 Luna park
9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M Le championnat des quilles
TV-5 On aura tout vu!
10h05 CBWFT Tiny toons
10h30 CBWFT Robin des Bois junior
TV-5 Génies en herbe
11h00 CBWFT Génies en herbe
T-M Bugs Bunny
TV-5 Bon week-end
11h30 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
T-M Ciné-maximum: Un violon sur le toit
TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
12h00 CBWFT Univers inconnus
TV-5 Alice
12h30 CBWFT Jésus de Nazareth
13h00 CBWFT L'univers des sports
TV-5 Espace francophone
13h30 TV-5 Y'a pas match
14h00 TV-5 Reflets
15h00 T-M Bugs Bunny
TV-5 Clip postal
15h30 CBWFT Perfecto
T-M Les nouvelles aventures de Lassie
TV-5 Vins et fromages
16h00 CBWFT La ruée vers l'art
T-M Vidéo rock détente
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 T-M Star plus
TV-5 Thalassa
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Ciné-extra: Nicky & Gino
TV-5 Régions gourmandes
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Taquinons la planète!
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
TV-5 Faut pas rêver
19h30 TV-5 Perdu de vue
20h00 T-M Ciné-extra: La dernière nuit de Jessi
21h00 CBWFT Le téléjournal
21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h50 CBWFT Comment ça va?
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Télé-sélection: Marcellino
22h56 T-M Ciné-lune: La femme publique
23h30 TV-5 En toutes complicités
0h00 TV-5 Intérieur nuit
0h40 TV-5 Racines
0h45 CBWFT Fin des émissions
1h00 TV-5 Espace francophone
1h25 TV-5 La méthode Victor
1h26 T-M Fermeture
1h40 TV-5 RFI

FILMS

*17h30 T-M **Nicky & Gino***
Am. 1988. Drame psychologique. Les relations tumultueuses de frères jumeaux dont l'un, mentalement attardé, travaille comme vidangeur et l'autre poursuit des études en médecine.

*20h00 T-M **La dernière nuit de Jessi***
Am. 1986. Drame psychologique. Une divorcée annonce à sa mère veuve qu'elle a l'intention de se suicider.

*22h20 CBWFT **Marcellino***
Fr.-Ital.-Esp. 1991. Comédie dramatique. Au XVIe siècle, un bambin recueilli par des moines qui l'entourent d'amour et d'affection. À l'âge de 6 ans, le seigneur du comté décide que cet enfant est le sien et le ramène au château.

*22h56 T-M **La femme publique***
Fr. 1984. Drame. Un metteur en scène névrosé est amoureux d'une débutante dont il veut faire une vedette, mais celle-ci lui préfère un exilé politique.

Dimanche 16 avril

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 CBWFT Vazimolo
TV-5 Reflets
7h01 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
7h20 CBWFT Les mystérieuses cités d'or
7h50 CBWFT Grand-père
8h00 TV-5 Espace francophone
8h10 CBWFT Marsupilami
8h25 CBWFT Manigances
8h30 T-M Vision mondiale
TV-5 L'école des fans
9h15 CBWFT Parcelles de soleil
TV-5 Magellan
9h30 CBWFT Le Jour du Seigneur
Matin de Pâques. Messe célébrée à la basilique Saint-Pierre de Rome par le pape Jean-Paul II.
T-M Bon appétit
TV-5 Vins et fromages
10h00 T-M Complètement marteau
TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M Bugs Bunny
TV-5 Planète musique
11h30 T-M Ciné-maximum: Broadcast News
TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
12h00 CBWFT La semaine verte
TV-5 L'heure de vérité
13h00 CBWFT Jésus de Nazareth
TV-5 Le monde est à vous
14h30 T-M Ciné-maximum: Colombo: Au-delà de la folie
TV-5 En toutes complicités
15h00 CBWFT Sous la couverture
TV-5 Faut pas rêver
16h00 CBWFT Les contes d'Avonlea
T-M Automag plus
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 T-M Vins et fromages
TV-5 30 millions d'amis
17h00 CBWFT Second regard
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT En toute liberté
T-M Cinéma néon: Les dix commandements
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Découverte
18h30 TV-5 7 sur 7
19h00 CBWFT Le show de l'École nationale de l'humour
19h30 TV-5 Bouillon de culture
20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Les Fridolinades
21h00 CBWFT Les beaux dimanches: Dossier
TV-5 Paris lumières
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Le point
22h45 CBWFT Scully rencontre
T-M Complètement marteau
23h15 CBWFT Les nouvelles du sport
T-M Finances
23h30 TV-5 Faut pas rêver
23h45 CBWFT Ciné-club: Don Giovanni
T-M Fermeture
0h30 TV-5 Ça colle et c'est piquant
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 TV-5 RFI
2h45 CBWFT Fin des émissions

FILMS

*17h30 T-M **Les dix commandements***
Am. 1956. Drame biblique. Moïse, révolté par la condition servile de ses frères israélites, entreprend de les faire sortir d'Égypte.

*23h45 CBWFT **Don Giovanni***
Fr. 1979. Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart. Les fresques amoureuses de Don Juan, son orgueil, son impudence et son cynisme.

SPORT

Gilbert Ruest sera reçu au Temple de la renommée du curling

Le sport fait sortir le meilleur

Gilbert Ruest a commencé à jouer au curling à 11 ans. Le club de curling de Saint-Pierre-Jolys avait ouvert deux ans auparavant, en 1953. Le 9 avril 1995 à Brandon, le résident de Saint-Pierre-Jolys recevra le 13e prix Lumsden (du Temple de la renommée du curling du Manitoba), remis à une personne qui a beaucoup contribué au sport en participant aux niveaux local, provincial et national, dans tous les aspects du jeu. Il sera reconnu en même temps que les athlètes Connie Laliberté et Jim Ursel.

Comme joueur, Gilbert Ruest est actif depuis longtemps. L'année 1980-1981 lui revient particulièrement à l'idée. «J'avais fait presque juste ça cet hiver-là, presque professionnellement, avec le skip Paul Devlin. On pratiquait heures après heures.

«On avait joué un peu partout au Canada à tous les huit tournois sur invitation. On s'était qualifié six fois aux finales, et on a perdu six fois!»



photo: Karine Beaudette

Gilbert Ruest, gérant du Club de curling depuis 1970. «On m'appelle encore Broom Broom aujourd'hui parce, que quand j'étais jeune, au curling, je ne disais pas "balaye!"; je disais "broom broom!" et c'est resté.»

Au niveau provincial, Gilbert Ruest a participé à l'organisation générale des compétitions à plusieurs reprises, et a aidé à faire de la glace pour le Tankard entre autres. Au niveau national, il a aussi siégé à divers comités pour les championnats du monde au Manitoba en 1978 et en 1991.

Il a aussi participé à quelques Briar et aux championnats du monde d'une façon un peu inhabituelle, du côté du divertissement: «Je demande à quelqu'un de brasser un jeu de cartes et d'en choisir quelques-unes et je peux deviner lesquelles il tient dans ses mains. Pas de truc, juste de la concentration!»

Sur le plan local, Gilbert Ruest remplit certainement les critères. À partir de 1970, il a accepté de gérer le club, d'abord bénévolement. En 1993, ses responsabilités se sont élargies pour inclure tout le Centre récréatif de Saint-Pierre-Jolys, c'est-à-dire l'aréna et la salle paroissiale en plus.

«Je voulais qu'il y ait beaucoup de changements au club. Pendant plusieurs années, on était seulement trois sur le comité de la direction: Edmond LaBossière, Claudette Closson et moi. Il y a eu beaucoup de développement à cette époque-là: de la construction, du radouage, de la rénovation.»

En 1976, l'édifice a été agrandi et on y a ajouté une "clubroom". «On faisait des corvées le dimanche après-midi pour poser la glace artificielle, et des bonspiels pour ramasser des fonds. On faisait souvent des remue-méninges pour trouver des idées.»

Entre 1970 et 1980, Gilbert Ruest était entraîneur pour des personnes âgées qui se retiraient après avoir vendu leur ferme, par exemple. «C'était la Fun League de l'après-midi. La plupart n'avaient jamais curlé. Puis après l'école, j'entraînais des jeunes.»

Il y avait alors tout un groupe de personnes très engagées envers le curling. Gilbert Ruest mentionne entre autres Shirley Rochon, Réal Curé, Normand Rochon, Olivier Beaudette, Norbert Gagné et Pauline Roy, sans oublier son épouse Lise Ruest «qui m'a beaucoup appuyé».

On a arrêté de remettre des plaques de reconnaissance à ces personnes dévouées en 1981, et Gilbert Ruest a commencé à voir une baisse de participation. «Au début des années 1980, il y a eu un certain creux. Les gens ne se sentaient plus valorisés. Le curling a graduellement descendu et je dirais qu'on est rendu au point le plus bas.»

Après une année d'inactivité, le conseil d'administration a tenté quelque chose de nouveau en 1994: utiliser l'édifice du curling pour du patinage public. «Ça démarré lentement; les gens ne sont pas habitués. Le conseil et les gens décideront si on va ressayer l'année prochaine.»

Ce manque d'intérêt trouble visiblement Gilbert Ruest, grand amateur de curling et des sports en général. «Le sport, c'est pour tout le monde, filles, garçons, n'importe quel âge. Ça fait sortir le positif des gens. Et pour les jeunes, ça les empêche de traîner dans les rues ou dans les magasins.»

Outre le curling, le sportif a aidé à repartir le baseball mineur à Saint-Pierre en 1980, comme entraîneur pendant sept ans, puis comme arbitre. Il a aussi entraîné des équipes de ringuette pendant deux ans, et l'équipe régionale de hockey féminin pendant un an.

Gilbert Ruest a arrêté d'entraîner quand il a entrepris la gestion du Centre récréatif en 1993. «Avoir coaché, c'est un grand atout pour la gestion du complexe. Tu comprends ce que vit le coach, qu'il donne de son temps. Quand on a joué les deux rôles, on hésite de faire des critiques.»

Gilbert Ruest continue à promouvoir les sports et à participer lui-même. «J'aime jouer les sports en général. Je suis chanceux: je suis bien coordonné et j'ai une bonne concentration.» Depuis 50 ans, il a des boîtes pleines de trophées qui accumulent de la poussière.

Parmi ceux-là: le championnat provincial de shuffleboard en 1972, le Concours du meilleur du Festival du Voyageur en 1974 et en 1989 (entre ces deux dates, il a été juge avec Puppy Dog Péloquin); titres nationaux de tir au poignet en 1967 et 1970, et ainsi de suite.

On peut donc l'appeler M. Sports de Saint-Pierre-Jolys? «Non, dit-il avec modestie. Je crois que ce titre va plutôt à Léon Morrissette pour qui j'ai une grande admiration.» Vu la variété des sports auxquels Gilbert Ruest a participé, pourrait-on dire qu'ils sont à égalité?

Karine BEAUDETTE

La finale Hanover-Taché: les North Stars l'emportent en quatre

Une carte postale de Vegas!

Les North Stars d'Île-des-Chênes sont à Las Vegas au Nevada pour affronter, le 7 avril, les Aces du coin et pour célébrer toute la semaine une quatrième coupe Barkman en cinq ans, suivant une victoire décisive à La Broquerie le 31 mars.

Les Habs se sont inclinés 7 à 4 dans ce quatrième match de la série, dont l'issue n'a été mise en doute qu'au premier match, très serré, que les Stars avaient remporté 2 à 1.

Les joueurs de Phil Grégoire n'ont pas abandonné facilement, livrant but sur but durant les deux premières périodes. Mais les Stars ont vite changé le tempo en troisième, enfilant trois buts, dont le dernier dans un filet désert.

«Île-des-Chênes est sorti très fort en troisième, commente le président de la Ligue de hockey Hanover-Taché, Gerry Fender, et La Broquerie n'a pas pu tenir le coup. C'était le meilleur match que j'ai vu dans la série.

«Les Stars ont montré durant la saison qu'ils étaient les meilleurs et, en séries, ils n'ont perdu qu'une fois, contre Steinbach.»

Le capitaine Mike Dumaine était de retour au jeu pour la dernière partie, après avoir été blessé au dos lors du 2e match. À la fin de la partie, il a néanmoins écopé d'une pénalité de mauvaise conduite. Il est resté en uniforme pour cueillir le trophée au nom de son équipe après les 60 minutes de jeu.

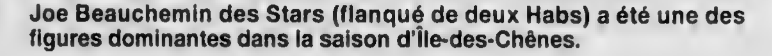
Par ailleurs, le Hab Michel Normandeau n'a pas été aussi chanceux. Blessé accidentellement à l'oeil droit (un coup de bâton sous la visière) lors de la rencontre du 28 mars, il ne sait pas encore s'il recouvrera la vue comme avant.

«Il voit, son oeil est désenflé, explique son père, Gilles Normandeau, mais les muscles qui ouvrent et ferment la pupille sont endommagés. Il est possible qu'il reste (hyper)sensible à la lumière. On ne sait pas si le dommage est permanent, si sa vue périphérique sera normale.»

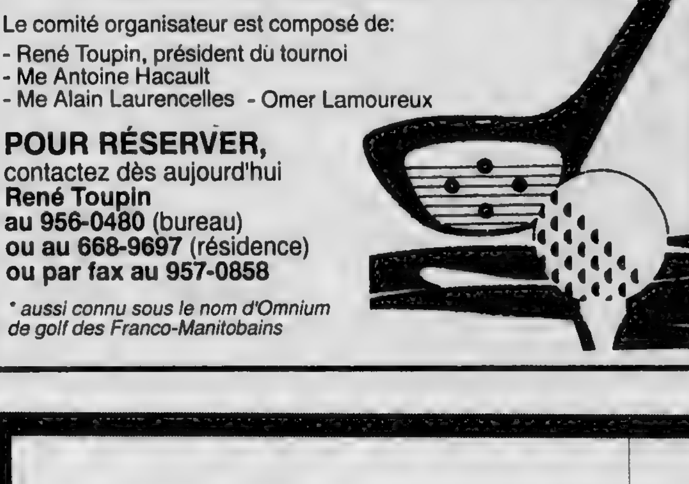
Michel Normandeau est aussi le capitaine des Habs junior, qui ont également perdu dans les finales contre... Île-des-Chênes, les Elks junior, en cinq parties, la dernière ayant eu lieu à La Broquerie le 1er avril.

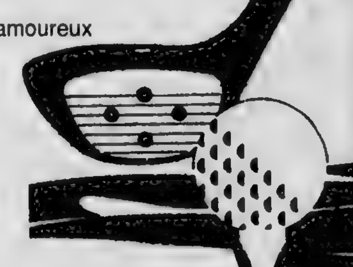
J.-P. D.

photo: Jean-Pierre Dubé



Joe Beauchemin des Stars (flanqué de deux Habs) a été une des figures dominantes dans la saison d'Île-des-Chênes.





Le junior B de Saint-Malo sont champions au Manitoba

Les Warriors affrontent l'Ouest!

Dans leur première année dans la Ligue junior B du Manitoba, les Warriors de Saint-Malo ont volé le titre provincial des Fishermen de Selkirk en cinq matchs, après avoir terminé la saison en 3e place sur les dix équipes. C'est un bilan qui dépasse les attentes.

Les Warriors se retrouveront donc à Lloydminster (Saskatchewan) pour les Championnats de l'Ouest qui regrouperont les six meilleures équipes de l'Ouest et de Thunder Bay (Ontario) du 6 au 9 avril.

«C'est un peu une surprise pour bien du monde, explique le gérant René Robidoux, de Saint-Joseph. C'est notre première année dans la Ligue, mais tout est tombé en place au bon moment.

«On a une équipe bien équilibrée, avec quatre lignes capables de faire l'ouvrage. On a un très bon gardien, Chad McGill, mais notre force est dans l'attaque.»

L'attaque aussi est équilibrée, puisqu'un seul des Warriors, Robert Lafournaise, a mérité une place parmi les dix meilleurs compteurs. Les Warriors ne sont pas une équipe régionale: quatre joueurs seulement sont de l'extérieur de Saint-Malo et Saint-Pierre-Jolys.

J.-P. D.

SAINT-CLAUDE

Les Knights ont bonne tête!

Toute l'équipe des Saint-Claude Knights (peewee) a décidé de se raser la tête pour montrer sa solidarité envers un coéquipier, Cory Delaquis, atteint du cancer de Hodgkin.

Même l'entraîneur, Lionel Dion, qui portait une barbe depuis environ 20 ans, a accepté de se faire raser à condition que l'équipe recueille 500 $ pour Cory. Il n'a vraiment pas eu de choix quand les jeunes ont réuni plus de 2 000 $ en quelques jours.

«C'est assez dispendieux pour la famille de Cory de voyager en ville tout le temps, remarque Lionel Dion. Chaque fois qu'il a un traitement, il devient plus malade. Ses petits cheveux ont commencé à tomber.»

Cory Delaquis doit subir 12 traitements de chimiothérapie en tout, après quoi il devrait se remettre complètement.

Tout le village a mis l'épaule à la roue. On organise bientôt une danse et un encan pour Cory. Environ 2 500 $ ont été récoltés jusqu'à présent.

K.B.

Gens d'ici

Le nouveau DG de la Seine

Le directeur adjoint de la Division scolaire Rivière-Seine, Roy Seidler, a accepté l'offre de la Division de devenir le successeur de Jean Suszko, le directeur général qui a annoncé sa retraite au début de l'année. Il entrera en fonction le premier juillet 1995.

Roy Seidler est né à Giroux (Manitoba) en 1948. Il a fait ses études dans la Seine et a toujours enseigné dans la Division, notamment à La Broquerie. Il a été directeur d'école à Dawson Trail à Lorette, avant d'être embauché par le bureau divisionnaire en 1991.



Roy Seidler.

«Il n'y a pas eu d'appel de candidatures, explique l'ancien président de l'Association des enseignants de la Rivière-Seine; la commission scolaire m'a offert le poste et j'ai tout simplement été nommé.

«C'est l'aboutissement de toute ma carrière: je suis dans cette division depuis le grade un. C'est une expérience très positive pour moi. Je prends toujours mes engagements de travail avec émotion, je prends mon travail au sérieux, je sais qu'il y aura de la pression.»

Roy Seidler ne s'inquiète pas outre mesure de l'avenir de la Division Seine, qui pourrait disparaître dans la révision des frontières scolaires au profit d'une unité plus grande.

«La question m'a été posée en entrevue et, franchement, je ne m'inquiète pas pour ça. Ce n'est pas certain que le gouvernement adoptera les recommandations telles quelles. Et puis, si c'était le cas, la transition prendrait trois ans. Je me dis que si je fais bien ici, d'autres opportunités vont se présenter».

Amateur de sports d'équipes, Roy Seidler a également laissé sa marque au baseball et au hockey, à titre d'entraîneur à tous les niveaux, dont les Habs de La Broquerie.

J.-P. D.



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

SOCIÉTÉ

Le professeur de piano de Saint-Boniface, Ken Adams

Maître et toujours élève

Depuis 25 ans, le professeur de piano Ken Adams enseigne à temps plein à des élèves du Manitoba, principalement de Saint-Boniface. «J'ai des étudiants de 4 à 77 ans, de tous les niveaux. La diversité des étudiants compte pour beaucoup dans la satisfaction de ce métier.»

C'est d'ailleurs cette diversité qui permet au professeur de garder sa patience année après année, fausse note après fausse note. «Même si ce sont les mêmes gammes qu'on enseigne, c'est comme si c'était une matière différente à cause de la personnalité différente de chaque élève. On travaille avec les esprits autant qu'avec les doigts.»

Il estime qu'il a une moyenne de 40 élèves par année depuis le début, en comptant une vingtaine de nouveaux annuellement. En 1995, il a plutôt 50 étudiants: «Plus les taux d'intérêt sont à la hausse, plus il y a une demande pour des leçons de piano!, remarque-t-il en riant. Je ne peux pas l'expliquer, mais je suppose que c'est parce que l'économie en général va bien.»

Une de ses étudiantes adultes prend des leçons depuis 1973: «Elle est rendue bonne! Quand on développe un rapport personnel avec un individu pendant cinq ou dix ans, le professeur et l'élève en profitent. On fait affaire avec des gens qui veulent être là, qui veulent apprendre, et donc, nécessairement, on voit leur meilleur côté. J'ai de la difficulté à penser à un autre métier où c'est le cas.»

Natif de Flin Flon, Ken Adams a appris le piano pendant ses années d'école avec Bill Sonnichsen. Ce professeur enseigne encore aujourd'hui à Sarnia (Ontario). Quand il revient au Manitoba visiter sa famille, il arrête habituellement voir son ancien élève: «Il me donne encore des conseils et me dit de faire ci, ou de ne pas faire ça. La relation professeur-élève dure jusqu'à maintenant!»

Après l'école secondaire, Ken Adams est parti à Saskatoon pour étudier le piano avec un professeur privé de 1961 à 1964. Les écoles de musique n'existaient pas encore dans les universités. Le professeur qu'il a choisi: le réputé Lyell Gustin qui a permis à des centaines d'étudiants de recevoir leurs diplômes entre 1922 et 1978.



photo: Karine Beaudette

Ken Adams a deux pianos dans son petit studio (qu'il planifie d'agrandir d'ici un an): un piano droit qu'il a acheté tout neuf en arrivant à Winnipeg en 1970, et un piano à queue de 7'4".

«On demandait aux élèves plus avancés du studio Gustin d'aller enseigner dans les villages, pas plus que deux jours par semaine (sinon, on manquait de temps pour pratiquer!). On se rendait par train ou par autobus. Ça payait nos études.»

Donc, en 1964, muni des titres de Associate of the Royal Conservatory of Toronto, et de Licentiate of the Trinity College of Music, Ken Adams est allé à Montréal pour continuer à étudier. C'est là aussi qu'il a appris le français.

Au bout de deux ans, il a dû arrêter par manque d'argent. Son travail à la Place des Arts, bien qu'intéressant, - «ça me permettait de voir des gens comme Rubinstein» - ne lui permettait pas de vivre. Il accompagnait le ballet, enseignait le piano à temps partiel et faisait d'autres jobines jusqu'en 1970, année de son retour au Manitoba.

«Je voulais retrouver la parenté, les racines. Aussi, il y avait plus de possibilités à Winnipeg, pour enseigner le piano. J'avais constaté ça à Saskatoon, qui est une ville assez semblable. Je ressentais le besoin de m'établir et de connaître autre choses que la vie étudiante.»

Sa plus grande frustration, après 25 ans de métier? «Être obligé de travailler avec quelqu'un qui ne veut pas être ici et qui est envoyé par ses parents contre sa volonté. Moi, je prends toujours le côté de l'élève.

«Il n'y a rien à faire avec un élève qui ne veut pas. Vaut mieux avoir un élève qui veut apprendre qu'un élève doué qui ne veut pas apprendre. Si, comme professeur, on a dans l'idée que chaque personne doit devenir bonne pianiste, on va se décourager. L'important, c'est de trouver ce qui l'intéresse, quelles sont ses possibilités. Le chemin que fait l'élève, c'est ça qui compte.»

Ken Adams soutient qu'il faut parfois se remettre dans les souliers d'étudiant: «Si on est professeur à temps plein, toute notre énergie va là-dedans. La pratique par soi-même en souffre. Mais il faut se mettre à la place des élèves, pour vivre leurs problèmes, pour se rappeler combien c'est difficile.

«Je joue souvent en même temps que les étudiants (sur un deuxième piano). Mais souvent, ils me laissent savoir que ce n'est pas le moment. Ils disent: c'est ta leçon ou la mienne?»

Ken Adams est-il heureux de son choix de métier: «Je pourrais le recommander comme métier, ça c'est sûr! La retraite est inconcevable. Tu n'as pas besoin de t'arrêter si tu as toutes tes facultés. Les professeurs de piano, on peut continuer à enseigner jusqu'à ce qu'on ne nous demande plus. Ça, ça doit être triste.»

Karine BEAUDETTE

Les élèves de Ken Adams

Au fil des ans, Ken Adams a enseigné (et enseigne toujours) à un grand nombre d'élèves, dont plusieurs francophones de Saint-Boniface et des environs.

«J'ai enseigné à toute la gang des Loiselle: Richard, Michel et Robert, et aux enfants du comédien Francis Fontaine aussi. J'ai aussi eu Renée Bérard, la fille de Réal, comme élève, et les enfants d'Hubert Brin: André, Colette et Jean-Guy un peu. Aussi deux filles de Gérald Paquin (Catherine et Isabelle) et les enfants de Ziz (Gérard Jean).

«Le doyen de l'École de musique de l'Université de Brandon, T. Pat Carrabre, est aussi un de mes anciens élèves, souligne avec fierté le professeur de piano. Il est également compositeur.»

La journaliste de Radio-Canada, Monique Hébert, est parmi les élèves actuels de Ken Adams: «Monique est déjà une pianiste accomplie. Elle a son Licentiate du Western Board of Music, mais elle n'a pas joué depuis longtemps. Elle veut se replonger en piano alors je fais du "coaching" avec elle.»

Le lien de Ken Adams avec la francophonie ne s'arrête pas là: il a aussi travaillé avec Marcien Ferland et les Intrépides. «La dernière fois, c'était pour le Miracle de saint François-D'Assise, se souvient-il.

«Il y avait eu une représentation dans les ruines du monastère trappiste. On avait placé le piano droit de Marcien dans la boîte de son camion et j'avais joué là, sur une chaise pas trop solide. C'était beau; quelle image!»

K.B.

Chronique religieuse

Les femmes au sein de la société et de l'église

En débutant la nouvelle année 1995, le pape Jean-Paul II a voulu lancer au monde entier son message du premier de l'An, qui est aussi la journée mondiale de la paix, sur le rôle de la femme dans la société et sur les répercussions que cela peut avoir dans la vie spirituelle de l'Église.



Réal LÉVÊQUE
Prêtre

Le pape rappelle qu'il faut promouvoir la dignité et les charismes des femmes qui sont essentielles à construire la paix dans le monde. Face à un monde qui connaît une grande violence et d'abus face aux femmes, le pape rappelle le rôle pacificateur de la femme à cause de sa capacité d'amour et de tendresse.

«Non seulement ont-elles le droit à leur propre dignité, mais elles doivent promouvoir cette dignité aux autres; hommes, enfant et autres femmes», insiste le Saint-Père. Les femmes doivent devenir des pédagogues de paix dans tout leur être et dans toutes leurs actions.

En faisant cette promotion, il les incite à être des messagères et des initiatrices de paix dans les relations entre individus et entre générations, au sein de la famille et dans la vie culturelle, sociale et politique des nations et aussi dans les situations de conflit et de guerre.

En exprimant ces remarques, le pape vise aussi les hommes qui doivent, grâce à la douceur féminine, changer eux-mêmes d'attitude face à la société. Lorsque les femmes peuvent partager leurs talents et leurs charismes avec la communauté, une transformation s'opère qui met en valeur l'unité de la famille humaine.

Finalement, le pape présente Marie comme le modèle de la paix, elle qui a toujours été ouverte aux besoins des autres par le témoignage de sa souffrance. La Sainte Vierge vécut avec un grand sens de la responsabilité le projet que Dieu entendait réaliser en elle pour le salut de toute l'humanité. Au moment de la Visitation, Marie s'exprime par le Magnificat, en rendant grâce à Dieu qui avait, avec elle, et par elle, inauguré une création nouvelle et une histoire nouvelle.

À la suite de cette lettre du Nouvel An, les femmes engagées au service de la culture et des valeurs évangéliques ont pris la parole pour redonner sens à ce texte du Saint-Père, en relatant un éventail d'expériences qui rendent les femmes indispensables à la création qui continue encore aujourd'hui.

Depuis 20 ans et plus, les femmes sont en train de recréer la culture du monde. Les mouvements féministes ne sèment pas une haine anti-sociale comme plusieurs le pensent, mais sont en train de développer une culture féminine qu'est une force créatrice et positive de changement. Par le fait même, les hommes ont été obligés de revoir leurs abus de pouvoir. Si elles veulent être promotrices de paix, les femmes doivent, non pas se contenter d'un morceau de gâteau, mais doivent se soumettre à la transformation de leur culture et se frayer une place où elles se sentent à l'aise de travailler et cela à tous les niveaux, même dans l'Église. Étant donné que l'Église doit confronter et s'adonner à la culture, ainsi la femme a un rôle très important face aux valeurs prônées par l'Église.

Aujourd'hui, l'Église est amenée sur la place publique à cause de son implication face aux questions sociales, et la condition de la femme se retrouve au sein même de ces questions.

Quand on regarde l'implication des femmes au niveau de Développement et paix, qui travaillent pour la paix et la justice au niveau des paroisses et des diocèses, on se rend vite compte que sans la pleine présence des femmes, les institutions qui nourrissent notre foi et qui sont le coeur de la transformation du monde ne peuvent pas fonctionner.

Quand on regarde les multiples paliers auxquels les femmes travaillent, on ne peut que se rendre compte que leur implication à la promotion de la paix dans le monde est indispensable.

Cette lettre du pape a été un stimulant pour réveiller encore une fois les chefs à la nécessité de la dignité de l'oeuvre accompli par les femmes depuis des générations.

Nécrologie



Marguerite (Bérard) Bérard

Après une lutte courageuse qu'elle menait depuis 30 ans contre l'arthrite, notre chère maman est décédée le 8 mars 1995 à l'âge de 63 ans.

Née à Saint-Joseph (Manitoba) le 13 avril 1931, Marguerite grandit à Aubigny et travailla ensuite comme standardiste à Saint-Pierre-Jolys et à Winnipeg pendant plusieurs années. Elle épousa Henri le 31 octobre 1959 et ils ont élevé leurs deux fils, Marc et Robert, à Saint-Pierre-Jolys. Même si la maladie réduisait progressivement sa mobilité, son moral était toujours bon et elle persévérait et tenait à s'impliquer dans sa communauté. Elle aimait chanter dans les différentes chorales et adorait faire de la couture pour elle-même, pour sa famille et surtout pour ses petits-enfants, et piquer des couvre-pieds avec ses amies. Elle a aussi passé de bons moments avec papa, sa famille et ses amis à faire des tours de voiture par de nombreux dimanches après-midi. C'est sans doute sa foi profonde qui lui a donné le courage de tenir le coup et de lutter sans se plaindre contre cette maladie tenace.

Elle laisse dans le deuil son époux Henri et ses deux fils: Marc et son épouse Nicole (De Rouin) et leurs enfants Emma et Zacharie de Saint-Hyacinthe (Québec); Robert et son épouse Mona (Trudel) et leur fils Colin de Saint-Pierre-Jolys. Marguerite manquera aussi à ses deux soeurs, Dolorès (Bill) Baron et Lorraine (Ervin) Chezick, et à son frère Charles (Laurence Fontaine), de même qu'à de nombreux neveux et nièces. Elle fut précédée par ses parents Théodore et Zéphérine (Berthelette) et par sa soeur Thérèse.

Les prières ont eu lieu le samedi 11 mars à 14 h 30 en l'église catholique de Saint-Pierre-Jolys et les funérailles ont suivi à 15 h avec l'abbé Gaetan Lefebvre comme célébrant. La famille tient à remercier tous ceux et celles qui ont bien voulu lui donner un appui moral et spirituel lors de ces moments difficiles.

Bien que son sourire et sa bonne humeur ne sont que des souvenirs, notre réconfort vient du fait qu'elle puisse maintenant regarder ceux et celles qu'elle aimait de là-haut sans aucun mal. Elle nous attend et nous prépare toute une réunion. Au revoir Maman!



Jean Blais

Paisiblement, le 14 mars 1995, est décédé Jean Blais au Manoir Donwood, après une longue maladie, à l'âge de 83 ans.

Jean Mathias Roméo Blais est descendant de Pierre Blais, l'ancêtre de France venu au Canada en 1664, colon de l'Île d'Orléans.

Jean naquit à La Pointe Gatineau (Québec) le 31 mars 1911, fils d'Eusèbe Blais et d'Elléontine Blais (apparentée en recul de cinq générations de Blais). La famille Blais s'établit à Transcona en 1912. Jean reçut son éducation à l'École Centrale, ensuite comme pensionnaire à la Maison Chapelle et au Collège de Saint-Boniface. Il fut employé dans les bureaux du Canadien National pendant 43 ans jusqu'à sa retraite en 1971.

Jean était un homme patient. Philatéliste de renom, il aimait jardiner, pêcher, bricoler, monter des bateaux à voile en miniature; il aimait surtout le jeu avec ses petits-enfants.

Il laisse dans le deuil sa chère épouse Venise (née Bilodeau), ses fils, Richard (Marilyn) et Raymond (Sandra), et ses petits-enfants, Kathryn et Derek; ainsi que ses trois soeurs, Hélène, Marguerite MacMillan et Thérèse Everton. Il fut précédé de son père Eusèbe en 1936, sa mère Elléontine en 1961 et de sa soeur Lilianne (Thomas Roy) en 1970.

Les prières furent récitées le dimanche soir 19 mars au Salon funéraire Cropo. La célébration des funérailles, présidé par le frère John Juhl, O.F.M. capucin, eut lieu le 20 mars à 13 h dans l'Église St. Alphonsus, 300, rue Donalda à Winnipeg. La dépouille mortelle fut déposée dans une crypte au Mausolée Glen Eden.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du Manoir Donwood et tous ceux et celles qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion de ce deuil. Merci encore aux porteurs, des neveux de Jean, et merci aux membres de la Catholic Women's League of St. Alphonsus pour les agapes fraternelles.

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Société Alzheimer, 205, rue Edmonton, Winnipeg (Manitoba) R3C 1R4 ou encore au Manoir Donwood (Personal Care Home), 171, Donwood Drive, Winnipeg (Manitoba) R2G 0V9.

Soeur Marie-Guillelmine, s.n.j.m. (Berthe Lemire)

Après quelques années comme patiente à l'infirmerie des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie, à Saint-Boniface, soeur Marie-Guillelmine y est décédée paisiblement le mardi 28 mars 1995.

Originaire de Saint-Pierre-Jolys (Manitoba), née en juin 1899, Berthe Lemire est la deuxième enfant de Wilhelmine (Lafrance) et de William Lemire. Elle est la seule fille Lemire à survivre puisque ses trois petites soeurs meurent tout jeunes bébés. Elle n'a que dix ans quand sa mère et sa troisième petite soeur meurent à la naissance de celle-ci. Peu après s'éveille chez elle le désir de consacrer sa vie au Seigneur, mais elle aime aussi ses chers petits frères à qui elle témoigne beaucoup d'affection et de sollicitude. C'est sa grand-mère qui s'occupe de la maisonnée. Ainsi son père lui permet de réaliser son rêve d'entrer au noviciat des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie en juillet 1914 (elle vient tout juste d'avoir 15 ans!). Cependant, elle garde pour sa famille le plus attachant des souvenirs et, tout au long de sa vie religieuse, les chers siens feront l'objet de ses prières et d'un intérêt tout particulier de sa part.

Après avoir terminé ses études à Saint-Pierre, à l'académie Sainte-Marie et à l'École normale de Winnipeg, soeur Marie-Guillelmine entreprend une carrière d'enseignante qui s'étale sur une période de 53 ans. Comme éducatrice, elle se dévoue surtout auprès des jeunes des niveaux primaire et élémentaire, que ce soit au Québec, en Ontario, à Duluth (Minnesota) ou au Manitoba, que ce soit dans les écoles urbaines ou rurales, privées ou publiques, que dirigent les S.N.J.M. De ses centaines d'anciennes élèves elle garde douce souvenance. Jusqu'à ces deux dernières années, elle entretenait même une correspondance avec des anciennes élèves, devenues religieuses de sa Congrégation, à qui elle a enseigné il y a plus de 75 ans!

Durant de longues années aussi, soeur Guillelmine déploie son zèle et son savoir-faire auprès des «Enfants de choeur», comme on appelait jadis les garçons qui assistaient le célébrant aux offices religieux. Douée d'une discipline naturelle, elle a le tour avec les garçons; ils sont bien «stylés» et très conscients du sérieux de leur rôle. Même après avoir quitté l'école, ils sont très fiers de continuer à servir la messe. D'une énergie infatigable, soeur Guillelmine est heureuse quand on lui confie maintes besognes; ainsi elle est également responsable de la sacristie dans les paroisses où elle enseigne.

Lors de son séjour à Sainte-Agathe, elle trouve le temps de suivre des cours de tissage. Elle aime beaucoup les arts ménagers et se plaît à confectionner de fort belles choses, ce qui lui permet de bien occuper son temps quand, en 1971, arrive l'heure de sa retraite à la résidence des Saints-Noms, rue Cathédrale, Saint-Boniface. Elle consacre encore plus de temps à la prière, à la correspondance avec les personnes qui lui sont chères. Quand son frère, le regretté père Jean Lemire, o.m.i., est nommé chapelain des religieuses à l'académie Saint-Joseph, soeur Marie-Guillelmine rayonne de fierté.

Soeur Guillelmine était la dernière de la famille, ayant survécu à ses frères; le père Jean, o.m.i.; Joseph, Yvon, Noël et leurs épouses. Elle laisse de nombreux neveux et nièces qu'elle affectionnait profondément et dont les visites la réjouissaient tellement.

Les prières pour le repos de l'âme de soeur Guillelmine ont été récitées à la résidence Jésus-Marie, 321, avenue de la Cathédrale, le mercredi 29 mars à 16 h 30. Les funérailles, présidées par Mgr Albert Fréchette, ont été célébrées à la Cathédrale Saint-Boniface, le jeudi 30 mars à 14 h. Claudette Lussier, nièce de soeur Guillelmine, a lu l'Épître et Léonne Dumesnil, s.n.j.m., a récité les prières d'intercession. Léa et Léon Dorge assuraient le service de l'autel. Les porteurs et les porteuses, tous neveux et nièces de la défunte, étaient Berthe Banville, Louise Forest, Lise Matia, Yolande St-Vincent, Roger Lemire et Jacques Lemire.

Emilien Pantel

Le mardi 4 avril 1995 est décédé à l'hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, Emilien Pantel à l'âge de 74 ans.

Il laisse dans le deuil cinq frères: Maurice, Henri, Victor, Georges, et Auguste; et deux soeurs: Marie-Ange et soeur Georgette; ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

Emilien a été précédé par ses parents: Berthe et Jean-Baptiste ainsi que par trois frères: Germain, Florent et Charles.

Les funérailles eurent lieu le vendredi 7 avril à Notre-Dame-de-Lourdes. M. l'abbé Rodrigue Bouchard présidait la célébration et partageait avec l'assemblée une homélie à la fois réconfortante et touchante.

Remerciements

La famille Pantel remercie très sincèrement ceux et celles qui sont venus assister à la messe de la Résurrection. Un merci spécial à M. l'abbé Rodrigue Bouchard. Merci aux membres de la chorale. Merci aux médecins et aux infirmières de l'hôpital Notre-Dame. Merci aux Filles d'Isabelle pour le service d'un goûter. Merci au Salon Adam's pour le service sympathique, courtois et professionnel.



Jules Arthur Ménard

À la douce mémoire de Jules Arthur Ménard, époux bien-aimé de Thérèse née Vermette.

Jules est né le 26 décembre 1926 à Saint-Eustache (Manitoba), fils de Josephat Ménard et de Eva Bacon.

À l'hôpital de Saint-Boniface et entouré de sa famille, il est décédé à l'âge de 68 ans, le samedi 1er avril 1995.

Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse; son fils Raymond; sa fille Cécile (et son époux Richard Magne); ses petits-enfants Jennifer et Justin Ménard, Christian et Chantal Magne; ses beaux-fils et belles-filles Gisèle Fontaine (Denis), Normand Fillion (Annette), Lynne Demarcke (Bryan), Carole Quenelle (Gilles), Jacqueline Nolin (Danny) et 14 petits-enfants; ses frères Léo (Yvonne) de Winnipeg et Ken (Anne) de Vancouver; ses soeurs Jeanne de Winnipeg et Bertha de Trois-Rivières; et ses belles-soeurs Germaine, Flora et Louise Ménard.

Il fut précédé par sa première épouse Raymonde (Painchaud) en 1980, par ses parents Josephat et Eva Ménard, par ses frères Roméo, Aimé, Armand, Jean et Adélard, et par ses soeurs Armandine, Della Melnic, Eugénie, Diana et Simone Robert.

Les prières, animées par soeur Berthe Valcourt, ont eu lieu le mardi 4 avril à 19 h au Salon mortuaire Desjardins. Le service fut célébré à 14 h le mercredi 5 avril en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. Le célébrant était l'abbé Jean-Louis Rocan. L'inhumation a suivi au cimetière Green Acres.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Saint-Boniface pour ses bons soins et sa gentillesse. Nous voulons aussi remercier notre parenté et nos amis qui nous ont si bien guidé et réconforté lors de la dernière nuit. À M. l'abbé Choiselat, un gros merci pour vos visites à domicile ainsi qu'à l'hôpital.

Cher amour,

Dans la douceur et le calme, nous avons vécu le grand amour. Jamais je n'oublierai l'homme généreux, sensible et responsable que tu étais. Toujours, je garderai dans mon coeur le bonheur que nous partagions, mon époux, mon meilleur ami. Même dans la mort, ta nature sympathique se reflétait une dernière fois sur ta figure souriante, tandis que le soleil venait colorer une terre très sombre et triste. À ce moment, j'ai compris que tu es heureux; tu es dans la paix éternelle maintenant, sans souffrance, comme tu le mérites.

Alors, je te dis... «À la prochaine et je t'aime».

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ÉD., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
185, boulevard Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L. J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 *(sans frais)*
Fax: 957-0945
À la Caisse populaire de Saint-Malo, les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30
Au Chalet de La Broquerie chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

François Avanthay
LL. B.
Avocat et notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires
360, rue Main
30e étage
Winnipeg (Man.)
R3C 4G1
Téléphone: **957-0050**
Télécopieur: **957-0840**
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855



Marianne Rivoalen
PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires
360, rue Main
pièce 1900
Winnipeg (Man)
R3C 3Z3
Tél.: 942-0391
Ligne directe: 944-2637
Fax: (204) 957-1790

Recyclez ce journal!

SERVICES



196, rue Goulet
989-7300
Ernest Gautron
gérant
• déclaration de revenu informatisée
• tenue de livre



Encouragez nos annonceurs!

SERVICES

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



• CONCEPTION GRAPHIQUE
• TYPOGRAPHIE
• MISE EN PAGE
• IMPRIMERIE
TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

SERVICES

Cet espace est à votre disposition!
LA LIBERTÉ
237-4823

•••• Action Electric ••••
Service 24 heures
• Recâblage résidentiel
• Rénovations commerciales
• Estimé gratuit
Demandez Manuel au
632-7963



Paul Filteau-Gobeil, Président
Carole LaRoche, Infirmière licenciée
(204) 256-2111
• Soins personnels
• Soins des pieds
• Entretien domestique
• Entretien maison et cour
• Coiffure à domicile

Brunet Monuments
Troisième génération
• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

Une bonne soirée porte un nom.
MUSIK plus
Services professionnels:
• Musique enregistrée
• KARAOKE
• Location d'équipement sonore • Éclairage
Nous répondons à tous vos goûts.
Réjean La Roche
237-9716

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers de présenter
DR GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255-2459.

Recyclez ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boulevard Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie • RRSP
Assurance voyage • Ferme
autopac

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
1065, [illegible]
AUTOPAC [illegible]

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ
Visa & MasterCard acceptées
Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28,50 $ ☐	32,10 $ ☐	35 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐	70 $ ☐

Nom: ______________________

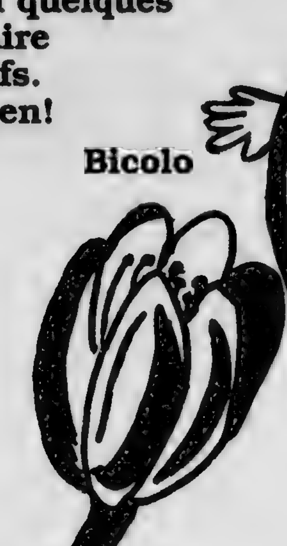
Adresse: ______________________



Salut !

Pour te préparer pour la joyeuse fête de Pâques, voici quelques activités à faire avec des oeufs. Amuse-toi bien!

Bicolo

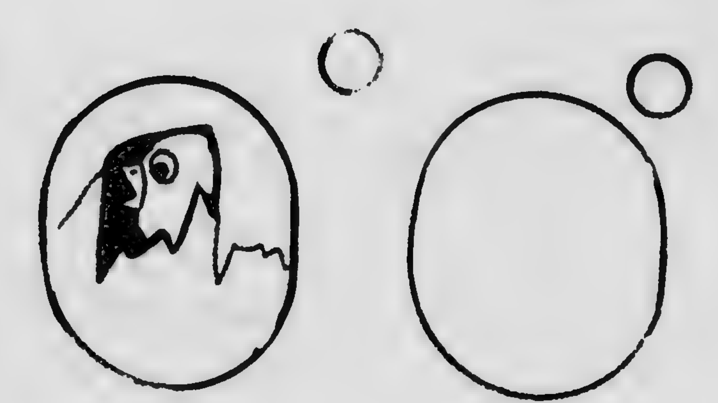


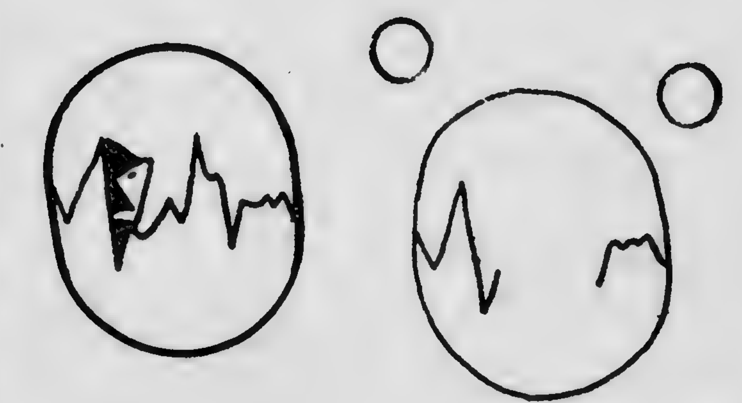


Numérote en ordre chronologique les dessins suivants en mettant les numéros de 1 à 6 dans les petits cercles. Tu peux ensuite colorier les petits dessins et ensuite, sur une feuille de papier, tu peux dessiner le poussin au complet.









Décorer un oeuf

1. Avec l'aide d'un adulte, fait bouillir un oeuf.

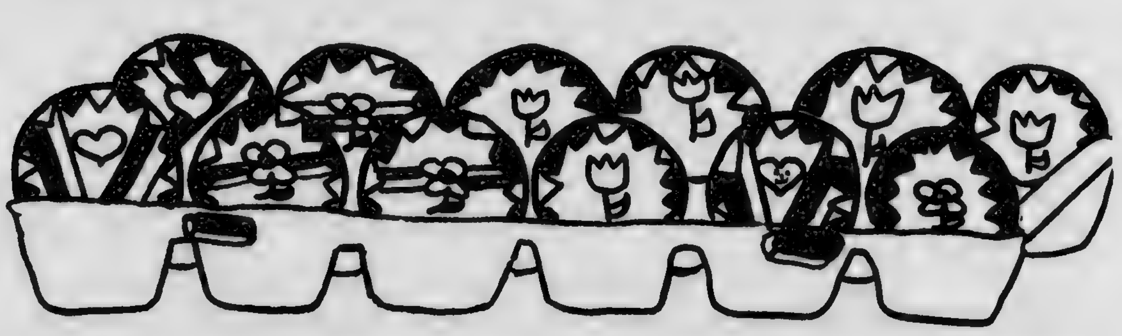
2. Une fois l'oeuf refroidi (demande à un adulte de le vérifier avant de le toucher), prend des crayons de cire et colorie différents dessins sur l'oeuf.

3. Avec l'aide d'un adulte, ajoute une cuillère à soupe de vinaigre dans un verre d'eau.

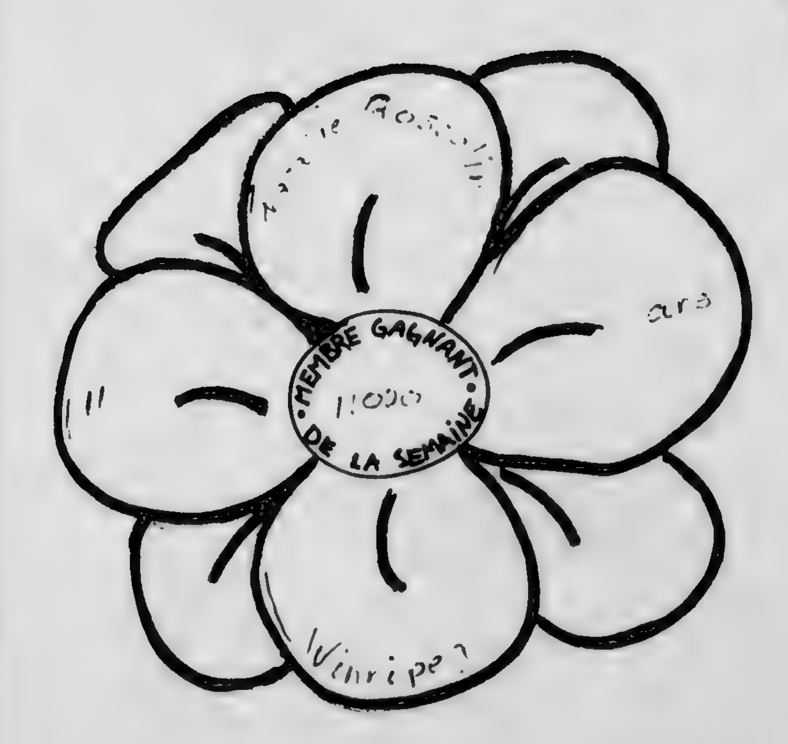
4. Ajoute à ce mélange du colorant de ton choix.

5. Mets l'oeuf dans le verre et laisse-le tremper pendant 30 minutes.

6. Tu auras un oeuf brillant de couleurs.



Il y a 12 oeufs dans ce carton. Trouve les deux oeufs identiques.



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

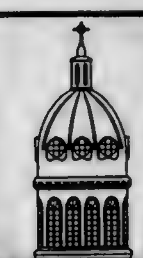
Bicolo

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: ____________ **Âge:** ________



DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Colloque du personnel de soutien administratif

le jeudi 20 avril 1995 de 8 h 30 à 16 h 30

Une journée de formation intensive

Le milieu de travail baigne présentement dans un climat de changement. Cette session d'information pratique vous donnera les outils nécessaires pour faire face au changement. Elle vous aidera à devenir un «agent de changement» bien renseigné et estimé par votre employeur.

OBJECTIFS DE LA SESSION

- analyser les dynamiques du changement et les réactions de résistance qui en découlent souvent;
- examiner des façons de surmonter la résistance au changement;
- définir ce qu'est le harcèlement en milieu de travail et apprendre comment communiquer respectueusement nos réactions afin de créer un environnement sans harcèlement;
- revoir les éléments essentiels à une communication interpersonnelle respectueuse et efficace;
- apprendre comment gérer son stress afin d'éviter l'épuisement professionnel et garder un bon équilibre entre le travail et la vie personnelle.

Cette session d'information pratique d'une journée comprend des exposés théoriques, des discussions en petits groupes et des sessions de remue-méninges. Elle est conçue afin que chaque participant et participante retournent dans son milieu de travail avec des outils concrets et utiles.

L'ANIMATRICE : Madame Charlotte Hébert

Charlotte Hébert est originaire du Manitoba, où elle a complété son Bac. ès Arts au Collège de Saint-Boniface en 1966. Elle est à Ottawa depuis 1970 où, après avoir enseigné au Bureau des langues de la Commission de la fonction publique, elle a ensuite obtenu une maîtrise en psychologie de l'Université d'Ottawa.

Madame Hébert est en pratique privée comme psychologue depuis 1975. Elle fait la conception et la présentation de sessions de formation pour plusieurs niveaux d'organismes publics et privés depuis maintenant 18 ans.

Parmi ses clients, on retrouve la Gendarmerie Royale du Canada, la Société Radio-Canada, l'Université d'Ottawa, et le service policier de Toronto.

Frais d'inscription : 80 $ + 5,60 $ TPS (Cette somme comprend votre participation au Colloque, un cahier de travail ainsi que le dîner).

Date limite d'inscription : le 13 avril 1995.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Division de l'éducation permanente au 233-0210.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

Le moment est venu de faire le

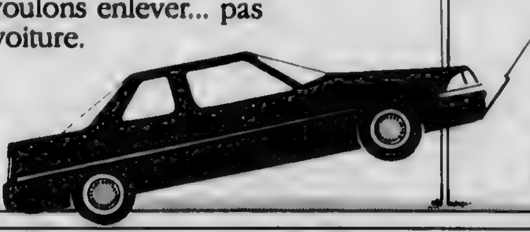
NETTOYAGE DU PRINTEMPS

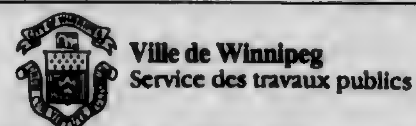
Pour faciliter le nettoyage des rues, les employés de la Ville installeront des panneaux d'interdiction temporaire de stationner dans les rues désignées. Les voitures stationnées près des panneaux pendant les périodes d'interdiction seront remorquées aux frais de leurs propriétaires.

Nous préférons ne pas remorquer les voitures, mais c'est le seul moyen de nettoyer les rues de manière efficace et économique.

Nous vous demandons donc de surveiller les panneaux d'interdiction temporaire de stationner et de noter les périodes d'interdiction indiquées. C'est le sable que nous voulons enlever... pas votre voiture.







Ville de Winnipeg
Service des travaux publics

RECRUTEMENT D'AIDES AUX SOINS PERSONNELS

Le Bureau principal des soins à domicile de Santé Manitoba est à la recherche d'aides aux soins personnels pour pourvoir des postes qui sont vacants ou qui le deviendront.

Membres appréciés de ce programme communautaire, les titulaires du poste ont pour tâche d'aider les personnes âgées et handicapées en leur prodiguant les soins personnels dont elles ont besoin à domicile et en leur fournissant un appui sur le plan social et émotif. On peut également leur demander d'effectuer des travaux domestiques ou de préparer des repas.

Critères

Les candidats doivent détenir un certificat d'aide aux soins personnels et avoir de l'expérience comme aide-infirmier ou aide-infirmière, ou avoir une formation et une expérience comparables. Nous encourageons les élèves-infirmiers et les élèves-infirmières qui ont une expérience médicale à présenter leur candidature.

Les candidats doivent être prêts à accepter les quarts de travail régulièrement prévus, y compris les quarts de jour, de soirée, de nuit et de fins de semaine. Nous sommes également à la recherche d'aides aux soins personnels résidants (jusqu'à cinq quarts de travail par semaine).

Nous avons besoin de personnes dévouées, organisées, autonomes et détenants de très bonnes compétences en communication.

Échelle de salaire : de 8,87 $ à 11,04 $ l'heure, plus avantages sociaux.

S'adresser au:
Poste de garde,
189, rue Evanson, rez-de-chaussée,
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

QUIZ

Quelles chouettes!



QUESTIONS

1. Comment se nomme cette espèce d'oiseau?

2. Comment se défend-t-elle?

3. Où la trouve-t-on?

4. Quand commence la Semaine nationale de la conservation de la faune?

5. Pourquoi ces dates?

6. Combien d'espèces sont actuellement menacées au Canada?

7. Qu'est-ce que le RESCAPÉ?

RÉPONSES

1. La chouette des terriers. Pas plus grosse qu'un merle d'Amérique, cette chouette habite dans un nid souterrain (comme le terrier abandonné d'un rat musqué ou d'un blaireau). Elle se nourrit de rongeurs, d'insectes ou de petits oiseaux. La chouette et son partenaire prennent chacun leur tour pour couver six à dix oeufs.

2. Si un prédateur menace son terrier, la chouette des terriers lance un appel de détresse qui imite à la perfection le serpent à sonnettes.

3. Auparavant commune dans les Prairies et en Colombie-Britannique, la chouette des terriers figure maintenant sur la liste des espèces menacées de disparition au Canada. Les causes: la destruction progressive de son habitat, le manque de proies adéquates, les pesticides, etc.

4. Le 9 avril, jusqu'au 15. La première Semaine nationale de la conservation de la faune (SNCP) a été célébrée en 1947 dans le but de sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes à la situation des espèces sauvages et à leur conservation.

5. La SNCP se déroule annuellement au cours de la semaine du 10 avril pour commémorer la naissance de Jack Miner, partisan canadien de la conservation qui s'est dévoué tout au long de sa vie pour les espèces sauvages. C'est lui qui a fondé une réserve d'oiseaux à Kingsville en Ontario dans les années 1920. Des milliers d'ornithologues amateurs et de visiteurs fréquentent le Jack Miner Bird Sanctuary.

6. 258 espèces sont considérées comme étant en péril au Canada.

7. Il s'agit du Rétablissement des espèces canadiennes en péril, une stratégie pour venir en aide aux espèces menacées d'extinction et pour prévenir le déclin d'autres espèces. Le Comité RESCAPÉ, composé de responsables d'organismes de conservation provinciaux, territoriaux et fédéraux, forme une équipe de spécialistes et dresse un plan de rétablissement pour chaque espèce menacée.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Source: Fédération canadienne de la faune.

RECETTE

Boeuf Stroganov rapide

Une version moderne de ce classique. Savoureux, allégé et prêt en quelques minutes, et ce, en utilisant un surplus de rôti de boeuf.



Préparation: *5-10 minutes*
Cuisson: *15-20 minutes*

1 oignon moyen tranché
*2 tasses (500 mL) de rôti de boeuf cuit saignant, coupé en lanières**
2 c. à soupe (25 mL) de farine
1 boîte 10 oz (284 mL) de bouillon de boeuf
1/2 c. à thé (2 mL) de moutarde sèche
2 c. à soupe (25 mL) de pâte de tomates
1 c. à soupe (15 mL) de sauce worcestershire
1/2 tasse (125 mL) de yogourt nature ou crème sure allégée
1 boîte 10 oz (284 mL) de champignons tranchés
1/4 tasse (50 mL) de persil frais, haché

- Sauter l'oignon dans une poêle à revêtement anti-adhésif.
- Ajouter les lanières de boeuf et sauter pour réchauffer.
- Retirer le mélange du feu et conserver les jus.
- Mélanger la farine avec le bouillon de boeuf et ajouter aux jus de cuisson.
- Ajouter la moutarde, la pâte de tomates et la sauce worcestershire.
- Cuire en brassant jusqu'à épaississement.
- Ajouter le mélange de boeuf et oignons.
- Mélanger le yogourt ou la crème sure avec les champignons et le persil et ajouter au mélange.
- Réchauffer à feu lent. Ne pas bouillir.
- Servir sur des nouilles accompagné de pois mange-tout.

Donne 6 portions.

** Si vous n'avez pas de surplus de rôti, utilisez 1 1/2 lb de bifteck de surlonge, coupé en lanières.*

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5 $** ou **7,50 $** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6 $** ou **9 $**); 29 à 35 mots (**7 $** ou **10,50 $**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8 $** ou **12 $** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

REVENUS SUPPLÉMENTAIRES sans abandonner votre emploi actuel. Pas d'inventaire, pas de quota et sans risques. Téléphonez ou télécopiez et laissez un message au (204) 876-4734 (bilingue).
920-

MÉNAGÈRE disponible pour nettoyer votre maison ou appartement. 8 $/heure. S.V.P. appelez Rose au 254–4473.
940-

FRANCO EUROPÉEN, 45 ans, divorcé, aimerait rencontrer femme francophone de 37-41 ans avec ou sans enfants, aimant le golf, ski alpin, pêche, restaurant et voyages. Contactez La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface, R2H 3B4 en indiquant qu'il s'agit du dossier # 943.
943-

Recherche

À LA RECHERCHE d'une personne bilingue pour coordonner La Jolys Tea Room à Saint-Pierre-Jolys. Position offerte à temps plein. Téléphonez à Cécile au 433–7104 (jour) ou à Denise au 433–7779 (soir). Envoyez votre curriculum vitae à: La Jolys Tea Room, C.P. 203, Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0.
937-

JARDINS ST-LÉON RECHERCHE jeunes (13 à 15 ans) prêts à vendre des sacs de terre de porte en porte. 40 lbs (le sac et non l'employé. Rémunération à commission. Appliquez en personne à partir du 1er mai au marché au 419, chemin St. Mary's. Apportez un petit résumé d'une page.
946-

À vendre

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1 122 pieds carrés. Composez le 233–3753.
896-

VENTE PRIVÉE. Prix réduit. Maison d'un étage et demi, sous -sol fini, air climatisé, six appareils ménagers, bien entretenue. 69 900 $. 480, de la Morénie. Téléphonez au 233-2525. Pas d'agent s.v.p.
932-

À VENDRE: Bungalow à Norwood. Trois chambres à coucher, sous-sol fini, garage attaché. Maison bâtie pour personne en fauteuil roulant. Appelez Aurèle Dupuis chez Century 21 au 987-2100.
934-

À VENDRE: Maison à Saint-Vital, très proche d'une école française et anglaise. Trois chambres à coucher toutes rénovées, sous-sol fini, lot double, garage et grand jardin. 69 900 $. Téléphonez au 255-6676.
936-

À louer

ESPACE DE BUREAU À LOUER: Centre de Saint-Boniface. Approximativement 1 200 pi², lié à un entrepôt. Récemment rénové. Séparé en trois bureaux, comprenant les appareils de cuisine. Entrée avant privée, prises de courant dans le stationnement. Disponible au mois de mars. Appelez G. Randle au 233-3437 ou envoyer les demandes de location par télécopieur au 233-1225.
922-

MAISON À LOUER: À Saint-Malo. 3 ch. à coucher, comprend les quatre appareils ménagers et un congélateur. Libre le 1er avril. 400 $/mois. Téléphonez au 233-1324 (après 17 h).
930-

À LOUER: Deux grands appartements, 484, rue Langevin. Comprend le câble, la sécurité, l'électricité, le chauffage, l'eau, le stationnement. Une chambre à coucher: 485 $; deux chambres à coucher: 525 $. Libres le 1er mai. Téléphonez au 222-7810.
933-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher. Entrée privée, près du Collège, hydro non inclus. 300 $ par mois. Laissez message au 231-1090.
935-

À LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, complètement rénové, poêle et réfrigérateur neufs, accès à laveuse et sécheuse gratis; 1 stationnement inclus. Pas d'animaux et non fumeur. 424, Valade, près de l'Hôpital et du Collège. 450 $/mois. Téléphone: 235–0296.
938-

À LOUER: 170, promenade Enfield, petit appartement moderne d'une chambre à coucher, 400 $ + électricité. Composez le 233–2072.
926-

MAISON À LOUER: Saint-Boniface, une chambre à coucher, foyer, bain tourbillon, laveuse et sécheuse, poêle et réfrigérateur. Disponible le 15 avril. 400 $ par mois + services. 233–8556.
941-

À LOUER: Maison de 3 chambres à coucher à Saint-Boniface. 450 $ par mois. Libre le 1er mai. Appelez au 257–0806 ou 233–3500 après 17 h.
942-

À LOUER: Maison de 3 ch. à coucher, laveuse et sécheuse comprises, stationnement. Composez et demandez Julie au 233–7754 après 18 h.
944-

À LOUER: Au 175, Masson, appartement de 2 chambres à coucher, comprend l'eau, l'hydro et le chauffage. Meublé. 365 $ par mois. Disponible le 1er mai. Composez le 233–3753.
945-

LES PETITES ANNONCES
... Ça paie et c'est facile à utiliser!

Le Journal des jeunes

Volume 6, nº 15 55¢
Saint-Boniface (MB),
7 au 20 avril 1995

Éditorial

Le chemin de l'Europe

Depuis le 26 mars dernier, les Français peuvent se rendre en Allemagne, en Espagne ou en Italie, aussi facilement que s'ils traversaient une rue dans leur village.

Les frontières intérieures de sept pays européens viennent en effet d'être supprimées. Conséquences: plus de douaniers, plus de policiers, plus de files d'attentes interminables. La liberté absolue!

Quand on pense qu'il y a un peu plus de 50 ans, l'Europe de l'Ouest était en guerre, quel chemin accompli! Les vieux ennemis allemands et français sont aujourd'hui les meilleurs amis du monde!

Ce miracle a pu s'accomplir parce que les Européens, pour la première fois peut-être dans leur histoire, ont choisi de mettre en avant ce qui les unit plutôt que ce qui les divise.

Ce qui les unit, c'est au fond un tout petit nombre de choses: un système politique démocratique, le respect des droits de la personne, un souci de la tolérance, la volonté de conserver leur identité dans un monde de plus en plus uniforme.

Peu de choses, mais suffisamment importantes pour leur donner envie de se rapprocher davantage.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, comptoir postal Marion, C.P. 47007, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Simone Hébert-Allard

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistrement nº 8399.

La bombe atomique du pauvre

***U**ne attaque au gaz toxique a eu lieu dans le métro de Tokyo, au Japon, le 20 mars dernier. Il y a eu dix morts et environ 5 000 blessés. Les terroristes ont utilisé du gaz sarin, un produit extrêmement toxique inventé par les Allemands en 1941. Le gaz était contenu dans des petites boites déposées dans cinq trains différents.*

La police soupçonne la secte de la Vérité Suprême d'être responsabe de cet attentat. Dans le passé, des voisins s'étaient plaints d'irritations des yeux et de nausées provoquées par des vapeurs mystérieuses provenant des locaux de la secte. En juin dernier, des émanations de gaz sarin ont même tué huit personnes dans la petite ville de Matsumoto, dans le centre du Japon.

Une arme ultrapuissante



La secte de la Vérité Suprême a été créée par le gourou japonais Shoko Asahara en 1986. Elle regroupe 10 000 membres au Japon et 30 000 en Russie. Selon Shoko Asahara, la fin du monde doit arriver en 1997. L'utilisation des gaz toxiques a peut-être pour but d'encourager cette sinistre prédiction.

Quoi qu'il en soit, certains spécialistes affirment que les terroristes auraient pu tuer des centaines de milliers de personnes s'ils avaient voulu. En effet, une seule goutte de gaz sarin peut provoquer la mort d'une personne. Et il est très difficile de s'en protéger quand on ne porte pas de masque à gaz sur soi.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déjà étudié les conséquences possibles d'une attaque de gaz VX (semblable au sarin) contre une ville de cinq millions d'habitants:

«Sur 150 000 personnes exposées à une concentration mortelle de VX, 80 000 mourraient sans doute avant qu'on puisse leur porter secours et 35 000 seraient peut-être sauvées si l'on pouvait leur administrer rapidement de l'atropine, des oxines (antidotes) et un soutien énergique. Les 35 000 autres pourraient être sauvées grâce aux médicaments et au traitement de soutien.»



Des tueurs silencieux

Le sarin appartient à la famille des gaz **neurotoxiques.** Ils n'ont ni goût, ni odeur, ni couleur. Ils pénètrent par les voies respiratoires ou par la peau et tuent leurs victimes en quelques minutes en bloquant la respiration.

Les premiers neurotoxiques ont été mis au point par un chimiste allemand nommé Schrader entre 1936 et 1942. Les principaux neurotoxiques sont le tabun (1936), le sarin (1941), le soman (1944) et le VX (inventé par les Américains en1953).

Il existe deux autres grandes familles de gaz toxiques mortels:

Les **asphyxiants** et les **vésicants** (ces derniers provoquent des ampoules)

Ils ont été très utilisés pendant la Première Guerre mondiale (1914-18). Exemples: chlore et gaz moutarde.

Les toxines

Créées à partir des plantes, des animaux ou des microbes. Exemple: le curare, utilisé par les Indiens d'Amérique latine.



Sarin: mode d'emploi

Un chimiste expérimenté peut facilement produire du gaz sarin. Les étapes de la fabrication sont d'ailleurs décrites dans certains livres de chimie.



Les ingrédients de base sont les composés organophosphorés (proches de certains insecticides) et l'alcool de friction.

Le coût de production est relativement bas: 100 à 500 $ le gramme. 30 à 40 grammes suffiraient à tuer jusqu'à 75 000 personnes.

On comprend pourquoi certains experts ont baptisé le sarin «la bombe atomique du pauvre»!

La tentation des militaires

1915 *La première utilisation massive d'armes chimiques a eu lieu pendant la Première Guerre mondiale (1914-18). Le 22 avril 1915, à 17 h, les avions allemands lâchent 180 tonnes de chlore près des troupes françaises à Ypres, en Belgique. Bilan: 15 000 victimes dont 5 000 morts.*

Plus de 125 000 tonnes de gaz toxiques ont été utilisées de 1915 à 1919. 1,3 million de personnes ont été gazées et 100 000 en sont mortes.

1925 *Le protocole de Genève interdit l'emploi des gaz toxiques dans les guerres. Par contre, les pays conservent le droit d'en produire et d'en posséder (théoriquement pour se protéger).*

1939-45 *Les gaz toxiques ne sont pas utilisés pendant la Seconde Guerre mondiale (par peur des représailles). Par contre, les Allemands utilisent le zyklon B (proche du sarin) pour exterminer des millions de personnes, surtout des juifs, dans les chambres à gaz.*

1995 *La plupart des grands pays possèdent toujours des stocks de gaz toxiques pour se défendre en cas d'attaque.*



Utilisation d'armes chimiques depuis 1925

Prouvée:

1. 1925: l'Espagne contre le Maroc
2. 1934: l'URSS contre la Chine
3. 1935: l'Italie contre l'Éthiopie
4. 1937: le Japon contre la Chine
5. 1988: l'Irak contre les Kurdes

Soupçonnée:

6. 1920: la Grande-Bretagne contre le Pakistan
7. 1951: les États-Unis contre la Corée
8. 1957: la France contre l'Algérie
9. 1961: les États-Unis contre le Vietnam
10. 1979: l'URSS contre l'Afghanistan
11. 1980: l'Éthiopie contre l'Erythrée
12. 1982: Israël contre les Palestiniens

EN BREF

Allemagne

Un sujet chaud

Les représentants de 128 pays ont participé à une conférence sur le climat qui s'est déroulée à Berlin, en Allemagne. L'objectif était de trouver des moyens pour ralentir le réchauffement de la planète (effet de serre).

États-Unis

Retour au ring

L'ancien champion de boxe Mike Tyson vient de retrouver la liberté après avoir passé trois ans en prison (il avait été condamné pour viol). Il devrait reprendre sa carrière très bientôt.

Europe

Entrée libre

Depuis le 26 mars dernier, les citoyens de sept pays européens peuvent passer d'un pays à l'autre sans aucun contrôle des papiers. Par contre, la surveillance des frontières extérieures est renforcée.

États-Unis

Oscar Gump!

Le film Forest Gump est le grand gagnant des Oscars 1995 (prix du cinéma américain). Il a remporté l'Oscar du meilleur film, du meilleur réalisateur et du meilleur comédien (Tom Hanks).

États-Unis

L'appel du vent

Plus de 400 amateurs de surf se sont déjà abonnés à un nouveau service d'appel à distance qui les avertit chez eux ou au travail lorsque le vent est propice à leur sport!

États-Unis

La vie en noir

Lawrence Hanratty, âgé de 38 ans, vient d'être désigné par la presse de New York comme l'homme le plus malchanceux de la ville. Entre autres malheurs, il a été victime d'une électrocution, d'un grave accident de voiture suivi d'un vol à main armée, et il souffre de plusieurs maladies.

Royaume-Uni

Papillon génétique

Des scientifiques britanniques pensent qu'il est possible de réintroduire dans leur pays deux espèces de papillons aujourd'hui disparues. Il s'agirait d'introduire des échantillons de leur ADN dans les cellules d'autres papillons.

Royaume-Uni

Ferme ton bec!

Mark Hooper n'arrive pas à trouver un acheteur pour son perroquet Charlie parce que ce dernier utilise un langage trop grossier!

Kurdes: un peuple sans pays



Un Kurde et sa fille à la frontière entre la Turquie et l'Irak.

Le gouvernement turc a envoyé 35 000 soldats à la frontière entre la Turquie et l'Irak pour combattre les rebelles kurdes qui réclament leur indépendance.

Les Kurdes sont un peuple d'Asie avec sa propre langue et sa propre culture. On compte environ 25 millions de Kurdes répartis dans cinq pays différents: la Turquie (13 millions), l'Irak, l'Arménie, l'Iran et la Syrie.

Dans plusieurs de ces pays, les Kurdes sont persécutés. En Turquie, par exemple, ils n'ont pas le droit de parler, d'écrire ou d'écouter la radio dans leur langue.

En 1984, le Parti des travailleurs du Kurdistan (PTK) a pris les armes contre le gouvernement turc pour essayer d'obtenir l'indépendance des Kurdes. Cette guerre a fait 15 000 morts en 11 ans.

L'opération lancée par l'armée turque il y a quelques semaines a pour objectif de détruire les bases militaires du PTK installées à la frontière entre l'Irak et la Turquie.

✷ Info-quiz

1) Comment s'appelle la région habitée par les Kurdes?

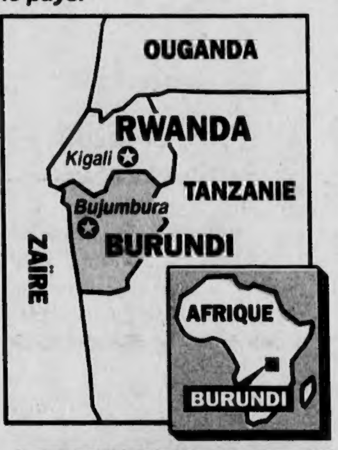
Réponse page 4



Burundi: une nouvelle guerre ethnique?

Une guerre ethnique entre Hutu et Tutsi est sur le point d'éclater au Burundi, en Afrique centrale.

Ces dernières semaines, des groupes de Tutsi ont attaqué des Hutu chez eux ou dans la rue. Il y a eu plusieurs dizaines de morts et 50 000 personnes ont déjà quitté le pays.



✷ Info-quiz

2) L'année dernière, une guerre ethnique entre Hutu et Tutsi a fait entre 500 000 et un million de morts. Dans quel pays s'est-elle déroulée?

Réponse page 4

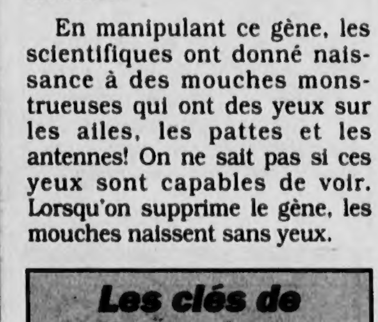


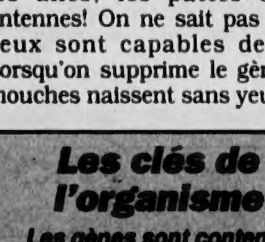
Les Tutsi ne représentent que 15 % de la population du Burundi, mais ils contrôlent l'armée, l'économie et la politique. Par contre, l'actuel président de la République est un Hutu.

Il semble que les récents massacres ont été provoqués par des hommes politiques et des militaires tutsi qui refusent de partager le pouvoir avec la majorité Hutu.

Plusieurs massacres ethniques ont déjà eu lieu au Burundi, notamment en 1972, 1988 et 1993.

Frankenmouche?





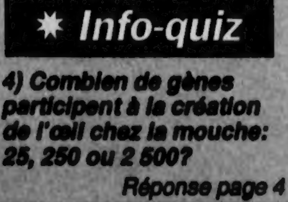
Des scientifiques américains ont réussi à identifier un des principaux gènes qui contrôlent la formation des yeux chez les mouches.

En manipulant ce gène, les scientifiques ont donné naissance à des mouches monstrueuses qui ont des yeux sur les ailes, les pattes et les antennes! On ne sait pas si ces yeux sont capables de voir. Lorsqu'on supprime le gène, les mouches naissent sans yeux.

Les clés de l'organisme

Les gènes sont contenus dans les cellules de tous les organismes vivants (plantes et animaux). Une de leurs fonctions consiste à développer les organes vitaux. Par exemple, chez les humains: le cœur, les poumons, le foie, etc.

Jusqu'à présent, les scientifiques ont réussi à identifier environ 4 500 gènes humains. Mais ils estiment qu'il en existe entre 50 000 et 100 000 en tout!



✷ Info-quiz

4) Combien de gènes participent à la création de l'œil chez la mouche: 25, 250 ou 2 500?

Réponse page 4

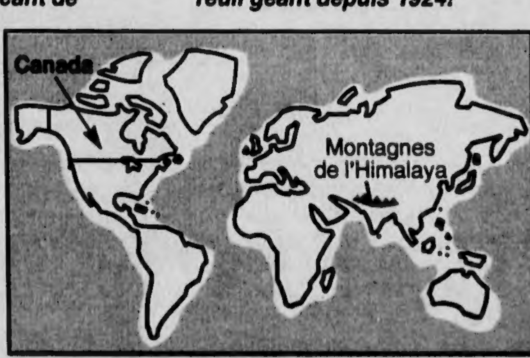
L'écureuil géant montre son nez

Des spécimens d'un animal que l'on croyait disparu depuis le début du siècle ont été observés dans les montagnes de l'Himalaya, dans le nord du Pakistan.

L'écureuil géant de l'Himalaya est le plus grand écureuil connu. Il mesure environ 50 cm (sans compter la queue), soit à peu près la taille d'un grand chat.

Il peut voler sur une distance de 30 mètres grâce à la peau qui pend entre ses pattes et qui sert de parachute.

On n'avait pas vu d'écureuil géant depuis 1924!



✷ Info-quiz

3) Combien d'espèces d'animaux ont disparu depuis 300 ans?

Réponse page 4

Des pierres de Mars sur la Terre

Des scientifiques américains ont la preuve que certaines météorites tombées sur la Terre proviennent de la planète Mars.

Il s'agit d'une douzaine de météorites retrouvées un peu partout sur la planète, de l'Arabie saoudite à l'Antarctique (pôle Sud). Elles ont à peu près la taille d'un annuaire téléphonique.

En étudiant le sol de la planète Mars grâce à des images satellite, les scientifiques ont constaté qu'il est composé des mêmes éléments que les fameuses météorites.

Comment ces pierres de Mars se sont-elles retrouvées sur la Terre? Les scientifiques pensent que Mars a été frappée il y a très longtemps par une énorme météorite.

L'impact aurait projeté dans l'espace des morceaux du sol martien, qui ont atteri sur Terre 10 ou 15 millions d'années plus tard.

Soleil
Mercure
Vénus
Terre
Mars
Jupiter
Saturne
Uranus
Neptune
Pluton

EN BREF

Québec

Rien ne presse

Le gouvernement québécois est de moins en moins pressé d'organiser un référendum sur l'indépendance de la province. Les sondages montrent en effet que la majorité de la population est opposée au projet.

Manitoba

Jour d'élection

Des élections provinciales auront lieu au Manitoba le 25 avril. Il y a 57 députés à élire.

Canada

Alerte à l'alu

Le gouvernement canadien envisage de réduire la quantité d'aluminium contenue dans l'eau du robinet à la suite d'une étude américaine qui montre que l'aluminium peut causer des dommages au cerveau et des pertes de mémoire.

Québec

Bélugas en paix

Les responsables du Biodôme de Montréal ont décidé de ne plus capturer ni acheter de bélugas du fleuve Saint-Laurent. Cet animal est trop fragile.

C.-B.

Rêve dangereux

Une femme de 34 ans de Victoria est tombée de son balcon et a fait une chute de trois étages à la suite d'un cauchemar. Elle s'en est tirée avec une mâchoire et une jambe cassées.

Québec

525 bélugas

Le nombre de bélugas dans le fleuve Saint-Laurent semble s'être stabilisé autour des 525. cette stabilité est probablement due à une diminution de la pollution du fleuve.

Québec

Louis 19 aux USA

Les Américains ont l'intention de tourner leur propre version du film québécois Louis 19, qui a connu énormément de succès au Canada l'année dernière. Le comédien Tom Hanks a été approché pour interpréter le rôle principal (Martin Drainville dans la version originale).

Canada

Les Russes ont encore plus froid

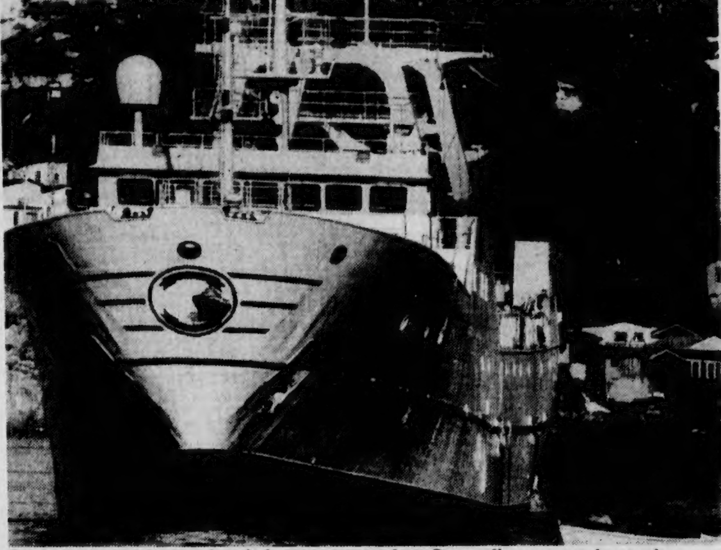
Les plus récents relevés météorologiques indiquent que le Canada n'est plus le pays le plus froid du monde. Le record est détenu par la Russie avec une température moyenne annuelle de - 5 °C. Le Canada arrive deuxième avec une moyenne de - 4,4 °C.

Turbot: le Canada ne lâche pas prise

Le gouvernement canadien semble prêt à utiliser presque tous les moyens pour protéger les stocks de turbot dans l'Atlantique Nord.

Le turbot est un poisson plat comestible, également appelé flétan noir. Depuis la disparition des morues, il constitue une des principales sources de revenu pour les pêcheurs de Terre-Neuve.

Mais cette ressource est menacée par les pêcheurs européens, surtout espagnols. Ils ont déjà pêché plus de 5 000 tonnes de turbot, alors que leur limite était fixée à 3 400 tonnes seulement pour toute l'année 1995.


Ce bateau espagnol a été retenu par les Canadiens pendant plusieurs jours.

Pour protéger les poissons, le gouvernement canadien n'a pas hésité à capturer un bateau de pêche espagnol le 9 mars. Le 26 mars, la police maritime canadienne a coupé les filets d'un autre bateau espagnol en pleine mer.

Enfin , le 28 mars, le ministre canadien des Pêches, Brian Tobin, a montré devant les télévisions du monde entier un filet utilisé par les Espagnols: les mailles sont tellement étroites que même les bébés poissons ne peuvent pas s'en échapper!

Ces actions spectaculaires n'empêchent pas les Canadiens et les Européens de continuer à négocier pour trouver une solution. Les Canadiens sont prêts à accorder une plus grande part des turbots aux Européens. En échange, ils demandent qu'un observateur soit placé sur chaque bateau de pêche espagnol.

✷ Info-quiz

5) Combien existe-t-il d'espèces de poissons: 2 000, 20 000 ou 200 000?

Réponse page 4

Un médicament qui vaut de l'or!

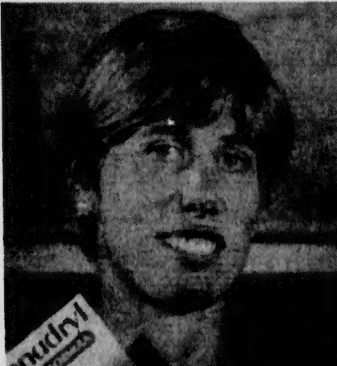
La championne canadienne d'aviron, Silken Laumann, a été accusée de dopage après avoir consommé un simple médicament contre la grippe!

Le test anti-dopage s'est déroulé à la fin du mois de mars, lors des Jeux panaméricains de Mar del Plata, en Argentine.

Les médecins ont constaté que l'organisme de Silken Laumann contenait du pseudoéphédrine, un stimulant interdit par les règlements. La championne canadienne et ses trois coéquipières ont aussitôt perdu la médaille d'or qu'elles venaient de remporter en aviron.

En fait, le pseudoéphédrine provenait d'un simple médicament que Silken Laumann avait pris pour soigner sa grippe. Deux médecins de l'équipe canadienne lui avaient dit que ce médicament ne contenait aucune substance interdite!

Les responsables canadiens ont décidé de contester la décision des Jeux panaméricains pour que Silken Laumann et ses camarades retrouvent leur médaille d'or.


Silken Laumann.

✷ Info-quiz

6) Quelle médaille Silken Laumann a-t-elle remportée lors des Jeux olympiques de Barcelone en 1992: l'or, l'argent ou le bronze?

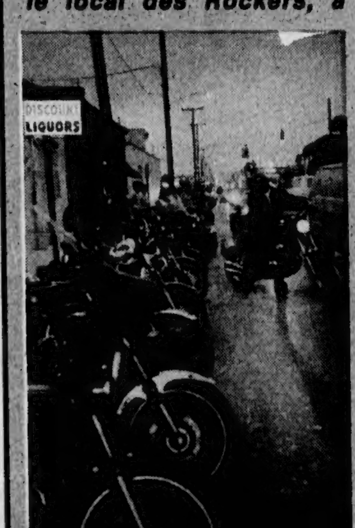
Réponse page 4

Règlements de comptes à Montréal

Une bombe a explosé il y a quelques semaines devant le local des Rockers, à Montréal. Cette bande de motards est soupçonnée de contrôler une partie du trafic de drogue dans la ville.

Les policiers croient que la bombe a été déposée par les Rock Machine, une autre bande de motards qui cherche à contrôler le trafic de drogue.

La guerre des motards à Montréal a fait environ 40 morts depuis deux ans.



✷ Info-quiz

7) Quelle bande de motards célèbre est soupçonnée de contrôler le trafic de drogue dans l'ensemble du canada, sauf l'Ontario?

Réponse page 4

Vélo contre vidéo!

Une association regroupant des professeurs d'éducation physique voudrait convaincre les écoles d'imposer 30 minutes d'exercices physiques chaque jour aux élèves.



Selon la Coalition pour une éducation physique quotidienne de qualité, 40 à 50 % des enfants en Amérique du Nord sont trop gros. Le pourcentage d'obèses aurait augmenté de 50 % en 15 ans.

Raisons principales: une mauvaise alimentation, et surtout la diminution des activités physiques, remplacées par des loisirs «passifs» comme la télévision et les jeux vidéos.

✷ Info-quiz

9) Quel pourcentage des enfants canadiens ont droit à un cours d'éducation physique chaque jour à l'école?

Réponse page 4

La vedette des phoques

Une ancienne vedette du cinéma français, Brigitte Bardot, vient de lancer une campagne internationale contre le Canada et la Norvège. Elle reproche à ces deux pays de massacrer les phoques.

Brigitte Bardot était très populaire en France dans les années 50 et 60. En 1973, elle a décidé de quitter le cinéma et de se consacrer à la défense des animaux. En 1982, après une campagne publicitaire de plusieurs années, elle a obtenu l'interdiction de la chasse aux bébés phoques dans le monde entier.

Récemment, la Norvège a annoncé qu'elle reprenait la chasse aux bébés phoques (pour des raisons soi-disant scientifiques). Brigitte Bardot a aussitôt demandé à la population française de ne plus visiter ce pays et de ne plus acheter de produits norvégiens.

Elle a lancé le même boycott contre le Canada, où des dizaines de milliers de phoques adultes sont tués chaque année.

Brigitte Bardot dénonce surtout la «cruauté» des chasseurs, qui tuent les phoques à coups de barre de fer ou de bâton. Mais les chasseurs disent que cette méthode est la plus rapide et la moins douloureuse.





✷ Info-quiz

8) On fête cette année l'anniversaire du cinéma. Quel âge a-t-il?

Réponse page 4



Salut,

Finalement, le printemps est ici! Tu te réjouis sûrement déjà en pensant aux tours de vélo et aux joutes de soccer et de baseball avec tes amis.

En parlant d'amis, peut-être devrais-tu faire le quiz de la jalousie dans ce numéro. Et assure-toi de participer au jeu Nintendo: le prix est un jeu de Super Nintendo!

En passant, merci à tous ceux qui ont participé au sondage sur les jeux vidéos. On publie les résultats cette semaine.

Ciao,

Simone

APPEL aux lecteurs

Aimerais-tu parler des choses que tu aimes, exprimer tes opinions ou publier tes dessins dans Le Journal des jeunes?

Ce sera bientôt possible grâce à une nouvelle rubrique, Le coin du lecteur, que nous introduirons dans quelques semaines.

Pour en profiter, écris-nous le plus rapidement possible. Voici quelques suggestions:

✔ **Profil de lecteur:** tu nous envoies ta photo avec trois mots qui te décrivent, ainsi que ton passe-temps, ton sport, ton comédien préférés, etc.

✔ **Lettres:** quelle est ton opinion sur l'école, les profs, Le Journal des jeunes, l'actualité, etc. Tu peux aussi donner ton avis sur un article publié dans Le Journal des jeunes. Exemple: penses-tu que les sportifs sont trop payés?

✔ **Critiques:** fais-nous savoir ton opinion au sujet d'un livre, d'un jeu vidéo ou d'un film que tu aimes vraiment, ou que tu détestes! Les lecteurs veulent le savoir.

✔ **Dessin, farces, etc.**

Adresse: **Le Journal des jeunes, comptoir postal Marion, C.P. 47007, Saint-Boniface (MB), R2H 3G9.**

Passion puante!

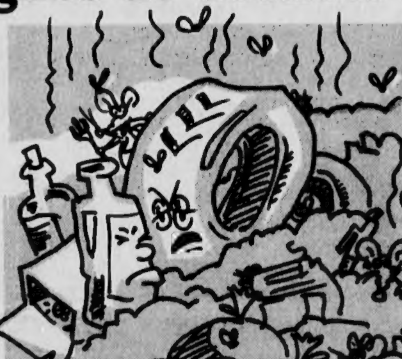


On voit parfois des pauvres gens qui fouillent dans les poubelles à la recherche de nourriture ou de trésors. Mais crois-le ou non, un archéologue de l'Université de l'Arizona, M. William Rathje, étudie les déchets depuis 17 ans! En 1990, il a dirigé «le projet des déchets», près de Phoenix, en Arizona. Il admet que les déchets le fascinent! Parfois, la vérité est plus étrange que la fiction! Essaie de trouver ce qui est vrai et ce qui est faux.

1. On trouve parfois des objets de valeur culturelle parmi les ordures puantes; **2.** Parfois, les déchets fument tellement ils sont chauds!; **3.** Les contenants en plastique biodégradable se dissolvent complètement; **4.** Les journaux occupent seulement 2 % de l'espace dans un dépotoir publi.; **5.** Lorsque qu'on creuse dans une montagne de déchets, il faut se munir d'un masque pour se protéger des vapeurs de méthane qui montent des déchets en décomposition; **6.** Les Américains n'envoient jamais leurs déchets à d'autres pays; **7.** Au lieu d'être un énorme compost, le dépotoir devient une réserve de déchets sous-terraine.

Des montagnes de déchets

Chaque année, 10 % des déchets aux États-Unis sont brûlés. Qu'arrive-t-il aux 90 % qui restent? Voici quelques exemples de ce que les spécialistes des déchets ont découvert. Essaie de deviner la quantité pour chaque type de déchets.



1. stylos; **2.** pneus ;**3.** bouteilles en plastique (jetées par heure); **4.** excréments humains (accumulés dans les couches jetables); **5.** couches jetables; **6.** rasoirs jetables

a. 2,5 millions; b. 1,6 milliards; c. 220 millions; d. 318 000 tonnes; e. 18 milliards; f. 2 milliards

Concours NINTENDO

Comment s'appelle ce personnage mystère tiré d'un jeu vidéo? Est-ce un homme ou une femme? En répondant correctement à ces questions, tu cours la chance de gagner un exemplaire de Super Metroid (système Super Nintendo), un tout nouveau jeu vidéo offert par la compagnie Nintendo. Envoie-nous tes réponses avant le 24 avril à l'adresse suivante:

Le Journal des jeunes
Comptoir postal Marion
C.P. 47007, Saint-Boniface
(MB) R2H 3G9



Bonne chance!

Es-tu jaloux/se?

Complète ce questionnaire et tu le sauras! (Il n'y a pas de «bonnes» réponses. Alors, sois honnête!)

1. Préférerais-voir ton ami partir pour:
a) l'Antarctique **A**
b) Hawaï **B**

2. Un moustique s'envole dans la chambre. Que fais-tu?
a) tu te lèves pour l'écraser avec le tape-mouches **A**
b) tu demeures assis et tu attends qu'il vienne vers toi pour le frapper avec tes mains **B**

3. Tu est étendu dans un bateau et tu prends un bain de soleil. Tu laisses tomber accidentellement la crème solaire dans l'eau.
a) tu plonges dans l'eau pour la récupérer **A**
b) tu tentes de la repêcher à l'aide d'un filet **B**

4. Ton chat se met à ronronner dans les bras d'une personne que tu n'aimes pas.
a) tu est heureux qu'il se montre si sociable **A**
b) tu fais du bruit pour le chasser de la pièce **B**

5. Tu es invité chez des amis pour jouer aux cartes; tu t'empresses de dire:
a) Moi, j'vais gagner! **A**
b) Je ne suis pas un bon joueur **B**

6. Quand tu rencontres une personne du même sexe que toi, la vois-tu comme étant:
a) un rival **B**
b) un ami **A**

7. Es-tu plus heureux en compagnie:
a) d'une autre personne **B**
b) de neuf ou dix autres personnes **A**

8. Quel est l'emploi le plus important?
a) balayeur de rue **A**
b) détective **B**

9. Ton ami souffre d'une migraine abominable. Que fais-tu?
a) tu essaies de le réconforter **A**
b) tu lui recommandes un médicament quelconque **B**

10. Tu es seul, en train de déguster un fruit. Le fruit tombe à terre. Que fais-tu?
a) tu le ramasses **B**
b) tu le balaies dans un coin **A**

Compte toutes les réponses B pour découvrir si tu es jaloux-/se (réponse en bas de page).

Il ne faut pas perdre la boule!

Les experts du jeu de billard trouveront la solution de cet agace-méninges en une seconde. Mais pour ceux parmi nous qui ne jouent pas souvent, il faut tout de même se creuser la tête. Regarde les dix boules de billard qui forment une pointe vers le haut. Le défi est de trouver une façon de former une pointe vers le bas en changeant la position de trois boules.

Sondage vidéo-Manie

Nous avons reçu une trentaine de réponses à notre sondage sur les jeux vidéos préférés des jeunes. Merci à tous. Voici les résultats:

Sega Genesis arrive en tête des systèmes, avec **19 votes**, suivi de **Super Nintendo (8)**.

Parmi les 14 jeux cités, **Donkey Kong Country** et **Hockey 95** arrivent en tête, avec quatre vote chacun.

✷ Info-quiz

1) Le Kurdistan.
2) Le Rwanda.
3) Au moins 250.
4) Environ 2 500.
5) Environ 20 000.
6) Le bronze.
7) Les Hells Angels.
8) 100 ans.
9) 12 %.

Réponses

Passion puante: 1-vrai; 2-vrai; 3-faux (la plupart sont «photodégradables»: ils ont besoin de la lumière pour se décomposer); 4-faux (16 %); 5-vrai; 6-faux (les pays pauvres acceptent des déchets contre de l'argent); 7-vrai.

Des montagnes de déchets: 1-b; 2-c; 3-a; 4-d; 5-e; 6-f.

Perdre la boule:

Es-tu jaloux/se?

0-2: tu n'es pas jaloux du tout. Félicitations!

3-4: tu ne t'inquiètes vraiment pas des choses matérielles; la jalousie n'est pas un problème pour toi.

5-6: tu es parfois jaloux, parfois pas du tout; ça dépend des circonstances.

7-8: tu est plus attaché au monde des idées et des sentiments; les objets ne sont pas importants pour toi.

9-10: tu as un sens de la propriété un peu exagéré; je dirais même que tu es jaloux! Fais attention!